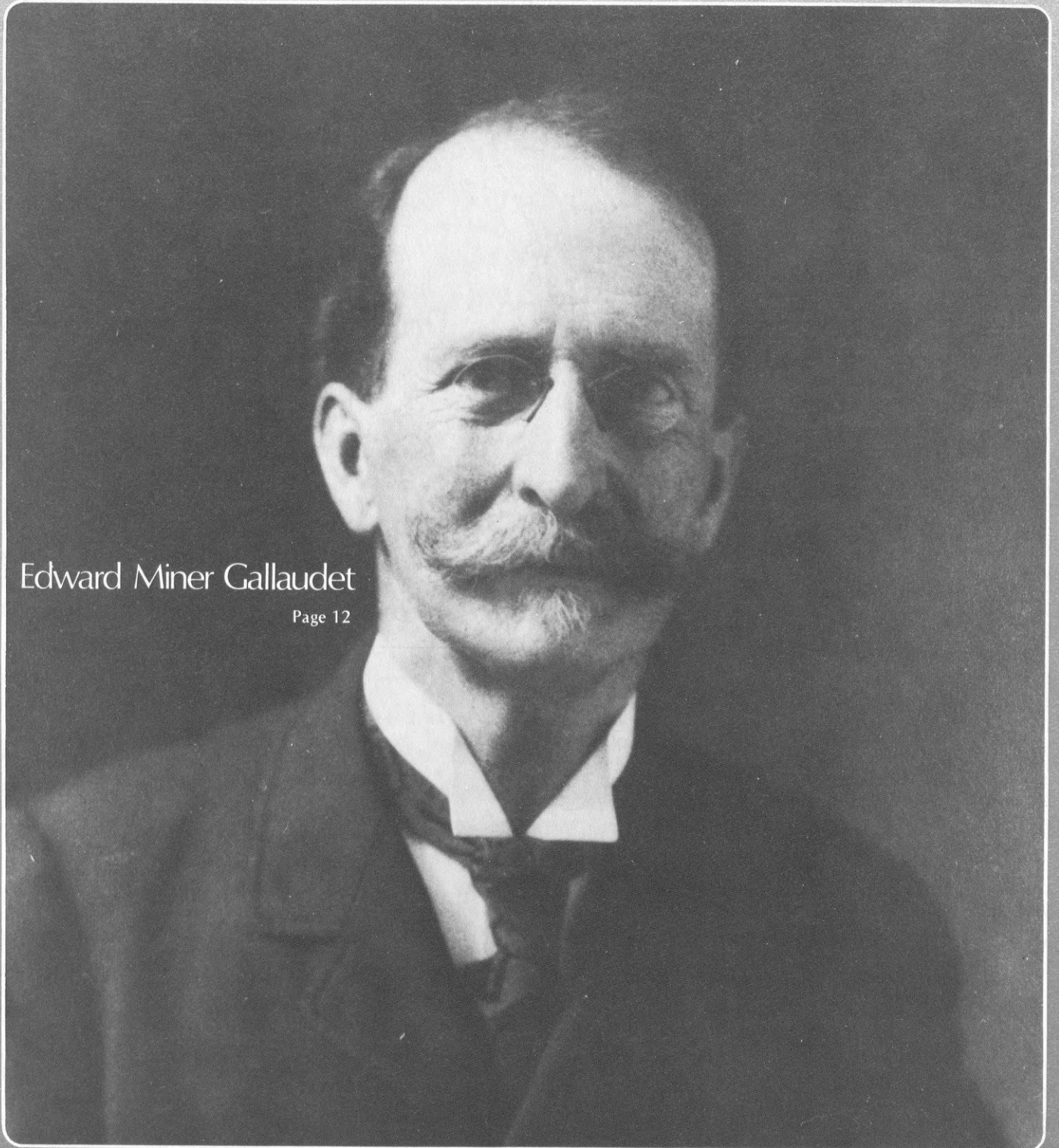


THE DEAF AMERICAN

THE NATIONAL MAGAZINE FOR ALL THE DEAF

JUNE 1981



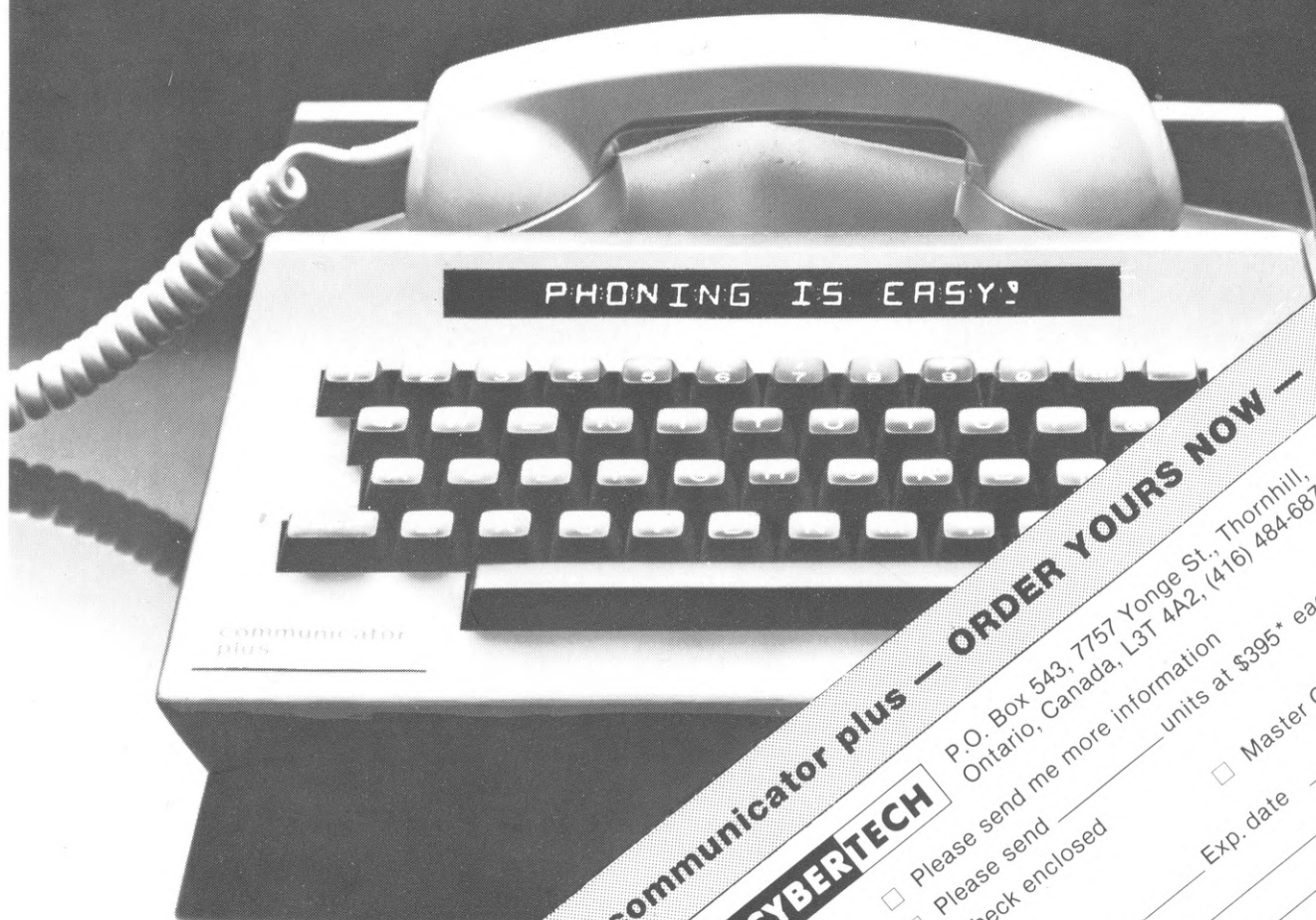
Edward Miner Gallaudet

Page 12

THE \$395 TTY

ALL THAT IS NEEDED FOR COMMUNICATING . . . AT AN AFFORDABLE PRICE

- 20 CHARACTER DISPLAY • MICRO PROCESSOR CONTROL
- TYPEWRITER KEYBOARD • COMPATIBLE WITH OTHER TTY/TDD UNITS



communicator plus — ORDER YOURS NOW —

CYBERTECH

- ☐ Please send me more information
- ☐ Please send _____ units at \$395* each
- ☐ Check enclosed
- ☐ VISA
- ☐ Master Card

Card no. _____

Name _____

Address _____

Exp. date _____

Signature _____

*American funds

THE DEAF AMERICAN

THE NATIONAL MAGAZINE FOR ALL THE DEAF

Vol. 33 No. 10
JUNE 1981

THE DEAF AMERICAN



COVER:

Dr. Edward Miner Gallaudet committed himself at age twenty to a long lifetime of devotion to the higher education and advancement of deaf people.

The National Association of the Deaf

Gertrude Galloway, *President*

Mervin Garretson, *Vice President*

Nancy Rarus, *Secy/Treasurer*

Albert T. Pimentel, *Executive Director*



Muriel Strassler, *Editor*

Eugene Orr, *Art Director*

(Publication No. ISSN 0011-72X USPS 150-460)
Official Publication of the
National Association of the Deaf

EDITORIAL OFFICE

814 Thayer Ave., Silver Spring, MD 20910

Printed by Automated Graphic Systems, Inc.
Box 188, DeMarr Rd.

White Plains, MD 20695

Layout and Design by Guild, Inc.
6525 Belcrest Rd., Suite 903
Hyattsville, MD 10782

Postmaster: Send Form 3579 to
National Association of the Deaf
814 Thayer Avenue
Silver Spring, MD 20910

THE DEAF AMERICAN is published monthly except joint July-August issue at 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910. Second class postage paid at Silver Spring, MD, and additional offices. Subscription rates: United States and possessions, the Philippine Islands, Canada, Spain, Mexico, Central and South American countries except Guianas, 1 year \$6.00; 2 years \$11.00. Other countries, 1 year \$9.00. Correspondence relating to editorial matters, articles, and photographs should be addressed to MURIEL STRASSLER, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910. Subscriptions should be sent to THE DEAF AMERICAN, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910. Changes of address should reach the NAD Home Office by the first of the month of publication. The advertising in THE DEAF AMERICAN does not necessarily reflect the editorial policy of the magazine nor imply endorsement.

IN THIS ISSUE

Articles

In Memoriam: Dr. Peter J. Salmon

taken from *Nat Cent News* 3

Politics and Deaf People

by Jill Witt and Paul W. Ogden 5

Captioned ABC News: The Viewers Respond

by James S. Sulzer and Joseph Blatt 9

Edward Miner Gallaudet: A Man With a Will and a Way

by Edward C. Merrill, Jr. 12

Departments

Replays 14

Order of the Georges 15

Sports 26

Religious Directory 37

Club Directory. BACK COVER

Advertising Rates (Per Insertion)

	1 insertion	6 insertions	11 insertions
Full page	\$150.00	\$135.00	\$120.00
Half page	86.25	77.62	69.00
One-third page	60.00	54.00	48.00
Column inch	6.25	5.63	5.00

Other rates upon request

Discounts: Cooperating Member (state) associations of the NAD, 30%; affiliated organization, 20%; advertising agencies, 15%.

The DEAF AMERICAN is printed by the offset process. Advertisements having illustrations should be "camera ready."

Send orders to The Editor, THE DEAF AMERICAN, National Association of the Deaf, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910.

The Broadcaster

NAD Executive Board Mandates New Membership Benefit

Beginning in October, 1981, all members of the National Association of the Deaf (NAD) including regular members (those who are members of the NAD through their State Association) will be entitled to receive **The NAD Broadcaster** as a part of their membership benefits.

This new benefit was mandated by the Executive Board during the recent board meeting in Chicago, Illinois. It is intended to increase the awareness of members of the NAD about current events and issues in the deaf community.

"This move," explained Albert T. Pimentel, Executive Director of the NAD, "will provide a means by which we can have closer communication and interaction with our members. Each member is an important part of the NAD, and by providing **The NAD Broadcaster** to all of our members, we will be able to keep in closer touch with them and share information as it becomes available to us.

"In order to be able to provide this new membership benefit at reasonable cost it is essential that State Association offices keep us informed on changes of address of their members."

Other changes in the NAD publications include changing the number of issues of **The Deaf American** from eleven to eight times a year. **The Deaf American** continues to be a membership benefit of advancing members of the NAD. Effective September 1, 1981, **Deaf American** subscriptions will be available for \$10.00 per year.



Dr. Peter J. Salmon

IN MEMORIAM:

DR. PETER J. SALMON

On January 23, 1981, Dr. Peter J. Salmon, one of this nation's foremost pioneers and leaders in work for the blind and deaf-blind, passed away at the age of eighty-five.

Legally blind since childhood, Dr. Salmon was until the time of his death administrative vice-president of The Industrial Home for the Blind, an organization he headed as executive director for 21 years, from 1945 until 1966. He first joined the agency as business manager in 1917.

Dr. Salmon rose to national prominence in 1938 when he testified before Congress on behalf of the Wagner-O'Day Act, which, when passed, required the federal government to purchase blind-made products from authorized organizations for the blind.

The bill assured employment for blind workers who could not compete in the open job markets.

Many of the standard programs now used throughout the world in work for the blind were first established under Dr. Salmon's leadership. Through his efforts, The Industrial Home for the Blind gained worldwide recognition and grew from a small local residence and workshop to an organization with national recognition and influence.

Among innovations brought about by Dr. Salmon during his 64-year career at The Industrial Home for the Blind was the employing of the first deaf-blind person in 1918, at a time when the deaf-blind were generally considered unemployable and untrainable. He formally opened the first comprehensive rehabilitation program for deaf-blind persons in 1945, and a year later established the first vocational rehabilitation program for blind persons which was independent of special workshops.

In the early 1950's, Dr. Salmon established the first comprehensive opti-

cal service for legally blind persons with some residual vision, which has become the model for similar services offered by hospitals, universities, and other agencies for the blind. In 1962, he established a pilot program called the "Anne Sullivan Macy Service for Deaf-Blind Persons" which covered fifteen states on the eastern seaboard.

It was largely through Dr. Salmon's efforts that the National Center for the Deaf-Blind was opened in New Hyde Park, New York in 1969. This subsequently led to the establishment of a permanent facility, the Helen Keller National Center for Deaf-Blind Youths and Adults which opened in 1976 to provide intensive training and rehabilitation services to deaf-blind people from all parts of the United States.

Dr. Salmon served on the boards of many other organizations serving the blind. These included the American Foundation for the Blind, National Industries for the Blind, and the National Accreditation Council of which he was also one of the founders.

Dr. Salmon was born in Hudson, Massachusetts, July 20, 1895, and received his early education in Worcester. At the age of nine, because of poor vision (later diagnosed as legal blindness), he was transferred to Perkins Institute in Watertown, later renamed Perkins School for the Blind. He graduated in 1914, then completed two years of postgraduate work specializing in teaching the deaf-blind, a field which was to become his major interest following his meeting, and subsequent lifelong friendship with Helen Keller.

His numerous awards include the Ambrose M. Shotwell Award, given by the American Association of Workers for the Blind, and the M.C. Migel Award, given by the American Foundation for the Blind. The two awards are generally held to be the two highest commendations in the field of blindness. He was also a Knight of the Order of the Holy Sepulchre of Jerusalem. In 1958, an honorary Doctor of Laws degree was conferred on him by Gallaudet College for the Deaf in Washington, DC.

Dr. Salmon is survived by his wife, the former Lilyan Banta; a stepdaughter, Audrey Herbst; two grandchildren and two great grandchildren.

—*Nat Cent News*
April 1981



Put the world at your fingertips with VuPhone™ TDD

Plantronics developed the VuPhone so you could enjoy easy, reliable telephone communications.

So easy to type

VuPhone has a full-size, standard keyboard with excellent touch for easy typing. The special control and function keys make everything simple.

So easy to read

The VuPhone display was carefully designed so you can clearly see what you and the other person type. The VuPhone display shows 32 large, easy-to-read green numbers or letters at one time.

So convenient to use

VuPhone offers many features in a light and portable package weighing only 6.2 pounds, so you can carry it wherever you go, and make your telephone calls wherever there is a telephone. VuPhone has rechargeable batteries

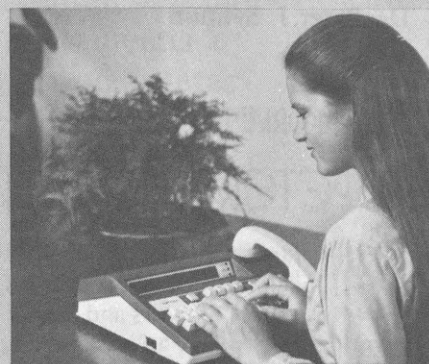
so that if electric power fails or there are no power plugs near the telephone, you can still make your call.

Saves you money and time

VuPhone has a memory that holds up to 700 letters, numbers or functions, so you can type your messages before making your call. This saves time and money on long distance calls. You can send the same message to as many people as you want, so you do not have to type the same information again and again. If you need more than 700 characters, the VuPhone allows you to connect any tape recorder and save as much information as you need.

So reliable

Plantronics has made special equipment for the telephone company for years, and is well known for quality and convenience. To be sure the VuPhone



TDD and it's user's instruction manual will meet your telephone need, Plantronics worked with hearing-impaired people for over a year. The user's manual will have you using the VuPhone like an expert in only 30 minutes! Write to Plantronics today for all the information on how easily VuPhone can put the world at your fingertips!

THANKS FOR CALLING SK



PLANTRONICS
Santa Cruz

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
(408) 426-5858

POLITICS AND DEAF PEOPLE PART I...

(We are pleased to present the following story on deaf people and politics, in which Witt and Ogden analyze some of the factors which contributed to the political status of the deaf community during the 1960's. As always, feedback from our readers is welcome. Part II will be carried in the next issue of The Deaf American.)

by Jill Witt and Paul W. Ogden

In recent years various minority groups have gathered strength and political clout. Terms such as "Black Power" and "La Raza" have gained common parlance. As a group, handicapped people constitute one such minority group, for the dictionary definition of minority is "part of a population differing from others in some characteristics and often subject to differential treatment." Within the handicapped minority, the deaf form a significant subgroup. But more than hearing impairment divides the deaf from other handicapped minorities. While their blind and mobility impaired brothers and sisters have gained new political voice and visibility, deaf people have remained relatively silent and uninvolved.

Broadly, the term *political activity* refers to a wide spectrum of actions: Organizing within a group or community; influencing the opinions and decisions of others; allocating resources among members of a group or of society in general; campaigning or canvassing for a favored candidate; lending financial support to a cause or a candidate, or, most simply, casting an individual vote.

One might generalize by saying that political activity is concerned with improving the quality of life via partisan efforts. On the whole, minorities in the

United States have recently grown stronger on all these levels, while the deaf have emerged across the nation, but as a group the deaf have so far failed to develop a sense of political effectiveness.

In a world that shows impatience with and often intolerance for the handicapped, political action is an important means of assuring that disabled people receive due consideration. Thus, the apparent inability of the deaf to act politically in their own interests has great significance for the quality of their lives. Why, in a climate of growing minority participation, have the deaf remained politically passive? This paper is an attempt to answer this question.

Parental Influences

A first step toward determining why deaf people have been traditionally inactive politically is to focus on child-parent relationships in the families of deaf children. This approach is appropriate not only because parents affect the political beliefs their children ultimately hold as adults, but also because parental attitudes toward deafness have a profound effect on the deaf child's self-esteem and sense of personal effectiveness. As will be shown, both these aspects of personality relate strongly to political participation in adulthood.

Self-Esteem

Basic to the impulse to stand up for one's rights and improve one's circumstances is a belief in one's own value as a person. People without a sense of their personal worth (or self-esteem) tend to view hardships, disappointments, and discouragement as their natural lot in life. "Why should I put myself out?" such a person might say. "I just don't measure up and ought to be content with the little I have."

To a very great degree, young children derive their sense of their personal value from their parents. In families where the parents are accepting, nurturing, openly loving, and encouraging, chances are good that children will develop sound self-esteem. But children raised by cold, negative, and overly critical parents are in danger of growing into adults whose estimation of their own personal value is very low.

For the child with physical disabilities, the risk to self-esteem is compounded. Working against the development of a strong sense of personal worth are three complex and powerful forces: the child's own sense of being "different;" the parent's difficulties in accepting and adjusting to the disability; and the negative reactions handicapped people meet with in the world at large.

The last factor has particular relevance to deaf children, for throughout history deaf people have been viewed with a mixture of fear, scorn, distaste, misunderstanding, and pity. Along with other handicapped people, they have been identified as "defective" human beings and have lived with the stigma of imperfection.

Family members and particularly parents bear the responsibility for shielding disabled children from such harsh societal attitudes. But parents' effectiveness in protecting their children from these negative assaults depends in part on their having come to terms themselves with the disability.

Unfortunately, as many studies have shown, hearing parents of deaf children often have great difficulty accepting and adjusting to their children's deafness. Further, they are not always able to bolster their children's self-esteem, for deep down they are uncertain

about deaf people's ability to live full and productive lives.

Difficulties first arise when parents discover that their child is deaf. They are shocked by the fact that the child they thought they knew is actually an entirely different person, separated from them by a condition they are unable to empathize with completely. And, on a practical level, they are faced immediately with extra demands on their time and attention and unlooked-for financial burdens. Finally, many parents suffer feelings of guilt and responsibility, however misplaced, regarding the cause of their child's deafness.

The first reactions to the diagnosis parents experience are expressed in many different ways: depression, rejection of the child, and in many instances, a fierce impulse toward over-protection.

Many parents quickly begin making

determined efforts to convert the deaf child into a hearing one by embarking on endless, and vain, pilgrimages from doctor to doctor in search of a cure, or, when this fails, by applying all possible devices and special instruction programs whether or not they are appropriate.

At the opposite extreme are those families who abandon their deaf children to the schools to do with as they choose.¹ For many families, the diagnosis of deafness is, as two researchers in the field have characterized it, a "tragic crisis with long-term implications for family life."²

However, first reactions to the diagnosis make up just one aspect of the total emotional climate of the family. Children's perception of how others regard them on a day-to-day basis contributes deeply to their own self-regard,³ perhaps more so than the initial family reactions to the diagnosis of



TEN YEARS OF AWARD-WINNING EXPERIENCE!

GALLAUDET TODAY, Gallaudet College's quarterly magazine, is celebrating its tenth year. We invite you to subscribe and share the reporting of issues and events which have made the publication a consistent award winner. You may subscribe for the low cost of \$3.00 per year in the United States (\$4.00 per year elsewhere). Send your check or money order, payable to GALLAUDET TODAY, to: Office of Alumni and Public Relations, Gallaudet College, Washington, D.C. 20002.

deafness. Children gain their first and most important reflections of themselves — and thus their first impulses toward building a self-image — through interactions with their parents. From interactions over time, children glean a sense of their parent's feelings about them in general.

Whether or not they know it, parents make their feelings known through their behavior. In a 1972 study, Schlesinger and Meadow showed that mothers of deaf children behaved differently toward their children than parents of hearing children, even when they judged their own behavior to be the same.

Another study has shown that parents of deaf children have difficulty differentiating between overprotection and the protection necessary because of the deafness of a child, a finding discussed in more detail below. Both findings suggest that the behavior of the parents of deaf children is strongly influenced by the deafness itself. Children on the receiving end of behavior molded by their own deafness cannot fail to perceive that they are significantly different from the hearing children around them.

No one would argue that deaf children *are* different from hearing children. But evidence suggests that parents see the differences as going far beyond deafness. In a 1975 study, Hastings found that, compared with hearing children, deaf children were "significantly more likely to be judged by their mothers to be restless, possessive, overly dependent, disobedient, overly particular or fussy, showing distressing habits, destroying the belongings of others and having stolen things."⁴

These judgments are negative at best and harsh at worst. Whether they are rooted in fact or the products of misunderstanding and poor communication, they cannot fail to have a strong effect on a child's newly emerging self-concept. Parents might believe their deaf children to be unaware of their own ambivalence or hopelessness. But deaf children are often experts at reading body language and facial expressions long before their parents become aware that they are deaf. To assume that such children are oblivious to their parent's feelings about them is to underestimate seriously their powers of observation.

Other findings have focused on parent's expectations for their children. In 1975, researchers Freeman, Malkin, and Hastings matched a group of 120 prelingually deaf children (deaf before the normal language-acquiring age) ages 5 to 15 years, and their families, with a group of hearing children and their families.

The experimenters learned that, compared with parents of the deaf children, twice as many mothers and five times as many fathers of the hearing children expected their children to enter the professions when they grew up. Furthermore, while only 10 percent of the fathers of hearing children believed that their children would still be living at home 20 years hence, about 30 percent of the fathers of deaf children did. Clearly, the expectations that parents held for their children's futures were significantly limited when the children were deaf.

In keeping with parent's lowered expectations for their deaf children is the frequent failure on the part of hearing parents to expose their deaf children to deaf adults. Perhaps because they themselves feel pessimistic about their deaf children's prospects, parents often fail to recognize the importance for their children of potential deaf role models.

Again, the development of a healthy self-concept is a risk in such a situation, for deaf children who never meet deaf adults can develop distorted expectations of what happens when deaf children grow up. Do they become hearing? Do they go into hiding? Do they disappear? Do they die?

By way of contrast, in families where parents, as well as children, are deaf, the children have a significantly stronger sense of self-esteem than young deaf children of hearing parents.⁵ This result may well be attributable to the exposure to deaf adults — their parents, at least — that children of deaf parents receive.

It has long been known that deaf children set their aspirations below those of hearing children.⁶ It is possible that in doing so they are merely fulfilling their parent's expectations for them. We might speculate further by asking whether deaf adults fail to take an active hand politically in improving their lot in society because, consciously or unconsciously, their parents saw them as incapable of doing so.

A Sense of Effectiveness

Children with low self-esteem are in danger of becoming adults who lack a belief in their powers to manage and improve their own lives. This belief, called a sense of effectiveness or efficacy, is the second factor, along with self-esteem, identified by political scientists as necessary to an individual's impulse toward political participation.

In a study of the American electorate, the Survey Research Center of the University of Michigan developed a scale for measuring people's personal effectiveness. Subjects were asked to agree or disagree with the following statements:

- *I don't think public officials care much what people like me think. Voting is the only way people like me can have any say about how the government runs things.*
- *People like me don't have any say about what the government does.*
- *Sometimes politics and government seem so complicated that a person like me can't understand what's going on.*

Disagreement with an item was treated as an efficacious response. Subjects' scores were then correlated with ratings of political involvement.

The results clearly indicated that people who feel efficacious are much more likely to become involved in politics. Investigation into subjects' personality characteristics indicated that those who like themselves and who expected most others to like them found it easier to enter the political fray.

On the other hand, insecure, timid, and withdrawn people with little faith in their ability to deal with the environment were found to be ill at ease in the political arena, where the main thrust is to join forces in the effort to effect change.

The principal researcher involved in developing the personal effectiveness scale, Campbell, speculated on how and when a sense of effectiveness develops:

It is our assumption that people begin at an early age to develop a sense of their own capacity to manage the world around them. We think that

some people develop a self-confident, positive attitude with which they meet the problems of everyday life, while others see themselves characteristically giving way in the face of environmental pressure, unable to manage the conflicting forces they encounter. We expect to find this trait related to a variety of other psychological characteristics, among them, specifically, political involvement.

Campbell also suggested that persons who feel effective in their everyday tasks are most likely to participate in politics.⁷

Effectiveness, then, is strongly related to self-confidence. To gain confidence in their own ability to control their lives, people must experience success — not once, but often — in handling different aspects of the environment. To succeed in this way they then must have the opportunity to manage for themselves. Children deprived of

this opportunity, who have no chance either to fail or succeed at a task, might easily grow up to believe themselves incapable of taking care of themselves and safeguarding their own well-being. Unfortunately, this belief is all too often characteristic of deaf adults.

(Ms. Witt is a graduate student at Galaudet College. Dr. Ogden is an associate professor in the Department of Communicative Disorders at California State University, Fresno.)

References

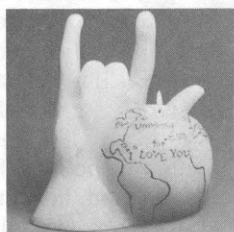
- ¹ Levine, Edna S. *Deafness and The Deaf: General Orientation.*
- ² Schlesinger, Hilde S. and Kathryn P. Meadow. "Self Image, Family Climate and Deafness." *Social Forces*, Vol. 47, No. 4 (June, 1969).
- ³ McElroy, Dierdre and H. William Bernstein. *Volta Review*, Vol. 78, No. 5 (September, 1976).
- ⁴ Murphy, Albert T. "The Families of Hearing Impaired Children." *Volta Review*, Vol. 81, No. 5 (September, 1979).
- ⁵ Meadow, Kathryn P. "Toward a Developmental Understanding of Deafness." *Journal of Rehabilitation of the Deaf.* (1967).
- ⁶ Pintner, R. "An Adjustment Test With Normal and Hard of Hearing Children." *Journal of Genetic Psychology.* (1940).
- ⁷ Campbell, Angus. "The Passive Citizen," *Acta Sociologica*, VI (fasc. 1-2), 9-21. (1962).

CAPTIONED PHOTOS

Headline and title are imprinted on B & W quantity glossies for fraternal organizations, church societies, social clubs, college fraternities and sororities, class reunions, picnic & travel groups, convention attendees and team groups. Free estimate and sample.

POWELL PHOTO GRAPHICS
P.O.Box 6475 — Philadelphia, PA. 19145

*Put a glow in someone's life;
give a Glow Worm candle.*



*I Love You**

This candle will say it for you anywhere and in any language.

Colors: Sunshine yellow with jade green lettering and map outline

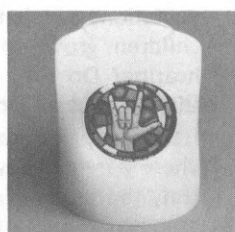
Scent: Lemon Verbena
7" x 7" - \$10.00



*TTY**

Lowest priced TTY anywhere and needs no repairs or servicing. A great 'fun' gift for your TTY-less friends.

Colors: Brilliant violet with white keyboard and red display
Scent: Jasmine - 3½" x 5" - \$7.50



The Love Window

Inspired by the celebrated rose windows of medieval cathedrals. This one has a glowing message for you and yours—I love you.

Colors: White with multi-color decal
Scent: Gardenia - 4¾" x 4" - \$8.50

*See our other
exciting new
designs celebrating
the Deaf Experience.*

Write for your free
color brochure today!



GLOW WORM
CANDLES
P.O. BOX 23436
WASHINGTON, D.C.
20024

Other Charges:

Postage and handling \$2.00
D.C. residents add 6% sales tax.

* This is a 'permanent' candle, specially constructed to be used without damage to the exterior design. When the 2-inch wick burns out, a small votive candle from your supermarket or dime store will keep it going indefinitely.

CAPTIONED ABC NEWS... THE VIEWERS RESPOND

by James S. Sulzer and Joseph Blatt

An important component of public television's mission to inform and entertain is the production of programming for groups which traditionally have been excluded from the full benefits of television. One very important group is the hearing impaired, for whom television programs are largely unintelligible without the use of sign language interpreting or captioning. Over the past several years, PBS has taken the leadership in making television accessible to hearing impaired people, first by offering WGBH's weeknightly news program the *Captioned ABC News* (currently in its eighth year), and more recently with the addition of closed captioning to 14 hours per week of general audience programming. Closed captioning has been provided by the National Captioning Institute since March, 1980; in April, 1981, the WGBH Caption Center also began providing Line 21 closed captioning.

One problem inherent in providing program services for special audiences, however, is the difficulty of assessing the target audience response. Standard television ratings — the measure of the total average audience — are of little or no interest in examining the reactions of a special audience. Ratings omit the kind of detailed response which is called

for in narrowcasting, where the question is not "how many" but "how well" or perhaps "how else." For hearing impaired people, of course, ratings are virtually meaningless because deaf people are certainly undersampled.

The WGBH Caption Center set out in mid-1980 to obtain more information feedback from viewers of the *Captioned ABC News*. We prepared a questionnaire to be mailed directly to a national list of 3,000 hearing impaired people — 2,000 of whom were randomly selected from the National Association of the Deaf membership list, and another 1,000 of whom were selected from the National Captioning Institute's list of people who had indicated interest in purchasing a Line 21 telecaption decoder.

We approached the task with some trepidation, having been warned that a 10-15% response to direct mailing is typical in survey research. We therefore undertook the largest mailing we could afford, and looked forward to dealing with a relatively small but, we hoped, useful response of perhaps 500 at most.

Before proceeding with the national mailing, we sent out a pilot mailing in July, 1980, using a sample of 100 names from the Massachusetts NAD membership list. We were surprised and pleased to see that 48 people — or

48% of those sent questionnaires — responded to the mailing. We took the response with a grain of salt, assuming that the proximity of our sample group to The Caption Center in Boston would inflate the response rate. This factor would, of course, not be effective in a national mailing, and response would be correspondingly lower.

We were wrong. The response to our national mailing in October, 1980, was overwhelming. Of the 3,000 questionnaires that we sent to hearing impaired people, we received 1,768 responses — or a response rate of 59%. We received responses from 48 states and the District of Columbia.

The sheer magnitude of the responses may be taken as an indication of the interest that hearing impaired people have in the captioned programming which PBS provides. Equally significant are the viewing habits of respondents concerning the *Captioned ABC News*. Almost half of the respondents — 49.4% — indicated that they watch the captioned news two or more times per week. Another 10% watched the captioned news at least one time per week on the average. Viewing habits were roughly equivalent for all ages and levels of education.

Some general characteristics of the sample should be noted. More than

90% of respondents are severely hearing impaired or deaf. Almost 80% have hearing problems which began at birth or before the age of 3. The majority have completed high school, and almost 33% have completed at least one year of college. Eighty percent read a newspaper daily and 82% own a Line 21 telcaption decoder. In short, the sample was a group of well-educated and informed deaf people who are highly aware of captioning and its potential benefits.

One section of the questionnaire asked for viewer reactions to some of the captioning policies used in production of the *Captioned ABC News*. A large majority (83%) found the language in the captions to be "just right" in terms of level of difficulty. Most also rated the speed of the captions — 120 words per minute — "just right," although some 20% felt the captions were "too fast."

The other area which our questionnaire addressed was the special features in the *Captioned ABC News* which replace the ABC commercials. These features include weather, sports, late-breaking news stories, stories about hearing impaired people, and news about issues of special importance to hearing impaired people. Asked which features were "important" to them, respondents most often picked late-breaking news, followed by reports on issues related to hearing impaired people. Weather and stories about hearing impaired people followed, while sports was named last frequently.

In a separate question, respondents were asked to rate how well these five features are presented in the *Captioned ABC News*. Ratings roughly followed the same pattern as the "important" question mentioned above, although "stories about hearing impaired people" rose from fourth to third, replacing weather.

Finally, respondents were asked to indicate the main reason why they don't watch the *Captioned ABC News* more often. Their responses suggested that the late-night airing of the captioned news is the main limit on its usefulness. Of people who watch the show only once a month, for example, more than 75% indicated that the main reason they don't watch more often is that the program is on TV at an inconvenient time. When asked what time

they would prefer to see the captioned news, the majority of the respondents mentioned 6-7 pm.

The promises that new technology holds can only enhance the services that public television offers to special audiences. Responses to our questionnaires indicated that, although the *Captioned ABC News* is a valued and appreciated program, it will be of wider usefulness once "real-time" captioning becomes operational. A real-time system would allow closed captions to be included in the original broadcast of a network news program at 6:30 or 7:00 pm. The major drawback of real-time captioning, of course, is that it allows no chance to edit captions for speed. Numerous solutions suggest themselves, including the presentation of a real-time closed captioned news program at 7:00 pm, which could then be edited

for an open-captioned repeat, later in the evening, at a slower reading pace. The WGBH Caption Center is working now to develop a real-time system.

On the basis of our survey of the hearing impaired audience of the *Captioned ABC News*, we are confident that the Caption Center is continuing to offer that audience a valuable — and a valued — service, at the same time that significant enhancements are being planned. We thank the NAD membership for their positive and constructive response to our questionnaire, and we look forward to offering deaf people new services, such as real-time captioning, as they become available.

(Mr. Sulzer is the project manager of WGBH Caption Center. Mr. Blatt is the producer of Captioned ABC News)

M.A. Programs in School Counseling with Deaf People Rehabilitation Counseling with Deaf People

**Graduate Training Programs
Department of Counseling
School of Education and Human Services
Gallaudet College**

Gallaudet College offers graduate level training leading to a M.A. degree in School Counseling or Rehabilitation Counseling with deaf people. These programs require three semesters of academic course work and one semester of internship service in a school or rehabilitation facility serving deaf people. Qualified deaf and hearing applicants will be admitted to Department of Counseling Programs on a competitive basis. For further information, contact:

Dr. Richard Phillips, Chairman
Gallaudet College
Department of Counseling
7th Street and Florida Ave., N.E.
Washington, DC 20002



NEW MEMBERS

MAY 1981

Vincent A. Abel Ohio
Deborah Addis Pennsylvania
Susan E. Arland Iowa
Bob J. Alcorn Texas
Mrs. David Baughman Indiana
Nancy A. Benedetto Louisiana
Ella Berger Massachusetts
Susan Brien New Jersey
Charles & Marilyn Brooks Indiana
William Buska Wisconsin

Patricia Clancy New York
Marc Clark Oregon
Barbara L. Cohen Maryland
Susan R. Cole Louisiana
Jean A. Collins Wisconsin
Jane Ellen Connelly Florida
John T. Daigle Maryland
Joy A. Daley Massachusetts
Margaret M. Dennis California
Donna Desy Massachusetts

Patricia Drury South Dakota
Joan E. Evans Ohio
Manny Flecker Maryland
Richard Flewelling Massachusetts
Jeffrey A. Forschner Pennsylvania
Mark Fugitt Montana
Sarah Geer Virginia
Beth E. Gilmore Michigan
Edwin Goin Alabama
Christine Hagmeier Alaska
Tracine Hales Maryland
George E. Hanson Minnesota
Melinda Sue Hansen Maryland
Myrna Hardy Texas
Donald Douglas Harris North Carolina
The Hartman Family Delaware
Lynn Hayes North Carolina
Carol L. Jaeger California
Stanley Jenkins West Virginia
Samuel E. Jones Maryland
Gail Kahn California
Lucy Klocksinn Illinois
Kathy Kraft California
Vicki M. Leon Virginia
Louis Levin Maryland
Alese Lieberman New York
Mr. & Mrs. Dwight Mackey Washington
Patricia R. Martin Oregon
Donna McAuliffe Michigan
Edna Adams McCrae Pennsylvania
Arthur McDermott Virginia
Catherine McWilliams Colorado
Linda D. Mitchell Ohio
Harris C. Moore California
Marjorie Moore Texas
Matthew C. Moyers California
Karen Niemuth & Family Wisconsin
Paul Passmore Missouri
Rico Peterson New York
Gordon Dale Pickering Maryland
Robin A. Polin Oklahoma
Sherri Press New York
David & Cynthia Reynolds, Washington, DC
Ginie Kalasa Reynolds New Jersey
Michael Riccardi Connecticut
Geneva Riffe Virginia
Winifred S. Rossmont Pennsylvania
Karen Russell Illinois
Elfie Salomon New York
Susan B. Sanders New Hampshire
Pat Schmidt Ohio
Brenda Schooley New Jersey
Esther Schmidt Wisconsin
Dawn Scott Oregon
Solange C. Skyer New York
Thomas Sprinkle Pennsylvania
Deborah S. Tibbett & Family Virginia
Libby Tully California
David Updegraff Washington, DC
Diana Jo Walborn Ohio
Laurie Warshauer Massachusetts
Howard & Darlene Watson Michigan
Mr. & Mrs. Sam D. Whittle, Jr. Maryland
Linda Yenkin Massachusetts
Barrie Zimmerman Indiana

**When you're TRAVELING . . .
While you're VISITING . . .
In an EMERGENCY . . .**

**— HELP IS AS CLOSE AS YOUR
POCKET OR PURSE WITH**

POCKET-PHONE II

FROM



Compare these outstanding features:

- Use with any phone
INCLUDING pay phones!
- Lightweight — only 16 ounces.
TRULY PORTABLE!
- Compact — measures only 7 $\frac{3}{4}$ "x4 $\frac{1}{2}$ "x
1 $\frac{1}{2}$ ", yet features a FULL-CHARACTER
STANDARD KEYBOARD!
- Big, bright, easy to read
16 CHARACTER DISPLAY!
- CALL STATUS INDICATOR!
- Rechargeable batteries and battery charger
INCLUDED!
- FULL ONE YEAR WARRANTY on unit
(90 days on batteries and charger).
- Handsome, protective leatherette carrying
case available at extra charge.

ORDER FORM

NAME _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

☐ POCKET PHONE II \$195.00* ☐ CARRY CASE \$19.95*

ADD \$5.00 FOR POCKET PHONE SHIPPING CHARGE

* PREPAID PRICE (Add \$5.00 for C.O.D.)

Missouri Residents add \$9.02 Sales Tax

Please allow at least 4 weeks for delivery.

C-Phone, Inc.

553 Wolfner Drive
Fenton, MO 63026

(314) 343-5883



C-Phone is
owned and
operated by
the hearing
impaired.

AFFILIATED MEMBERS

Northwestern Illinois Association. Illinois
New Zealand Combined Societies
for the Deaf New Zealand
The School District of St. Joseph
Special Services Missouri
San Francisco SPCA Hearing Dog
Program California

Edward Miner Gallaudet:

by Edward C. Merrill, Jr.

A MAN WITH A WILL AND A WAY

As quite a young man, Edward Miner Gallaudet knew what he wanted his life's work to be. He set what appeared to be an impossible goal and pursued it relentlessly for over 50 years. He succeeded far beyond his remotest dreams.

After receiving a bachelor's degree from Trinity College in Hartford, Connecticut, Gallaudet entered the business world. Finding little satisfaction there, he accepted a teaching position at the American School for the Deaf in Hartford. It was there that he realized how tragically limited educational opportunity for deaf people was, especially those deaf persons who had intellectual ability equal to or exceeding the ability of persons who were then attending colleges and universities. From this experience, he formulated his all-consuming mission in life: deaf people would have a college where they could pursue higher education equal in kind and quality to the education available to persons with normal hearing.

His opportunity to pursue this goal occurred when Mr. Amos Kendall, Postmaster General under President Andrew Jackson, invited Gallaudet to consider directing a small school for the deaf which he had established in Washington, DC. They met on June 13, 1857, when Gallaudet was 20 years old and Kendall was already 70 years of age. In later years Dr. Gallaudet would write of this visit:

I visited Washington at once, and had satisfactory interviews with Mr. Kendall. I unfolded to him my plan for a college and said that if he and his associates in the management of the proposed institution would support me in these plans, I would accept their offer. They met my overtures with alacrity, pleased with the idea of having what they had conceived of as no more than a small local school, grow ultimately into an institution of national importance and influence.¹

Despite the wide difference in their ages, Amos Kendall and Edward Miner Gallaudet made a very good team. Amos Kendall was the wise, experienced, well-connected politician. Gallaudet was the ambitious leader of the school with a strong commitment to deaf people and a dream to fulfill. Together they managed to have an enabling act passed by Congress, and signed by President Lincoln on April 8, 1864.

This authorized the Board of Directors of the Columbia Institution (renamed Gallaudet College in 1894) to be "hereby authorized and empowered to grant and confirm such degrees in the liberal arts and sciences to such pupils of the institution, or others, who by their proficiency in learning or other meritorious distinction they shall think entitled to them, as are usually granted and confirmed in colleges."



Thus, collegiate education for deaf persons in the United States had the official authorization and sanction of Congress, but this did not make it so. Gallaudet now faced the task of proving that deaf people could truly take advantage of and succeed in a challenging degree program.

Having obtained a law which authorized the College to grant degrees, Gallaudet then sought annual Federal appropriations in order to sustain the new institution. He found ready supporters in Congress, but also discovered a nucleus of Congressmen who were aggressively opposed to providing Federal funds for this purpose. These few Congressmen questioned whether or not a person with no hearing really could learn at the collegiate level.

They also were under the impression that if deaf persons associated with each other they would intermarry and start a race of deaf people. This

opposition was headed by a very powerful Congressman, Elihu B. Washburn of Illinois, who not only directly opposed appropriation in committees but worked behind the scenes to discredit the new institution.²

Ironically, Congressman Washburn lived long enough to see his deaf nephew, Cadwallader Washburn, enter the degree program of the institution which he had fought for so many years. He did not live long enough, however, to see his nephew receive his degree and later become an internationally famous artist.

Gallaudet was determined to go first class for deaf people. He not only attracted the best scholars for his faculty but he also submitted a plan to Congress for college buildings, developed by Mr. Frederick C. Withers of New York. Landscaping was provided by the famous Frederick Olmsted. During these early years the College attracted many friends.

Although Gallaudet was an administrator, he maintained several scholarly interests. He was particularly intrigued with international law and translated a large part of Calvo's *Le Droit International*. Secretary of State Hamilton Fish appointed him Honorary Commissioner of the United States for the Vienna Exposition of 1873. He was, indeed, acknowledged as an educational statesman.³ In 1883, Edward Miner Gallaudet was elected as the fifth President of the Cosmos Club, an exclusive private men's club in Washington, DC. Minutes of the Cosmos Club indicate that he was a very active member for many years.

Gallaudet met each crisis and each threat to the new institution head-on, and there were many. In 1886, young deaf women were first admitted to the College. In later years he was to admit, "the admission of young women to the College

¹Edward Miner Gallaudet, unpublished manuscripts, 1899.

²Maxine Tull Boatner, *Voice of the Deaf*. Public Affairs Press. Washington, DC 1959, p. 68.

was agreed to by me with a great deal of reluctance, and considerable apprehension that the college education of the two sexes together might lead to unsatisfactory results. I had never been warmly in favor of coeducation. The experience of the first year, while not absolutely satisfactory, was so much more than I had expected, that I felt disposed to continue the experiment, and I am compelled to say that at the date of the present writing, November, 1899, my apprehensions have not been realized. On the whole I feel that the presence of young women in the College has had a favorable influence."⁴

He also had to save the College from the B&O Railroad. Out of the blue, Gallaudet learned that the Baltimore and Ohio Railroad Company was planning to put a new railroad line directly through the center of the campus in northeast Washington. It would have destroyed all that he had worked for. Laboring with friends in Congress and officers of the railroad, he finally induced them to route the lines another way.

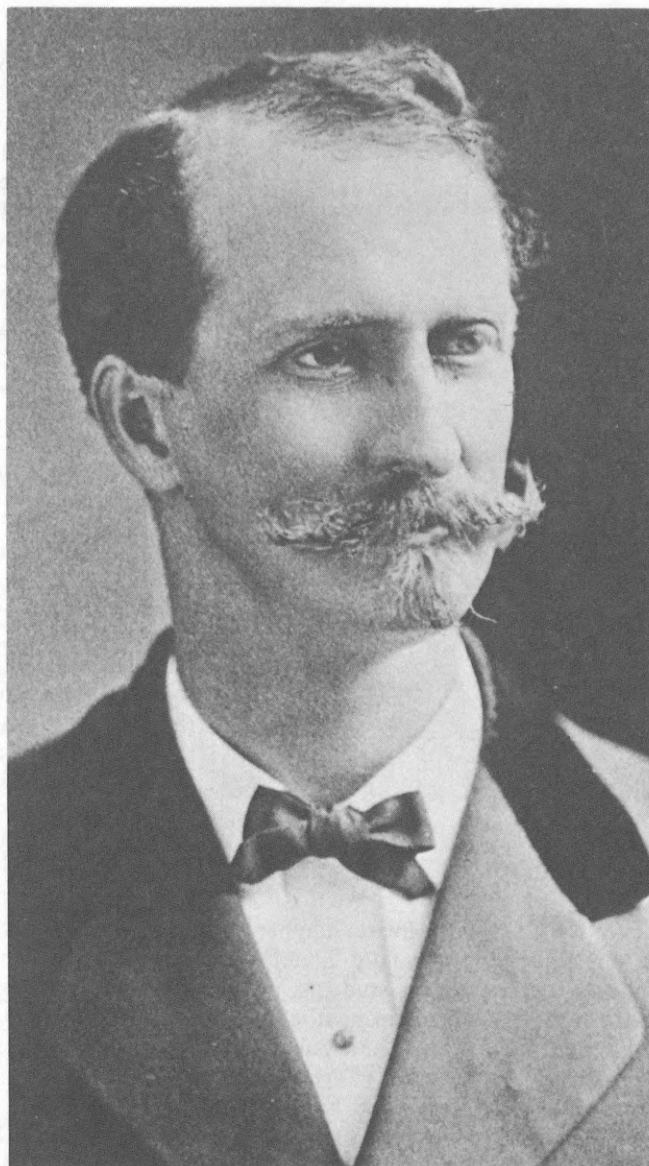
As Gallaudet College grew, its president became more involved in the civic and social life of Washington. He served as President of the Trinity College Alumni Association for the Washington-Baltimore area. He was a member of the boards of both Columbian College (The George Washington University) and Howard University. In fact, he was asked to serve as Acting President for each institution and declined to do so. He debated with Alexander Graham Bell, also a member of the Cosmos Club, on methods of teaching the deaf and on other professional issues.

He attended diplomatic receptions and dined with Presidents of the United States and other dignitaries. Gallaudet dressed appropriately for each occasion. His biography records that he often purchased his clothes from Rogers Peet and Company in New York City because this company had a deaf tailor who fitted his clothes. One purchase was "a dress suit, a Prince Albert coat with vest to match, a gray serge, a dark blue cheviot suit."⁵

By the turn of the century, Gallaudet's mission of providing a college for deaf young people had been realized. The President of the Johns Hopkins University, Dr. Daniel C. Gilman, had read the examination papers and said that they were of commendable quality. The football team made good showings against the Naval Academy, the Johns Hopkins University, the University of Maryland, and other giants in the sports world. And Gallaudet had received an honorary degree from Yale University.

Looking back on his life's work, Gallaudet was grateful for the opportunity to serve deaf people and was as firmly committed in his belief in deaf people as he had been at the outset. In later years he wrote:

... I hope it is not presumptuous of me to hope that my services have been of some value to the cause. . . . for whatever of success has attended my efforts, I recognize my obligation to that "providence which shapes our ends rough hew them as we may;" and then to the intelligence and ready support always accorded me by the distinguished men who have formed the Board of Directors; and last but not least to the faithful and efficient core of officers and employees whose



*devoted services and cordial cooperation have given success to the working of the institution. My prayer is that the blessing of Heaven may ever attend the institution, and all who have, or may in the future, have any connection with it.*⁶

Edward Miner Gallaudet's goal in life was pursued relentlessly by him and it proved to be a valid mission. Deaf people now enjoy the opportunity to obtain a liberal education which prepares them to become independent, thinking people who are knowledgeable of the world around them. In turn, they are making substantial contributions to the society that gave them their opportunity to grow and to develop intellectually.

(Dr. Merrill is the president of Gallaudet College. This article was originally published as a supplement to the Cosmos Club Bulletin, Vignette No. 197, October, 1980.)

³*Ibid.*, p. 88.

⁴Edward Miner Gallaudet, unpublished manuscript, 1899.

⁵Boatner, *Op. cit.*, p. 141.

⁶Edward Miner Gallaudet, unpublished manuscript, 1899.



RESOURCE . . . As greater numbers of physically and mentally disabled students become college students, the need for faculty guidelines on disability has become urgent. A new publication, *The College Student with a Disability: A Faculty Handbook*, has been introduced by the President's Committee on Employment of the Handicapped to fill this need.

The 35-page handbook discusses the needs of students with differing disabilities and offers faculty tips on successfully dealing with disabled students. The handbook includes a glossary of terms concerning disability and a list of resources for post-secondary educators.

Written for the President's Committee by Lynn M. Smith, former director of disabled student services at San Francisco State University, the handbook also includes the manual alphabet and the Braille alphabet.

Single copies are available without charge from the President's Committee on Employment of the Handicapped, Washington, DC 20210. The Government Printing Office can supply bulk quantities at a charge.

BALTIMORE . . . The Baltimore City Lawyers Committee on delivery of legal services to the hearing impaired initiated a new service for deaf people last February. This new service allows direct access to the Lawyer Referral Service (LRS) of the Baltimore City Bar Association.

In addition to referring clients to private attorneys, this service will also assist qualified clients in obtaining appointments at legal clinics in Baltimore which offer free legal assistance.

The new TTY service number is (301) 539-3112. The contact person for information is Betsy Cunningham.

. . .

TELEPHONE USERS . . . Those who use braille TTYs or other telephone devices will be interested to learn that the Massachusetts Association for the Blind has transcribed into braille the Area Code Handbook for long distance telephone dialing. Thermoform copies may be purchased directly from the agency. The price for individuals is \$36.48; for agencies it is \$66.80 (prices are subject to change without notice).

To purchase copies, write: Braille Department, Massachusetts Association for the Blind, 200 Ivy Street, Brookline, MA 02146.

. . .

FOR WRITERS This year again the Laurent Clerc Cultural Fund Book Committee (a committee of the Gallaudet College Alumni Association) is offering grants to deaf writers. The Committee is especially interested in books that will have a wide appeal, and enhance and strengthen the deaf community. The deadline for applications is November 1, 1981. For information or an application package, write to Muriel Strassler, NAD, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, MD 20910.

. . .

OLYMPICS PREXY TO WGD. . . Jerald M. Jordan, president of Comité International des Sports des Sourds (CISS) recently received word that Juan Antonio Samaranch, president of the International Olympic Committee (IOC) has accepted the invitation to

open the 14th World Games for the Deaf in Cologne on July 23, 1981.

Mr. Jordan had written earlier in the year extending this invitation and was asked to write again in June when Mr. Samaranch would be more certain of his schedule. A second letter resulted in the acceptance.

CISS was established in 1924 and, with the exception of the years of World War II, has sponsored the Games every four years. In 1955 the IOC recognized CISS as being an international federation with Olympic standing. This will mark the first time the President of the IOC has attended the World Games for the Deaf.

. . .

ALABAMA . . . It is a pleasure to report that not only has the Alabama Institute for the Deaf and Blind received a sizeable amount of federal grant funds for implementing energy conservation projects campuswide, but funds are also on hand to begin a project that will restore one of the historic buildings on the spacious campus. The structure, erected in 1885, is to be converted into a residence hall for approximately 20 honor students.

. . .

VACATION HOUSE. . . The Cape Cod Alcoholism Intervention and Rehabilitation Unit, Inc. (CCAIRU) has available for rent from June through September of 1981, a three-bedroom house in lovely West Falmouth, on Cape Cod.

The house is two blocks from the West Falmouth beaches and is convenient to downtown Falmouth with its many tourist attractions. It is set far back from the main road, and is an ideal site for a family vacation.

Those vacationing will have available to them the assistance of the Project for the Deaf during their stay, including the use of TDDs, interpreting services, captioned films, etc.

The weekly rental rate is \$350.00. The monthly rate is \$1,200. Persons interested in making reservations should do so immediately by contacting Diane Ward at (617) 563-3282 (TDD and Voice).

ORDER OF THE GEORGES

ALABAMA

Patron

Mr. & Mrs. Harry Baynes

Sustaining Members

Mrs. Charles Burdick
Mr. & Mrs. Clarence E. Clark, Jr.
Mr. & Mrs. Jimmy Garrett
Mrs. William Hall
Mr. & Mrs. Sam Rittenberg
Mr. & Mrs. Olen Tate
Charles W. Thorn

Contributing Members

Ethel Akers
Mrs. J. Dewey Brown
Mr. & Mrs. Charles A. Chappel
David Donaldson
Mr. & Mrs. Richard B. Jones, Sr.
Thelma Kilpatrick
Mr. & Mrs. Henrich Rothe
Mr. & Mrs. Thomas Wheeler

Advancing Members

Martin Maier
Nancy G. Nagrodski
Cpt. David Schlusser
Marje Wagner

ALASKA

Advancing Member

Mrs. Norman Berletich

ARIZONA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John T. Craven
Mr. & Mrs. James Goodson
Mr. & Mrs. Frank Sladek

Contributing Members

William Jefferson Bethany
Mr. & Mrs. Jim Keller
Mr. & Mrs. Robert Phillips
Mr. & Mrs. L. L. Plate, Jr.
Mr. & Mrs. Tom Posedly
Nancy Rarus
Mr. & Mrs. Joe Sapienza

Advancing Members

Charles Ferrell
Mary E. Lynch
James & Joan Revell
Thomas P. Sack
Dinzel & Dorothy Shurtz
Candace Sutton
Rusty Van Patten

ARKANSAS

Sustaining Members

Mrs. G. Dewey Coats
Mr. & Mrs. Luther Shibley

Contributing Members

Mr. & Mrs. Janes N. Collums
Mrs. Ollie Perry
Mr. & Mrs. Lonnie Tubbs

Advancing Members

Betty C. Spillyards
Mr. & Mrs. John Brown
Bert O. Miller



Advancing Members who maintain their membership in the National Association of the Deaf for three consecutive years or longer are listed in the honor group called the Order of the Georges.

Advancing Members pay \$15.00 per year or \$1.50 per month and receive *The Deaf American* as a part of their membership. Combination husband-wife dues are \$25.00 per year or \$2.50 per month and also include one subscription to *The Deaf American*.

Advancing Members have contributed \$30.00 to \$99.00.

Contributing Members have contributed \$100.00 to \$249.00.

Sustaining Members have contributed \$250.00 to \$499.00.

Patrons are Advancing Members whose payments have totaled \$500.00. Benefactors are Advancing Members who have paid \$1,000.00 or more.

Included in the list are some Patrons and Benefactors whose payments entitle them to permanent listing, regardless of recent payments.

Names in boldface type indicate additions to the Order of the Georges since the last listing, advancements in rank or changes of residence.

CALIFORNIA

Benefactors

Dr. & Mrs. Samuel Block
Clara S. Nesgood

Patrons

Edward & Helen Barber
Lenore Bible
Dr. Byron B. Burnes
Mrs. Anna Coffman
Edmund Miland
Dr. & Mrs. Lawrence Newman
Mr. & Mrs. Rudolph Peterson
Catherine Ramger
Mr. & Mrs. Robert Skinner

Sustaining Members

Mrs. Tom L. Anderson
Mr. & Mrs. D. W. Balacaier
Mr. & Mrs. W. L. Brightwell
Gerald Burstein
Mr. & Mrs. Walter Chase
Mr. & Mrs. Wayne Christian
Rhoda Clark
Mr. & Mrs. Stanley Dager
Mr. & Mrs. Louie J. Fant, Sr.
Mr. & Mrs. Louie J. Fant, Jr.

Dr. & Mrs. Roy K. Holcombe
Leo M. Jacobs
Patricia Ann Kitchen
Mr. & Mrs. Alvin Klugman
Mr. & Mrs. Felix Kowalewski
Mr. & Mrs. Leonard Lau
Mr. & Mrs. Toivo Lindholm
Mr. & Mrs. Daniel Lynch
Mr. & Mrs. William Pascoe
Mr. & Mrs. Ramon Rodriguez
Edna Mae Root
Mr. & Mrs. Angelo Skropeta
Mr. & Mrs. Paul Sottak
Helen Wallace
Darlene Whitsit
Marvin Wolach

Continuing Members

Mildred M. Albronda
Gwyneth Andrews
Mr. & Mrs. George Attletweed
Mr. & Mrs. Richard Babb
Alma Berke
Mr. & Mrs. Seymour Burnstein
Mr. & Mrs. Philip Bravin
Mr. & Mrs. Michael Bridges
Dr. Richard Brill
Mr. & Mrs. F. A. Caligiuri
Mr. & Mrs. Byron Cantrell
Mr. & Mrs. Horace E. Carlson
Mr. & Mrs. Albert Carr
Carol Christopher
Grace Collins
Paul M. Culton
Mrs. Holly Elliott
Thelma Evans
Rev. & Mrs. Edward Everett
Dr. Lawrence Fleischer
Mr. & Mrs. Irving Friedman
Mr. & Mrs. John Galvan
Pamela Gunther
Bill Hammond
Alta Hester
Mr. & Mrs. Bill Hubbard
Virginia Lee Hughes
Harold Huntley, Jr.
Mr. & Mrs. Robert Jackson
Steven Jamieson
Helen Johnson
Mr. & Mrs. Arnold Kessler
Hartley Koch
Mr. & Mrs. Joseph Lacey, Jr.
Abigail R. Langham
Mr. & Mrs. Paul Levenson
Mr. & Mrs. T. E. Lyons
Mr. & Mrs. Willis Mann
Mr. & Mrs. Emory D. Marsh
Mr. & Mrs. Patrick McPherson
Ralph F. Neesam
June Newkirk
Mr. & Mrs. Kenneth Norton
Donald Nuernbergen
James J. Orsi
Mr. & Mrs. Maurice Otterbeck
Carol Padden-Tom Humphries
Mr. & Mrs. Faye Palmer

Mr. & Mrs. David Peterson
 Caroline Preston
 Mr. & Mrs. John Reed
 Mr. & Mrs. Leo Reid
 Peter Morgan Robertson
 H. L. Rounds
 Baurice Saber
 Mercedes Scannell
 Hilde Schlesinger
 Mrs. Marlin Schuetz
 E. Connie Shelley
 Stanley F. Smith
 Robert J. Springer
 Mr. & Mrs. Merritt Thomas
 Judith Alice Tingley
 Andrew Todd
 Carol A. Trachtenberg
 John Tracy
 Harry Tremaine
 Ken Trigueiro
 Dr. Norman Tully
 Josephine P. Wallace
 Mr. & Mrs. Ernest Whisenant
 Vivian White
 Betty Whitczak
 Mr. & Mrs. Kyle Workman
 Robert E. Zagata

Advancing Members

Eugene Alexander
 J. Clark Alsop
 Margie Ann Alsop
 William C. Baldes
 Mr. & Mrs. Carl Barber

Marjorie Barnard
 George F. Barrie
 Morton Bayarsky
 D. A. Berman
 Gregg Brooks
 Margaret Bruns
 Mr. & Mrs. Byron Cantrell
 Jean Clarkson
 Mrs. Rona Cohl
 Glenn H. Coward
 Kathryn A. Crown
 William Davidson
 Bertram L. Davies
 Milton Davis
 Carole DePalma
 James W. Dillinger
 Jo Ellen Dutcher
 Susan E. Eadie
 Mrs. O. J. Enderby
 Sheila Evron
 Louise Findley
 Mr. & Mrs. Mike Finneran
 Mrs. Ronnie Fisher
 Steven Grainer
 Joanne Hamlin
 S. Cleta Herold
 Muriel Hersom
 Bess Hyman
 Mr. & Mrs. John Imhof
 R. E. Kaufman
 Lynn Kienzle
 Phyllis Klamman
 Dr. M. B. Kransler

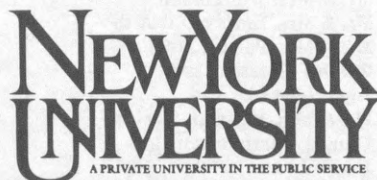
Elmyra Lam
 Blaine Le Mieux
 Barbara Lincoln
 Jill Loesener
 Norma London
 Betty Ludwick
 Alejandro H. Lujan
 Mr. & Mrs. Leonard J. Meyer
 Bonnie Miller
 William Nelson
 Carolyn Norris
 Donna Olmsted
 Dr. Voya Raykovich
 Linda Raymond
 Marie W. Rice
 Phyllis Carol Rice
 Jane Roddy
 Gloria Romeo
 Jack C. Root
 Dr. Richard Rosenberg
 Samuel Sabaroff
 Vickie Santillanes
 Ruth Schieberl
 H. L. Seago
 Gary Shade
 Ann E. Shawver
 Louise Sperr
 Nancy Stockton
 Edward G. Straub
 Valerie Sutton
 Cathy M. Townley
 Dwight Willis
 Mrs. William M. Woodard
 Mrs. Kenneth Youngquist
 Mr. & Mrs. Zawolkow
 Richard C. Zellerback

This Fall New York University Rehabilitation Counseling/ Deafness

A two-year graduate program with over 600 hours of clinical training leading to the M.A. degree. Counseling dynamics and techniques, psychological and vocational appraisal, job analysis and placement strategies prepare the student and enhance the skills and options of the employed professional. Graduates qualify to test for national certification as a Rehabilitation Counselor and meet the requirements to work as a Specialist with the Deaf.

Qualified deaf and hearing applicants are encouraged to apply.

For more information, call (212) 598-3354 or write:



New York University is an affirmative action/equal opportunity institution.

School of Education, Health,
 Nursing, and Arts Professions
 New York University
 25 West Fourth Street
 New York, N.Y. 10012

Attn: Patricia Dvorch, Chairman
 Department of Rehabilitation
 Counseling

COLORADO

Benefactor

Mrs. A. Greenberg

Patrons

Rev. & Mrs. Homer Grace
 Mrs. Yates Lansing

Sustaining Member

Mr. & Mrs. Jerome Moers

Contributing Members

Mr. & Mrs. Frank Blankis
 Mr. & Mrs. Leslie Giest
 Mr. & Mrs. Marion Keliher
 Bertha Kondrotis
 Mr. & Mrs. Sam Langerman
 Mr. & Mrs. Donald Lehnerz
 Mrs. James Topliff

Advancing Members

David Anthony
 David E. Bentley
 Beth Craft
 Ione Dibble
 Marie Egbert
 Laurel B. Goodrich
 Glenance Humphrey
 Julie Ann McNeilly

CONNECTICUT

Patron

Mrs. Hazel Vinci

Sustaining Members

Mr. & Mrs. David Cole
 Mr. & Mrs. Edward Haffty
 Mr. & Mrs. Emanuel Ramella
 Mr. & Mrs. Fred L. Sparks

Contributing Members

Rev. Robert Bergin

Mr. & Mrs. Louis Blanchard
Barbara Babbini Brasel
Walter Capik

Edmond Cassetti
Mr. & Mrs. Gordon Clark
Richard F. Gays
Richard Jimenez
David K. McGill
Catherine Nash
Mr. & Mrs. Frederick Zinkovich

Advancing Members

Mr. & Mrs. Joseph Augustine
Patricia Bossler
Edgar N. Bodo
Sandra Connell
Karen Mathews
Elise Mauriello
Sally H. McCrary
Mrs. R. D. Milne
Donald G. Parsons
Cheryl Anne Pratt
Mrs. Carmella Prose
Lillian D. Rosen
George Shaughnessey
Mary Silvestri
Bobbie Smith
Neil L. Tabbert
Ida E. Vernon

DELAWARE

Contributing Members

Hilary Ainbender
Bonnie Fairchild
William Pickhardt

DISTRICT OF COLUMBIA

Patrons

Dr. & Mrs. Boyce Williams
Debbie Sonnenstrahl

Sustaining Members

Mrs. Gerald Adler
Mr. & Mrs. Walter Brown

Contributing Members

Mr. & Mrs. Yerker Andersson
Donald Bangs
Bernard Bragg
Dr. Gerilee Gustason
Barbara Kannapell
Robert F. Lindsey
Mr. & Mrs. Timothy Medina
Dr. & Mrs. Edward Merrill, Jr.
Sylvia Nystrom
Dr. Lottie Riekehoff
Edith Rikuris
Cynthia Saltzman
Frank Turk
Mr. & Mrs. Isodore Zisman

Advancing Members

Beth Gwinn Betman
Rochelle B. Butowsky
Lynn Eklund
Carol Erting
Vernice Hendon
Herbert Hildebrandt
Sharon Kocher
S. Maureen Langton
Harriet W. Loeb
Dr. & Mrs. William P. McCrone
Dr. Lee Murphy
David B. Peterson
Iris Sandell
Martin Telstar
Ida Vernon

FLORIDA

Benefactor

Mr. & Mrs. Edmund F. Bumann
Mr. & Mrs. W. H. Woods, Sr.

Patrons

R. A. Halligan
Mr. & Mrs. Edwin M. Hazel
Mrs. Marcus Kenner
Mr. & Mrs. Randall McClelland

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Arnold Daulton
Mr. & Mrs. Abe Goodstein
Rosalind Greenmun
FRANK HOPPAUGH & Mrs. Hoppaugh
(memorial)
Mr. & Mrs. Albert Lisnay
Mr. & Mrs. S. Rozelle McCall
Dr. William McClure
Dr. Craig Mills
Mr. & Mrs. Arthur Peterson
Mr. & Mrs. William Ramsay
Anne Zaharevitz

Contributing Members

John D. Anderson
Glenna R. Ashton
Mr. & Mrs. Lawrence Brick
Edward Carr
Mr. & Mrs. Clyde H. Cassady, Jr.
Lois Cherwinski
Jerry Crittenden
Griffin Crowder
Mr. & Mrs. Joseph Dyer
Dorothy Havens
Marion O. Hill
Aletha Hunziker
Bernard Lofschie
Mrs. Marion Maharry
Betty Matthews
Mr. & Mrs. Robert McClintock
Celia McNeilly
Mr. & Mrs. Michael F. Slater
Eugene Stockton
Nina Mae Strader
Norman C. Troyer

Advancing Members

Miles Chandler
Hobard Dee Clanton
Cynthia A. Dees
Donna Drake
Renee Falitz
Deena L. Frankel
Sammie Halstead
Adam Kissiah, Jr.
David McRae
Lester Mecklem
Elizabeth Milliken
Keith Dewitt Muller
Donald E. Otwell
Marilyn Pinkerman
John R. Rogers
Madeline Shepard
Mr. & Mrs. James Touchton
Mary Tucholski

GEORGIA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. W. L. Owens

Contributing Members

Mr. & Mrs. Max Grisham
John W. Groth, Jr.
Mrs. N. D. Johnson
J. B. McDaniel

James E. Smith
Mr. & Mrs. Alvin Ed Steele, Jr.

Advancing Members

Richard Anderson
James E. Ballard
Carter E. Bearden
Henry M. Coleman
Joy Gibson
Jo Ann Hammond
Karen L. Hoyt
Robert J. Huff
Mr. & Mrs. Donald Johnson
Mr. & Mrs. Robert H. Lorch
Ralph D. Mitchell
Mrs. J. L. Moon
Dr. & Mrs. Hendrick Scholer
Joyce O. Turner
Desolee Yeiser

HAWAII

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Robert Miller
Walter Schley

Advancing Members

Helen Kikue Baker
Cindy Lisota
Loretta McDonald

IDAHO

Sustaining Member

Mr. & Mrs. Gary Mortenson

Contributing Members

Mr. & Mrs. R. J. Crystal
Mr. & Mrs. Ronald Jones
Mr. & Mrs. David Wilding

Advancing Members

Rickie Berg
Mr. & Mrs. Robert A. Jones

ILLINOIS

Patron

Dr. & Mrs. James N. Orman
Mr. & Mrs. Gaylord Stiarwalt

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John B. Davis
Mr. & Mrs. Henry Dyhuizen
John W. Hammersmith
Mr. & Mrs. William Moehle
Mr. & Mrs. Ray D. Nelson
Mr. & Mrs. George Pick
Dr. & Mrs. Frank B. Sullivan
Mr. & Mrs. Richard Yowell

Contributing Members

Mr. & Mrs. Dale Anderson
Mr. & Mrs. Robert Anderson
Mr. & Mrs. Robert Barr
Mr. & Mrs. Michael L. Burpo
Mr. & Mrs. Thomas Chance
Paul Dramin
Mattie Hanners
Mr. & Mrs. Leon Hudson
Mr. & Mrs. Edward Irsch
Lorraine Kline
Mark Meyer
Betty L. Musgrove
Mr. & Mrs. James Perhai
Rev. John G. Peterson
Mr. & Mrs. Alden Ravn
Joe Sendelbaugh
Kathleen Stanfield
Joyce Tesky
Mr. & Mrs. George Van Heule
Mr. & Mrs. Howard Wahl

Mr. & Mrs. George Whaley
Samuel Woolf

Advancing Members

Violet Daidone
Fern Feder
Alan L. Fish
Mr. & Mrs. Gerald Florek
Vae Rose Fultz
Susan Gantz
Lenore Glanz
Sandra Goldstein
Renalda Guth
Martin Hanley
Dr. Mary Hayes
Kathleen Shyer Hering
Lee Hoglind
Stephen Howe
Theodore Huber
Karen Ivers
Mr. & Mrs. Vernon Jantz
H. Wallace Jones
Ruth Karner
Jacki Kimel
Joan Kozicki
Lawrence Kulczyk
Jerry Lane
Mr. & Mrs. Gordon Mason
Mary Frances Mulcrone
Laurel J. Myers
Frederick Newberry
Dale Nichols
Susan Nordmann
Alice J. Olson
Kathryn Pyatt
Elizabeth Ritchie
Ralph & Maxine Rose
Anna Sculthorpe
Joann Stephens
Shirley Ulrich
Ethel Untermyer
Mrs. L. R. Williams
Rev. Thomas Winikates

INDIANA

Benefactor

Mr. & Mrs. Charles Whisman

Patron

Mr. & Mrs. Orville Johnson
Mr. & Mrs. Jesse M. Smith

Sustaining Members

Norman Brown
Dr. & Mrs. Samuel R. Harmon
Mr. & Mrs. Harold Larsen
Mr. & Mrs. Marvin Marshall
Mr. & Mrs. Gary Olsen
Mr. & Mrs. Eugene Peterson

Contributing Members

Mr. & Mrs. Glenn Carlstrand
Julia Carmichael
Mr. & Mrs. M. G. Cowart
Sarah Fouts
Jane E. Glendening
James Hampton
Irene Hodock
Jayne Kercheval
Grace Nunery
Mr. & Mrs. Eugene Schick
Mr. & Mrs. W. R. Schmidt
Byron Stitt
Mr. & Mrs. James Stouse
Mr. & Mrs. Keith Young
Mr. & Mrs. Wayne Walters

Advancing Members

Winona Alter
Paul F. Baldridge
Mickey Baumgardner
Janet Berish
Bob & Linda Canty
Amy Cornwell
Carolyn S. Drury
Earl R. Elkins
Evelyn Everett
Mrs. George Felter
Allison Goodman
Jerry Graville
Lynn Hastings
Diane M. Hazel
Mr. & Mrs. Roy D. Kirby
Ella J. Nicholai
Richard D. Nicholai
Mr. & Mrs. Robert Norrod
Clotelle Petkovich
Sue Ann Quick
Mary Rath
Earl A. Rensberger
Karen A. Richardson
Beth Robbins
Ruth Roberts
Randall Schultz
Don M. Shaffer
Joan Sherman
Dr. Nancy Smith
Mary Wakeman
Glenn C. Walters
Doris Westlund
Mr. & Mrs. Homer C. Wesley, Jr.

IOWA

Benefactor

Mr. & Mrs. Ernest C. Langenberg

Sustaining Member

Mr. & Mrs. Oliver Johnson

Contributing Members

Marilyn R. Brocka
Mr. & Mrs. Loren Coleman
Eugene Gilson
Annie Herbold
Shirley Hicks
Joseph Myklebust
Mr. & Mrs. Marvin Neuschwanger
Mr. & Mrs. Dale VanHemert

Advancing Members

Amy Eichacker
Phyllis Harper
Gail K. Jones
Mr. & Mrs. Paul L. Kail
Barbara L. Lawson
Esther Legg
Neil R. Lewis
Barbara Smith
Craig L. Wilson
Robert N. Zelnio

KANSAS

Benefactor

Mr. & Mrs. Wilber Ruge

Sustaining Members

Willa Field
Dr. & Mrs. C. P. Goetzinger
Vera Gough
Erlene M. Graybill
Mr. & Mrs. Otis Koehn
Henry Yahn

Contributing Members

Richard Brubaker
Mr. & Mrs. Kenneth Culver

Mr. & Mrs. Thomas B. McCavitt
Mr. & Mrs. Carl Munz
Don I. Miller, Sr.
Mr. & Mrs. Harold Willis
Mr. & Mrs. A. R. Wingfield

Advancing Members

Ray Meester
Mrs. Robert Miller
Marilyn Smith
Dr. & Mrs. Lawrence Stoskoff

KENTUCKY

Patron

John S. Calveard, Jr.

Sustaining Members

Mrs. Joseph Balasa
Virginia Ward

Contributing Members

Mrs. Elizabeth Bacheberle
Mr. & Mrs. Robert Dean
Charles Estes
Mr. & Mrs. William Gulley
Mr. & Mrs. James T. Hester
Mr. & Mrs. Terry D. Hostin
Margaret Marshall
Thomas Ryan

Advancing Members

Maxine Browne
Carl L. Enoch
Charles Ewing
Seaborn D. Johnson
Norma D. Lewis
Donna A. Payne
Ethel Tinsley
Desolee Yeiser

LOUISIANA

Benefactor

William C. Purdy, Jr.

Sustaining Members

Mr. & Mrs. David Myers
Mr. & Mrs. Max Ray
Mr. & Mrs. Gus White, Jr.

Contributing Members

Rev. & Mrs. Larry Barnett
Virginia Boles
Rev. & Mrs. Robert Boltz
Mr. & Mrs. F. X. Brown
Rev. Paul Desrosier
Dr. & Mrs. Harvey Corson
Col. & Mrs. Jarvis D. Lynch
Mr. & Mrs. Rodney C. Nunn
Mr. & Mrs. Robert Perrin, Jr.

Advancing Members

Mary Rodman Barber
Sr. Norma Garcia
Judy Genusa
Jimmy N. Gibb
Sandra Johnson
Pearl Lauve
John O. Montegut
S. Gloria Moreno
Donna Rambin
L. H. Simmons

MAINE

Contributing Members

Mr. & Mrs. John Hewes
Ms. Sidney Pietzsch
Rev. Philip M. Tracy

Advancing Members

Betty A. Green

MARYLAND

Benefactors

Robert DeVenny
Mr. & Mrs. Terrence J. O'Rourke
Kathleen Schreiber

Patron

Mr. & Mrs. Leon Auerbach
Mr. & Mrs. Edward C. Carney
Mr. & Mrs. Thomas Cuscaden
Dr. & Mrs. Mervin Garretson
Dr. & Mrs. Wilson H. Grabill
Frank R. Hutchinson
Vilas M. Johnson, Jr.
Mr. & Dr. Peter Kensicki
Mr. & Mrs. Marcellus Kleberg
Dr. & Mrs. David Peikoff
Dr. & Mrs. Richard Phillips
Mr. & Mrs. Albert Phillintel
Debbie Sonnenstrahl
Dr. & Mrs. Ronald Sutcliffe

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Heimo Antila
Mr. & Mrs. Thomas Berg
Mr. & Mrs. Stephen Brenner
Mr. & Mrs. Marwood Burr
Mr. & Mrs. David Burton
Dr. & Mrs. Alan B. Crammatte
Mrs. Ernestine Creech
Dr. & Mrs. Robert Davila
Henry Lee Dorsey
Mr. & Mrs. Ederheimer
Mr. & Mrs. Robert Everhart
Mr. & Mrs. Alexander Ewan, Jr.
Mr. & Mrs. Talmadge Flanagan
Mr. & Mrs. Jack Gannon
Dr. Emanuel Golden
Mr. & Mrs. Harvey Goodstein
Dr. & Mrs. John Gough
Mr. & Mrs. Ted Hagemeyer
Mr. & Mrs. Edmond Holland
Mr. & Mrs. Henry H. Holter
Mr. & Mrs. Jerald Jordan
Raymond Kolander
Mr. & Mrs. Willard Madsen
Dr. & Mrs. Tom Mayes
Harmon P. Menkis
John C. Miller
Mr. & Mrs. Clyde Morton
Mr. & Mrs. David C. Neill
Dr. & Mrs. Ronald Nomeland
Dr. & Mrs. Malcolm Norwood
Mr. & Mrs. Donald Padden
Mr. & Mrs. Donald Peterson
Mr. & Mrs. Don G. Pettingill
Mr. & Mrs. Emil Rassofsky
Mary Jane Rhodes
Mr. & Mrs. Joseph Rose
Mr. & Dr. Herbert Rosen
Richard J. Schoenberg
Mr. & Mrs. Louis Schwartz
Mr. & Mrs. Roger O. Scott
Mr. & Mrs. Robert Scribner
Mr. & Mrs. Earl Stevens
Mr. & Mrs. William J. Stifter
Mr. & Mrs. William Sugiyama
Dr. McKay Vernon
Mr. & Mrs. Edward Waters

Contributing Members
Mr. & Mrs. Philip Aiello
Mr. & Mrs. Louis Aymard, Jr.
Mr. & Mrs. George Babinetz
Mr. & Mrs. Andrew Beckham
Mr. & Mrs. Larry Berke

Lilly Berke

Mr. & Mrs. Irving Birnbaum
Mr. & Mrs. Sheldon Blumenthal
Mr. & Mrs. Francis Bourne
Dr. Barbara Brauer
Mr. & Mrs. Ralph Brewer
Steffanie Dravis Bricca
Mr. & Mrs. Gary Burgess
Simon J. Carmel
Mr. & Mrs. Melvin Carter, Jr.
James L. Casterline, Jr.
Mr. & Mrs. W. E. Clemons, Sr.
Dennis & Mickey Cokely
Betty Colonomos
Mr. & Mrs. Clark Connors
Dr. & Mrs. Edward Corbett, Jr.
Mr. & Mrs. James Crites
Mr. & Mrs. Carl Cronberg
Esther Culverwell
Mr. & Mrs. Alva Lee Cuppy
Mr. & Mrs. William Darnell
Dr. & Mrs. Melvin Davidoff
Susan Davidoff
Joseph Deremer
Lorraine Di Pietro
Harold & Verna Domich, Jr.
Mr. & Mrs. Bernard E. Duck
Mr. & Mrs. Robert Duley
Marie Dykes
Mr. & Mrs. Gilbert Eastman
Billy Emanuel
Mr. & Mrs. Willis Ethridge
Mr. & Mrs. Elmer H. Ewan
Mr. & Mrs. Erick Fleischer
Mr. & Mrs. Merle J. Foley

Gertrude Galloway

Charles A. Gilmore
Mr. & Mrs. Harry Grabill
Mr. & Mrs. John Greenfeaf
William Grinnell
Mr. & Mrs. Howard Haines
Mr. & Mrs. Ray P. Harris
Mr. & Mrs. Robert Herbold
Mr. & Mrs. Arthur Herdfelder
Bette D. Hicks
Louis Hurwitz
Mr. & Mrs. David Insley
Lois M. James
Marian A. Johnson
Paul Kasatchkoff
Dr. & Mrs. Nathan Katz
Mary Ann Kraft
Francis Langlais
Mr. & Mrs. Donald LaValle
Mark W. Law
Ella Mac Lentz
Mr. & Mrs. Robert D. Lewis
Virginia Lewis
Mary Ann Locke
Rex P. Lowman
Mr. & Mrs. Jacob Manoogian
Mr. & Mrs. James Marsh
Mr. & Mrs. Robert Mather
Mr. & Mrs. Alvin E. Mayes
Mr. & Mrs. William E. McClure
Mr. & Mrs. James McVernon
Dr. Sue Mitchell
Sylvia Nystrom
Betty O'Rourke
Alta Peterson

The Reflector

A Journal for Sign Language Teachers and Interpreters



This new journal offers a forum for exchanging information, ideas and opinions on issues in the fields of Sign Language teaching and interpreting.

Articles are written by nationally recognized leaders as well as teachers, interpreters, trainers, trainees and other people involved in the fields.

The Reflector is edited by Dennis Cokely.

A NEW JOURNAL!

The Reflector

Subscription rate: \$10.00 per year
3 issues per year: fall, winter, spring

NAME

please print

ADDRESS

street

apt.

city

state

zip

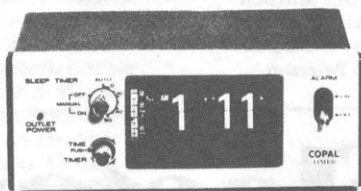
I am: _____ interpreter; _____ Sign teacher; _____ other

Make checks payable to: **The Reflector**. First issue: September, 1981
Mail to: The Reflector/4017 Tennyson Rd./University Park, Md. 20782

Mrs. Nancy Popovich
 Mr. & Mrs. Richard Price
 Jerry Roberts
 Mr. & Mrs. Kenneth Roth
 Dr. & Mrs. John Schroedel
 Mr. & Mrs. Robert Seremeth
 Paul Setzer, III
 Mrs. Peter Stuart
 Mr. & Mrs. George Singer
 Ausma Smits
 Alfred Sonnenstrahl
 Wilbert J. Stewart
 Dr. & Mrs. William C. Stokoe
 Mr. & Mrs. Barry Strassler
 Mr. & Mrs. William Struthers
 Dr. Allen E. Sussman
 Angela Thames
 Dr. & Mrs. Raymond Trybus
 Dr. Norman Tully
 Mr. & Mrs. James A. Tuttle
 Gerardus Van Pul
 Mr. & Mrs. Mark Wait

WAKE-UP ALARMS

The COPAL MG-111



- EQUIPPED WITH A FLASHING LIGHT ALARM
- DIRECT READOUT NUMBERS FULLY LIGHTED
- USE WITH THE VL-2 BUZZER OR THE VL-3 VIBRATOR

PRICE: \$ 39.00



THE VL-3 VIBRATOR



3 SPEED

\$27.95

For the deaf and hard of hearing who are heavy sleepers. Mounted on headboard or caseboard of the bed, will shake the bed vigorously when activated by Clock-Timer, Baby-Cry Alert, or other signaling device. Has an air-cooled motor.

-WRITE FOR OUR COMPLETE BROCHURE SET



**VIBRALITE
 PRODUCTS, INC.**

P.O. Box 23578
 Ft. Lauderdale, FL 33307

(305) 563-8731 (Voice)

Mrs. Donald Warren
 Marshall Wick
 Mr. & Mrs. Thomas Withrow
 Mr. & Mrs. Leo Yates
 Betty York

Advancing Members

Judy Anderson
 Theresa Ariosa
 Mr. & Mrs. James Barrack, Sr.
 Robert Bergan
 Michael M. Bienenstock
 Martina Bienvenu
 Marc & Betty Charnatz
 Louis Chauvenet
 Janet Conley
 Marjorie Culbertson
 Donald R. Day
 Mr. & Mrs. Wayne Furlong
 Mrs. Patrick Gavin
 Rev. Gary Gilliard
 Lenore Golden
 E. Lynn Jacobowitz
 Mr. & Mrs. Richard K. Johnson
 Dr. I. K. Jordan
 Edward Killeen
 Barbara F. Levine
 Mr. & Mrs. Eric F. Malzkunh
 Janice Martin
 Michael Martin
 Patricia McCoy
 Janice Nishimura
 Louis Omanski
 Myrna P. Orleck
 Frederick Wade Orr
 George Payne
 Mr. & Mrs. Herbert Pearson
 Frank & Ruby Piper
 Barbara Pollard
 Rudolph Rebish
 Luther Robinson
 Helen Schmitt
 Elizabeth Schreiber
 Jerry Seigel
 Edward N. Shirey
 Myrtle Srole
 James A. Stull
 Phyllis A. Tucci
 Mr. & Mrs. Louis Val
 Mr. & Mrs. Joseph Weiner
 Judith White
 Jan Williams
 Carolyn Williamson
 Leah Worley
 Mr. & Mrs. John Yeh
 Bessmarie Young

MASSACHUSETTS

Sustaining Members

Janice Cagan-Teuber
 Hartmut Teuber

Contributing Members

Nancy V. Becker
 Mr. & Mrs. Eugene Bergan
 Sandra Ann LeBeouf
 Alfred Marotta
 Mr. & Mrs. Kimball Nash
 Robert E. O'Connor
 Theresa Puopolo

Advancing Members

Sari Bitticks
 Cathy Cogen
 Barbara Colello
 Janine Gill
 Leon Goodman
 Constance Soss Gould

Kimberly Grebert
 Marjorie Hickey
 Laurie C. Kepnes
 Elinore Kraft
 Barbara Levitov
 Margo McMahon
 Felicia I. Mode
 Marie Jean Philip
 Sharon A. Plante
 Joan Sherizan
 Roberta Sinclair
 Joyce Stevens
 Mary P. Sutherland
 Richard Thompson
 Marjorie A. Wetzel
 Harold S. Whitehouse
 Diane E. Willoughby

MICHIGAN

Patron

Oscar Hoffman

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Benjamin J. Beaver
 Mrs. Agnes Foret

Contributing Members

Evelyn J. Demeyre
 Janet Deschler
 Dr. & Mrs. Andrew Foster
 Mr. & Mrs. Joseph C. Germain
 Mr. & Mrs. Robert F. Hopkins, Jr.
 Gloria Hynes
 Mr. & Mrs. Robert Ingram
 Mrs. Alberta Krzyston
 Mr. & Mrs. Merlin Lanaville
 Mr. & Mrs. Harold Libka
 Frank Mair
 Mr. & Mrs. Michael Meldrum
 Alfred Neumann
 Mr. & Mrs. Alfred Parker
 Mr. & Mrs. Bert Poss
 Br. John Ray
 George Rosenson
 Kenneth Rust
 Mr. & Mrs. Dewey Samples
 Clarence Schultz
 Karen Heller Textor
 Paul A. Wagstaff
 Mr. & Mrs. Howard Watson

Advancing Members

Cindy Alexander
 Tom Biddinger
 Dennis Berrigan
 Jerome Burman
 Richard Carlson
 Mr. & Mrs. John R. Cocciolone
 Mr. & Mrs. Curtis Collins
 Judith L. Coon
 Raymond Cooper
 Joyce Craig
 Mr. & Mrs. Lawrence Dunaj
 Frank Dunham
 Mr. & Mrs. Wallace Hanson
 Juanita Johnson
 Dixie Lane
 Lisa Leblanc
 Arthur Meek
 Mr. & Mrs. Stephen Pedi
 Alan R. Parnes
 James Sonnega
 C. S. Corts Sorenson
 Laurel Torgoff
 Gail Wade
 Mary Wells
 Jeri Wilke
 Karen Zabik

MINNESOTA

Patrons

George Allen
Myrtle Allen
Mr. & Mrs. Helmer Hagel
Mr. & Mrs. Marvin Kuhlman
Mr. & Mrs. Charles Schatzkin
Mr. & Mrs. Herman Von Hippel

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Gordon Bayne
Mr. & Mrs. Francis Crowe
Mr. & Mrs. Ray W. Perkins

Contributing Members

Mr. & Mrs. Lloyd Carlson
Dr. Robert Harris
Mrs. Julia Hefley
Henry F. Howard

Sr. Mary Kraemer
Mr. & Mrs. Richard Scofield
Carl Schroeder
Mr. & Mrs. Gary Lee Stephan
Mr. & Mrs. Marcus Tibbetts

Advancing Members

Laura Baskerville
Edith T. Bentley
Nancy Bjorndahl
Rita Chamberlin
Everett W. Chard
Lynn Gerlach
Sr. Florentine Goulet
Carol E. Hagstrom
Judith Jacobson
Margaret M. Killen
Donna Kingman
Barabara Lee

Patricia Mac Arthur
Kathleen McKown
Dr. Winnifred Northcutt
Esther A. Peterson
Marie Saunders
L. Schunemann
Nancy R. Sedlock
John W. Smith
Dr. Frank C. Zondlo

MISSISSIPPI

Contributing Members

Mr. & Mrs. T. H. Barron
Dolores Coleman
Mr. & Mrs. Billy Hudson
Mr. & Mrs. Howard Palmer
Mr. & Mrs. William Smith
Samuel Lee Williamson

Advancing Members

Mrs. L. E. England
Mrs. V. J. Suter

MISSOURI

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Raymond Atwood
Georgetta Graybill
Mr. & Mrs. Leslie C. Hall
Mr. & Mrs. Richard D. Reed

Contributing Members

Robert H. Crowell
Richard O. Davis
Mr. & Mrs. Samuel Dorsey
Mrs. Ruth Hawley
Nancy Hendrix
Don Travis Hill
Wilma Hindman
Mr. & Mrs. Clifford Jones
Archie D. Marshall
Eugene McDowell
Richard Meyer
Mr. & Mrs. James C. Morris
Mr. & Mrs. Harold Reese
Mr. & Mrs. Howard Schwartz
Mr. & Mrs. Bob Underwood
Mr. & Mrs. J. E. Wardell

Advancing Members

Jim Barnes
Lisa Casparian
Thelma Dillenschneider
Gerald Graner
James E. Hunter
Priscilla Kurs
Nancy Marguilies
Laura McKittrick
Katherine Schedler
Dorothy Tompkins
Randy Wood

MONTANA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Roy Tuggle
Mr. & Mrs. Darwin Younggren

Contributing Members

Mr. & Mrs. Vernon Hippe
Lyle Olsen
Clarice Petrick
Mr. & Mrs. Edward Van Tighem

Advancing Members

Mr. & Mrs. Richard Allen Eide
Mr. & Mrs. Derald Guilbert
Rev. Anthony Slaine
Walter L. Ware
Mr. & Mrs. David Wise

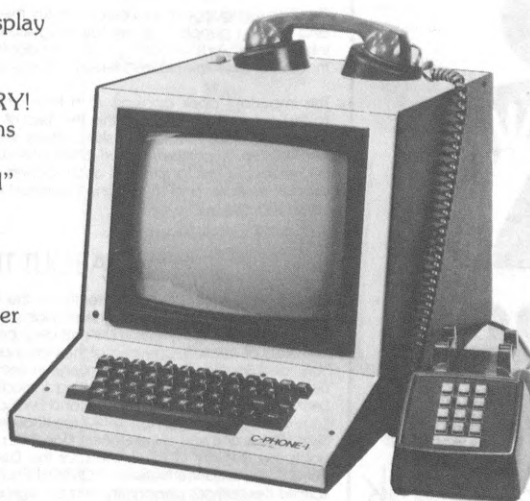
ONE PICTURE IS WORTH A 1,700 CHARACTER DISPLAY...

WITH THE

C-PHONE-1A

HOME OR OFFICE TDD!

- The *only* TDD utilizing a CRT Display — NO PAPER EVER NEEDED!
- FULL 24 Lines at-a-glance, 1,700 Character TOTAL MEMORY!
- FULL 4-ROW KEYBOARD means never shifting for numbers!
- 1,600 Character "prepared ahead" message capability — great for business transmittals.
- AUTOMATIC LINEFEED and RETURN!
- Convenient printer or tape recorder output for long-term hard copy storage.
- FULL ONE YEAR WARRANTY (90 days CRT display)
- Safe, simple, economical and C-PHONE DEPENDABLE!



FROM



ORDER FORM

NAME _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

☐ C-PHONE 1-A \$695.00

ADD \$20.00 FOR SHIPPING CHARGES.

* PREPAID PRICE (Add \$5.00 for C.O.D.)

Missouri Residents Add \$32.15 Sales Tax.

Please allow at least 4 weeks for delivery.

C-Phone, Inc.
553 Wolfner Drive
Fenton, MO 63026
(314) 343-5883



C-Phone is
owned and
operated by
the hearing
impaired.

NEBRASKA

Patrons

Mr. & Mrs. Dale P. Paden

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Bruce Becker

Mr. & Mrs. George Propp

Contributing Member

Mr. & Mrs. Wayne Boyer

Advancing Members

Steven & Linda Larson

Mr. & Mrs. Berton Leavitt

Walter D. Uhlig

NEVADA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Warren Drake

Sue Kramer

Contributing Members

Billie Larson

Johnny Siders

Advancing Members

Shirley Eitland

Robert Gardner

Gloria Gazaway

NEW HAMPSHIRE

Advancing Members

Cherry Bradford

Fr. Bernard Campbell

Allan & Karen Gifford

Mary Johnson

Alice Sprickman

NEW JERSEY

Benefactors

Mr. & Mrs. Lee Brody

Patron

Mr. & Mrs. Randall McClelland

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Edgar Bloom, Jr.

Mr. & Mrs. Lawrence Forestal

Mr. & Mrs. George W. Johnston, Jr.

Contributing Members

Barbara W. Borreson

Mr. & Mrs. Milton Cunningham

Deborah O. Droshagen

Rev. Roland Gerhold

Thomas Gradnauer

Mr. & Mrs. J. B. Heil, Jr.

Mr. & Mrs. George Karras

Mr. & Mrs. Ira Lerner

Ellen D. Liedtke

Philip N. Moos

Mrs. William Siebert

Mr. & Mrs. James Stern

Advancing Members

Beth E. Binde

Janet Calvert

Mr. & Mrs. Philip E. Cronlund

Karen Dyer

Lester M. Eisner

Carol Ferrier

June Fialkowski

Eunice Foster

Diane Goldberg

Linda Hayward

Linda Hodges

Irene Kiss

Mrs. Steve Klesse

Natalie Margolis

Liza Nazzaro

Susan Passero

Myron Rosenthal

Eileen D. Shein

Mrs. William C. Siebert

Diana Silber

Patricia Tomlinson

Karen Zullo

NEW MEXICO

Patron

Dr. & Mrs. Thomas Dillon

Contributing Members

Irene M. Bland

Mr. & Mrs. J. R. Carrillo

Robert J. Durio

Joe Hawn

Mr. & Mrs. Ricardo Gonzales

Ginny St. John

Mrs. Phyllis Wilcox

Advancing Members

Charlene Brewer

Shirley Eitland

Marilyn Kallman

Donna Rae Riley

Jerry Seth

L. Waunell Shumate

sign language interpreting: a basic resource book

SHARON NEUMANN SOLOW



A PUBLICATION OF
THE NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

COVER DESIGN AND PHOTOGRAPHY FAP

ABOUT THE BOOK

The Sign Language Interpreter provides the service of transmitting language between deaf and hearing people in everyday living situations. For example; the college classroom, a job interview, religious services, a visit to the doctor's office, a courtroom hearing, an evening at the theater, or even specialized television broadcasts.

This important book appears at a time when Sign Language interpreting is becoming the fastest growing profession within the field of deafness. It discusses relevant topics such as the interpreters role, specialized skills, ethics, various sign systems, situation assessment, and the certification procedure. In short, SIGN LANGUAGE INTERPRETING: A BASIC RESOURCE BOOK is an invaluable text for students and teachers of interpreting, professionals and administrators of support services, and for anyone interested in integrating deaf and hearing individuals in any given situation.

ABOUT THE AUTHOR

Sharon Neumann Solow is currently on the faculty of California State University, Northridge, National Center on Deafness. She probably began the preparation of this unique and informative book from infancy — as a child of deaf parents — and then later as an interpreter, first at the University of Arizona, and then at the National Technical Institute for the Deaf in Rochester, New York, and Seattle Community College in Seattle, Washington. Her extensive involvement in the field of Sign Language interpreting includes her work as Interpreter, Interpreter-educator, Lecturer, Sign Language teacher and Evaluator of interpreting skills. Sharon and her husband, Larry Solow, co-host a NBC Television Knowledge Series teaching Sign Language, "Say It With Sign." She is one half of the Electric Sign Co., performing songs in American Sign Language. She holds the Registry of Interpreters for the Deaf SPECIALIST CERTIFICATE: LEGAL and the Sign Instructors Guidance Network COMPREHENSIVE PERMANENT CERTIFICATE. DYNAMIC best describes the author's personality and background as a professional. In her leisure, she enjoys her husband Larry and daughter Megan.

ORDER FORM

This order form and your check must accompany your order
Please make checks payable to: National Association of the Deaf

Special Prepublication Price

Paperback Edition

\$6.95 Postage Paid

Regular Price Paperback Edition

Beginning January 1st, 1981

\$7.95 plus \$1.50 postage and handling

Special Prepublication Price Hard

Cover Edition

\$9.95 Postage Paid

Regular Price Hard Cover Edition

Beginning January 1st, 1981

\$10.95 plus \$1.50 postage and handling

No. of Copies
Ordered

SHIP ORDER TO:

NAME

ADDRESS

CITY STATE ZIP CODE

Total Amount

Mo. Residents

Add 5% Tax

Check Enclosed

SEND ORDER TO

National Association of the Deaf
814 Thayer Avenue
Silver Spring, Maryland 20910

NEW YORK

Benefactor

Meyer Lief
Mr. & Mrs. Benjamin Mendel

Patrons

Seymour M. Gross
Margaret E. Jackson
Rev. & Mrs. W. L. Lange, Jr.
Mario Santin

Sustaining Members

Alice Beardsley
Mr. & Mrs. Vincent Byrne
Dr. William E. Castle
Mr. & Mrs. Thomas Clere
Madge Findley
Mr. & Mrs. Loy Golladay
Rev. & Mrs. Silas Hirte
Mr. & Mrs. Robert Panara
Mr. & Mrs. Claude Samuelson
Dr. & Mrs. Jerome Schein
Martin L. A. Sternberg

Contributing Members

Linda Annala
Sally Auerbach
Carl Ayling
Mary Louise Basile
Ted Beck
Keitha Boardman
Ruth Brown
Dr. & Mrs. Frank Caccamise
Dr. Edward B. Cain
Mr. & Mrs. Joseph Calvacca
James Conole, Jr.
Richard W. Corcoran
Joan C. Dochtermann
Sr. Margaret Duffy
Martin Florsheim
Nancy Frishberg
Robert Fuller
Gregory Granato
Patrick A. Graybill
Joan Griffing
Mr. & Mrs. John Haber
Lillian Hanover
Mr. & Mrs. Albert Hlibok
Mr. & Mrs. Spencer Hoag
Samuel & Barbara Holcombe
Mr. & Mrs. T. Alan Hurwitz
Mario J. Illi, Jr.
Susan Krusch
John & Denise Kurtz
Mr. & Mrs. Marvin Lambert
Carol Lazorisak
Mr. & Mrs. Samuel Lewis
Rev. Patrick McCahill
Mr. & Mrs. Charlie McKinney
William J. Newell
Mr. & Mrs. Joseph Oestretcher
Mr. & Mrs. Milton Ohringer
George M. Pehlgrim
Richard Pokorny
Barbara M. Reuter
Mary E. Riley
Harold H. Roach
Mr. & Mrs. Dale Rockwell
Mr. & Mrs. Kenneth Rothschild
Mr. & Mrs. Peter Seiler
James Stangarone
Mr. & Mrs. Robert Swain, Jr.
Barbara Swansfeger
Edward J. Tucker
Sr. Virginia Young
Leonard Zwick

Advancing Members

Mr. & Mrs. Acevedo
Carol Akamatsu
Shirley Allen-Taylor
Mary Altuna
Lisa Auslander
Mary Barber
James Benson
Dr. Milo E. Bishop
David & Lilly Block
James Bresee
Clark D. Briggs
Mindy Burnstein
Joan Callahan
Thomas Chaff
Thomas Colasuonno
Frances Cronin
Mr. & Mrs. Irving Dauman
Sr. Mary Delaney
Laurie Dufine
William K. Eastman
William Feldman
Debra Fink
Rita Fleischer
Cecilia Flood
Dr. Olga Frankel
Donald A. Galloway, Jr.
Janice Giachetti
Celia Goldfield
Harriet Burk Goodman
Lucille Gordis
William Granfield
Sharon Grossman
June Kaner
Holly Ann Kempner
Harvey Kwitkin
Daniel J. Langholtz
Marc LeBlanc
Martin Leff
Dr. Edna Levine
Jacqueline Levine
Sam Manson
Florence May
Andrew Mora
Lawrence Mothersell
Mrs. J. H. Mulvehill
Elizabeth Nagler
Francie Naiman
Gloria Newman
Elizabeth O'Brien
Michael O'Brien
Richard Pocker
Lisa Post
George Potanovic
Shelly M. Raffle
Thomas Salva
Ken Saperstone
Richard Seltzer
Theodore Siedlecki, Jr.
Michael Sinnott
Cathy A. Smith
Judith S. Smith
Ms. B. A. Solmar
Brian Sosnowski
Barbara Syrett
Gladys Taylor
Linda Searles Thiel
Marilyn Thomas
Camille Troiano
Daniel Van Cott
Guy C. Wonder, III

NORTH CAROLINA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John E. Howell
Mary Gatlin
Mr. & Mrs. Carlisle Saunders, Jr.
Mr. & Mrs. William Simpson
Mr. & Mrs. J. Sterling White

Contributing Members

Mr. & Mrs. Kermit Capes
Mr. & Mrs. Charles Crowe
Mr. & Mrs. Harold C. Deuel
Mr. & Mrs. Clifford Dickson
Dr. & Mrs. David Holmes
Dr. Glenn Lloyd
Mrs. Edna Rehard
Mr. & Mrs. Mike Ruiz
Dr. E. H. Shroyer
Mr. & Mrs. Marvin O. Tuttle
Mr. & Mrs. William C. Weaver
Mr. & Mrs. Hal Wright
Mr. & Mrs. Hayward Wright, Sr.

Advancing Members

Deborah Allen
George K. Brown
Twyla Hall
C. B. Hunko
Jona Maiorano
Tanya Nix
Wren Sharpe
Jane A. Westall

NORTH DAKOTA

Sustaining Members

Kenneth Blackhurst
Mrs. Erma Harmsen

Patron

Mr. & Mrs. John Buckmaster

Contributing Members

Jerrold Berke
Mr. & Mrs. Delbert Erickson
Mr. & Mrs. Ike Kor
Mr. & Mrs. Norman Larson, Jr.

Advancing Members

Mr. & Mrs. Michael Crago
Laurell Kaple
Larry Putoff
Dorothy L. Storey

OHIO

Benefactors

Rev. E. F. Broberg
Mrs. Herman Cahen
Walter Krongold

Patrons

Mr. & Mrs. Robert Lankenau
Ann Pilliod
Samuel J. Sanderson

Sustaining Members

Hildegard Brown
Mr. & Mrs. Harvey Katz
Winnifred Sherman

Contributing Members

Mr. & Mrs. Robert Braid
Dr. Harry W. Hoeman
Dr. Eugene Kimmel
Mr. & Mrs. Alan B. McDowell
Doris J. Miller
Mr. & Mrs. Richard A. Miller
Mr. & Mrs. Dick Petkovich
Verne Taylor
Jack O. Walker

Advancing Members

Torrie V. Armour

Michael Barkoot, Jr.
Charles M. Benedictus
 Susan Carr
 Glenn Cherry
 Mrs. Larry Dickstein
 Dr. & Mrs. Thomas D. English
 Dr. Judith Falconer
 Sr. Mary Ann Garvey
 Herman Grimsley
Claudia Johnson
 Steve Jones
Mrs. John W. King, II
 Fr. Jay Krouse
Teresa A. Lock
 Elizabeth Loretto
 Cherry Lynn Mann
 Mr. & Mrs. William B. O'Connell
 Darlyne J. Reising
Mr. & Mrs. Michael Rosenberg
Richard D. Rosenberger
Rev. Robert Siffrin
Richard J. Slosar
Julie Soncrant
 Sandra Talan
 Fred Waltz
 Ann Williamson
 David Wojnowski

OKLAHOMA

Patron

Dr. & Mrs. W. T. Griffing

Contributing Members

Mr. & Mrs. Laverle Carrington
 Mr. & Mrs. Leonard Hull
Carol Lewis
 Carlotta Lockmiller
 Mr. & Mrs. Robert I. Nelson
 Mrs. Robert Petty
 Mr. & Mrs. Luke Whitworth

Advancing Members

Ronald S. Box
 Deborah Kaye Brotherton
 Howard Gordoneer
Jennie Koons
Betty Powell
Carl Roberts
 Phyllis Scott
 Lorene Wolfe

OREGON

Sustaining Members

Mr. & Mrs. John J. Kaufman
 Mr. & Mrs. Thomas Ulmer
 Mr. & Mrs. Kenneth Welch

Contributing Members

Peter Anderson
 Dr. William Brelje
Linda Collins
 Narcissa Eden
 Jane Norman
 Ann Skalicky
 Roger Skoe
 Dr. Richard Walker
 Mr. & Mrs. David Wood

Advancing Members

Jo. A. Edwards
 Judy Garrett
 Mr. & Mrs. Francis Grote
 Alma Hurst
Julie Sandford Moore
 Mr. & Mrs. Robert Scheffel
 Jill Ward
 Leon L. Ziebarth

PENNSYLVANIA

Patron

Evelyn Yolles

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Charles Boyd
 Dr. & Mrs. Victor Galloway
 Rev. & Mrs. Roger Pickering
 Mr. & Mrs. Samuel Shultz
 Mr. & Mrs. Ernest Singerman
 Mr. & Mrs. Henry Walls
 Mr. & Mrs. Nathan Zimble

Contributing Members

Mr. & Mrs. Arthur Corson
 Sandy Duncan
 George Dunfee
Mr. & Mrs. Joseph Finnegan
 Shirley Glassman
Mr. & Mrs. Vernon Glick
 Dorothy Harwood
Lillian Hoshauer
 Mr. & Mrs. Charles Killian
 Mrs. Arthur Lang
 Ruth Ludivico
Donald R. Lurwick
 Mr. & Mrs. John Maurer
Donald S. Mowl
Mr. & Mrs. Frank Nemschick
Mrs. Finis A. Reneau
 Mr. & Mrs. Andrew Roppelt
Paul R. Schreiber
Mr. & Mrs. Sol Schwartzman
Mr. & Mrs. Henry Senft, Sr.
 Mary R. Smith
 Mr. & Mrs. Edward Tellem
 Bodil Tvede
Alan Zamochnick

Advancing Members

Edith L. Abbott
 Loretta Baran
Sabina Bilder
 Dr. & Mrs. John Bono
Grace A. Boyer
Nelson & Betty Boyer
Rosina F. Chornak
Helen M. Coley
 Carol A. Courtney
Penny D. Cragle
 Marion H. Dashield
Mr. & Mrs. John Delong
 Edward Fogel
 Mrs. E. L. Goldsborough
 Gerald Gretzinger
 Arlene Katz
Debbie Krausa
 Melvin Lee
Robert F. Liese
Peggy S. Marvel
Mr. & Mrs. Michael Mitchell
 Harold Mowl, Jr.
 April Nelson
 Mrs. Michael Novak
 Lewis Opsal
 Don Pedrow
 Andy Powaski, Jr.
 Bernice Raskin
 Richard Roberts, Jr.
 Richard Rockwell
 Jeffrey Rutberg
 James Salem
Paul Schoch
 James Schooley
Dr. Morton Schwab
 Kathleen Thomas
Andrew Unger

RHODE ISLAND

Sustaining Member

Mrs. Bette Spellman

Contributing Members

Dr. Melvin Johnson
 Mr. & Mrs. Edwin F. Medieros

Advancing Members

Dr. Arthur Henson
 Barbara LaFrance
Ronald Perry

SOUTH CAROLINA

Contributing Members

Mrs. Roy H. Ball
Mr. & Mrs. Franklin E. Grainger
Mr. & Mrs. Palmer Johnson
 Mrs. Winston Lawton
 Mr. & Mrs. Craig Maddox
 Joel Silberstein

Advancing Members

Kevin Hawkins
Mr. & Mrs. Richard C. Hiott
Glenda McCary
 Lawrence Sloan
Larry West

TENNESSEE

Patron

Mr. & Mrs. Fred Armstrong

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Eli Conley Akin
 Mr. & Mrs. John E. Ringle

Contributing Members

Mary E. Holladay
 Mary P. King
Betty Lawson
 Mrs. H. B. McDonough
Dwight Pittman
 Patsy Smith
 Mr. & Mrs. James H. Waynick
 Harold J. Weekley

Advancing Members

Marvin Atherton
John W. Blaylock
 James A. Byrd
Marie Griffin
Mr. & Mrs. James C. Rader
 Mr. & Mrs. Joe M. Robinson
G. Douglas Tyler
William Woodrick

TEXAS

Benefactor

S. E. Scott

Patrons

Mr. & Mrs. Richard Crow
 Mr. & Mrs. Carl J. Dykman
 Mr. & Mrs. Isadore Shanefield

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Allan F. Bubeck, Jr.
 Mr. & Mrs. Gwendel D. Butler
 Kathryn Caldcleugh
 Clari Crockett
 Lucille Garrison
 Giano Geddie
 Eloise Markwith
 Mr. & Mrs. Julius Seeger
 Mr. & Mrs. Carey Shaw
Mrs. William S. Smith, Sr.

Contributing Members

Mr. & Mrs. Carl Brininstool
Mr. & Mrs. Jimmy Brookes
 Mr. & Mrs. John Coggins-Peckham

Mrs. John Conn
Mr. & Mrs. William Eckstein
 Dolores Erlandson
 Dr. Virgil E. Flathouse
Mr. & Mrs. John F. Gabriel
Mr. & Mrs. Robert S. Harper
 Dorothy Hawkins
 Fran Herrington
 Edith Mae Hunker
Mr. & Mrs. James L. Kallina
V. E. Keleman
 Ltc. & Mrs. Leroy Knippa
Mr. & Mrs. M. E. McGlamery
 Mr. & Mrs. C. L. Prestien
 Chester & Helen Rebok
Bonnie Rogers
 Walter & Cynthia Roy
Mr. & Mrs. Doyel E. Thompson
 Mr. & Mrs. Ralph White

Advancing Members

Sheila M. Antosh
 Carolyn Ball
 Margie Bridges
 Estella Cameron
Kelly Caudill
D. O. Coakley, Sr.
August Cordero
 Elizabeth Cox
 Elizabeth Criswell
 Latonne DeShazo
Rita L. DeVries
 Dr. Jerry Drennan
 Gerard Feldhake
 Mrs. William Fey
 John M. Fillipone
 Bill Flynn
 Kathy Gardner
 John Gonzales
Nancy Hall
 Mack Gordon Harris
 Nancy Higgs
Mrs. C. F. Johnson
 Evelyn Kamuchey
 Carolyn M. Lacey
Mr. & Mrs. Steven Latimer
 Jan Longfellow
 Joseph Martin
 Melinda McKee
Vicky McNaughton
 Andres Menchu
 Shirley Pacetti
Celeste Phillips
Carol Scott
 Helen Ross Sewell
Patricia Siemiller
Arahalene Smith
 Susan Starnes
 Dr. Robert E. Stout
 Mike Symons
Aaron Taylor
 Newton Weatherby
 Dr. Nancy Wilson

UTAH

Patrons

Mr. & Mrs. Joseph Burnett
Dr. & Mrs. Robert G. Sanderson

Sustaining Members

Mr. & Mrs. George Laramie
Mr. & Mrs. Jerry Taylor
Mr. & Mrs. Ned Wheeler

Contributing Members

Celia May Baldwin
Mr. & Mrs. Peter Green

Mr. & Mrs. Donald L. Jensen

VERMONT

Contributing Member

Clara R. Puglisi

Advancing Members

R. E. Schillinger
Anna L. Steffens

VIRGINIA

Patron

Mr. & Mrs. Charles Core
Mr. & Mrs. Charles Terry

Sustaining Members

Raymond Baker
Mr. & Mrs. George Bell
 Patrick Bryant
Mr. & Mrs. Enid M. Clapp
 William Dailey
Mr. & Mrs. Wayne Frick
Mr. & Mrs. Edgar Harrod
 Joyce K. Jeter
 Mrs. Leo Lewis
Mr. & Mrs. Michael Marzolf
Mr. & Mrs. Bernard Moore
Mr. & Mrs. Obie Nunn
 Margaret Sprinkel
Mr. & Mrs. Conrad Stedrak
Mr. & Mrs. Melvin Warden
Mr. & Mrs. Fred Yates

Contributing Members

Mr. & Mrs. James Alsi
 James C. Bengelsdorf
Mr. & Mrs. Gerald Buyas
Mr. & Mrs. Vernon Cherry, Jr.
Mr. & Mrs. Michael Dorrell
Mr. & Mrs. William Duncan
Mr. & Mrs. Thomas F. Dowling
Mr. & Mrs. Robert Gamewell
Mr. & Mrs. George Herberger
 Paula Kaiser
 Adele Krug
Mr. & Mrs. Gary Lensbower
Mr. & Mrs. John T. Mitchiner, Jr.
Joyce Norwood
 Janice Rosen
 Kenneth Schiel
Mr. & Mrs. Kenneth Shaffer
 Sharon Svenningsen
Mr. & Mrs. Frank Swafford
Mr. & Mrs. Joseph Teta
 Edward Tugg
Mr. & Mrs. Gary L. Viall
 Carol Wolford

Advancing Members

Rosemary Bailey
William O. Baker
William F. Bowman
 Margaret Brennan
Doris C. Caldwell
Doris Campbell
Shirley H. Christian
 Eleanore Clarke
L. Joy Connors
Thayer Dow
Ronald G. Duley
 Pati A. Farren
 John Ferguson
Mr. & Mrs. Charles W. Fleet
Patricia Gaither
 Cheryl A. Heppner
 Harriet Hunt
Lucille Hurowitz
 Laverne Jenkins

Kenneth Lane
 Richard Melia
Norman L. Nelson
 Grover Painter
Reba Jo Poole
 William Steele
 Rev. David Tetrault
Michael Tomsey
Mr. & Mrs. Donald A. Wertman

WASHINGTON

Patrons

Hugo A. Holcombe
 Helen Northrop
Mr. & Mrs. Oscar Sanders

Sustaining Members

Harold Arntzen
Mr. & Mrs. George Belser
Mr. & Mrs. Leon Curtis
Mr. & Mrs. Homer Humphrey
Mr. & Mrs. Clyde R. Ketchum
Mr. & Mrs. Lawrence Petersen

Contributing Members

Alice Acosta
Mr. & Mrs. Raymond Carter
 Richard Covell
 Jack H. Ferris
 Mildred Johnson
 Rev. & Mrs. A. William Ludwig
Janet L. Mitchell
 Ray O'Donnell
Mr. & Mrs. James Rankin
Mr. & Mrs. Wayne Schleiff
Mr. & Mrs. James Stockwell

Advancing Members

Stephen Brauss
John J. Gavin
 Marianne Gutteridge
 A. D. Hammerschmidt
 Cecil Harsh
 Reine Huntsman
Judie D. Husted
 Allie Joiner
Roberta Kastner
Carole Kaulitz
 James L. Lowell
Wendy Reed
Mrs. M. Robinson
 John Seipp
Theresa Smith
Walter E. Sumoski
 Elaine Talbot

WEST VIRGINIA

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Emery Nomeland
Gerald Reed

Contributing Members

Richard Barney
 Jack Brady
Mr. & Mrs. Edward Czernicki
 Alice Ervine

Advancing Members

Frederick Criss
Ginny Rissmiller

WISCONSIN

Benefactor

Edward Weiler

Patron

Mr. & Mrs. Alfred Maertz

Sustaining Members

Mr. & Mrs. Waldo Cordano
Mr. & Mrs. Robert L. Pagel

Herbert Pickell
Marvin S. Rood
 Paul Spevacek

Contributing Members

Dr. & Mrs. Kenneth Brasel
 Eleanor Collins
Mr. & Mrs. Mitchell Echikovitz
 Mr. & Mrs. Jack Hathaway
 Leah Held
 Margaret James
Mr. & Mrs. Stanley Johnson
 Mr. & Mrs. John Kuglitch
Mr. & Mrs. Frank Lynch
 Lucille Olson
 Mr. & Mrs. Leonard Peacock
 Hilda Richey
 Mr. & Mrs. Clyde A. Uehling
 Mr. & Mrs. David Watson
 Mr. & Mrs. Philip Zola

Advancing Members

Fr. James Alby
Harry Babcock
 Francis Beecher
 Alice Chapman
 Ruth Edwards
Mr. & Mrs. Royal Eklof
 Rosalie Greco
Mr. & Mrs. Tom Harbison
 Marcia Hazlett
 Anita Jascor
 William Key
Mr. & Mrs. Milton Lee
 Lynn M. Lucius

Carol Morrison
 Doris P. Myhre
 Phyllis Ovans
 Joan Pitzner
Mrs. Arthur Rizzi
 Richard Rosenberg
Danielle Sanders
 Belle Sullivan
 Harriet Tandenberg
 Diane Willett

WYOMING

Contributing Members

Barbara Baumgardner
Mr. & Mrs. Dean Cosner

Advancing Member

Billie F. Griske

AUSTRALIA

Advancing Member

Beverly K. Cohen

Bermuda

Advancing Member

Mrs. Lawrence Godwin

CANADA

Contributing Members

Chris Hawkins
Mary B. Lean
Paul McCabe
 Forrest Nickerson

Advancing Members

Paul Barton
Liz Bonnar
 Jane McCarthy

ENGLAND

Contributing Member

Dorothy Miles

Puerto Rico

Advancing Members

Ibis Lebron Cortez
 Linda Linfors

APPLY NOW!!

Applications are now being accepted by **C-PHONE, INC.** for authorized dealerships. If you are interested in becoming a dealer for the finest manufacturer of TDDs on the market today, let us hear from you. For further information, write to: **C-PHONE, INC.**, 553 Wolfner Drive, Fenton, MO 63026.

sports

by Art Kruger

Hamilton

It was one of those special moments that make high school sports so great.

David Hamilton was slowly walking off the floor after committing his fifth personal foul one Monday night in the opening game of the 12th Kentucky Regional Basketball Tournament. Only 21 ticks remained on the clock at the time and Hamilton's team was clearly beaten. Then, it happened. The cheers began to spread across the Pulaski County High gymnasium in Somerset, Kentucky, and every second the roar became louder. Wayne County High coach Joe Harper, the dean of 12th Region coaches, stood up, looked at Hamilton and added his applause. Suddenly, the entire Wayne County cheering section was on its feet. And so were the Somerset and Russell County fans.

The 6-3 junior standout and starting guard for Kentucky School for the

Deaf in Danville looked around the gym as he headed to the bench and the cheers from over 5,000 fans brought a huge smile to his face, even though the KSD Colonels were close to ending their season.

"Dandy David" won the hearts of the fans with a sensational performance against Wayne in the 72-56 defeat. He poured in 34 points, pulled off 13 rebounds, blocked four shots, had one dunk and made three steals. And he did all this even though Wayne was keying its defense to stop him.

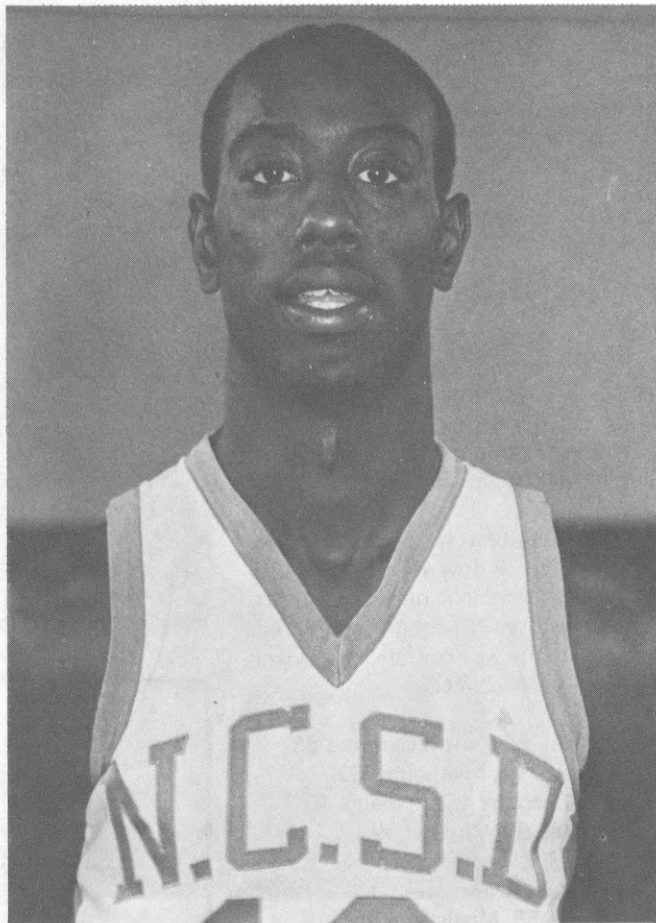
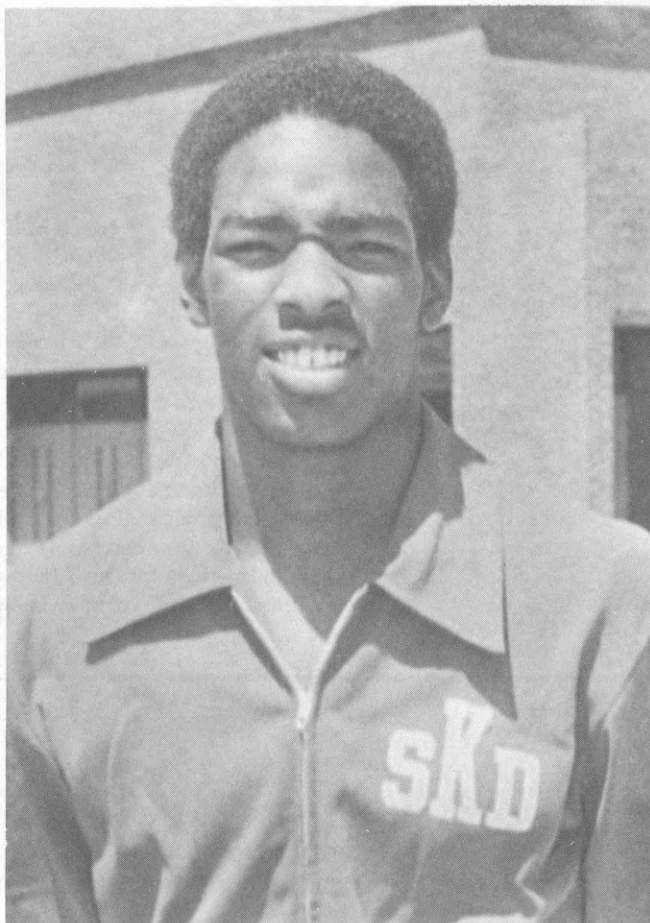
"Hamilton is just a super, super player," admitted Harper. "I went to scout him against Danville and he scored 33 points then. I told the people back home that I didn't know who in this region could possibly be better than him. He can shoot, dribble with either hand and jump like a kangaroo. You could put him on any other team in the region and I know who I would bet on going to the state. He's just a complete player."

"I had always heard that Hamilton was a good player," admitted Jim Kirk, sports editor of **The Commonwealth Journal** in Somerset, "but he is much better than I ever imagined. There is no one in this region better than him."

And Wade Upchurch, Monticello coach, pointed out, "I could take him and go to the state with my team. He is the only major college prospect in this region and if I was coaching at Eastern or Western Kentucky University I'd sure be trying to figure out a way to communicate with him."

And Larry Vaught, sports editor of a Danville newspaper wrote about David Hamilton as follows:

"Hamilton's dazzling exhibition was even more impressive considering the circumstances. It was KSD's first time in the regional, first time to play in front of 5,000 fans and first time to face a player 6-8. Nothing bothered Hamilton, though. He played his game and put on a class act. That's why it was so touching to see the crowd respond the way it did. That standing ovation was what high school sports are all about and it also showed that a deaf kid can do just as much with a basketball as anyone else. Hamilton didn't have to hear the cheers to know he had won a battle much more important than any game. He had shown 5,000 people who had never seen a deaf player perform before that he could hold his own with the best. After all, Hamilton fights a battle every day of his life in a hearing



THEY ARE BEST PLAYERS IN THE COUNTRY — Stacy Rogers of North Carolina, left, and David Hamilton of Kentucky. They are the only high school players to represent the United States in basketball at the upcoming 14th World Games for the Deaf in Cologne, West Germany next month.

world and compared to that scoring 34 points isn't that tough."

KSD finished the season with a 13-15 record, including wins over Ohio 57-50, St. Rita 83-42 and Indiana 73-57. But the Colonels' first-year coach, Clyde Mohan, a Gallaudet grad, was still pleased with his team's effort. "Playing in the regional tournament was a big honor for our team, and for our school," he said. "I thought we showed a lot of class."

Rogers

Stacy Rogers of North Carolina was the other complete player of the 1980-81 cage campaign. To look at him in practice you wouldn't know he could have a list of credentials as long as he is tall. He's not an athlete who stands out in drills. He doesn't have overwhelming size and he's not a highly

emotional player. But turn on the lights, put a uniform on him, and just sit back — and pray for the statistician because he's going to be busy for the next hour or two — busy trying to keep up with the figures Rogers turns in every time he steps onto the basketball court. Or the football field. Or the track.

For the past three seasons, the six-foot, 150-pound senior from Durham, North Carolina led the Bear basketball team in scoring, steals and assists. He averaged 24 points in the 1978-79 season, 26 last year, and owned a 21-point average this past season. For three years Rogers had 1,552 points in 64 games for an average of 24.3 points per game.

"Stacy is all-everything," the Bear mentor, Harlteen Stamps, said, "and he's the most talented player I have ever coached." No wonder — Rogers was the main reason NCSD won its second

straight Mason-Dixon deaf prep title by whipping Louisiana in the championship. The Bears boasted a lead of 26 points in the second half before LSD trimmed the score to the final nine-point margin. But the semifinals was where NCSD really won the crown. Playing in front of 2,000 fans at St. Augustine, Florida, NCSD nipped host Florida in overtime. Everybody said that was the championship.

But Stamps said the 1981 title wouldn't have gone to NCSD had playmaker Stacy Rogers not been allowed to participate. Rogers was cleared to play in the three-day, 10-team tournament after medical examinations showed that the six-foot guard did not have heart problems as was previously thought. He missed six games.

We have seen Hamilton and Rogers play. They both are two of the most complete deaf players we have ever

seen. Both are the only high school players who have been named to the United States Basketball Team for the upcoming 14th World Games for the Deaf in Cologne, West Germany, July 23 to August 1, 1981. They are our Co-Players of the Year of the 1980-81 campaign.

Seasons Results

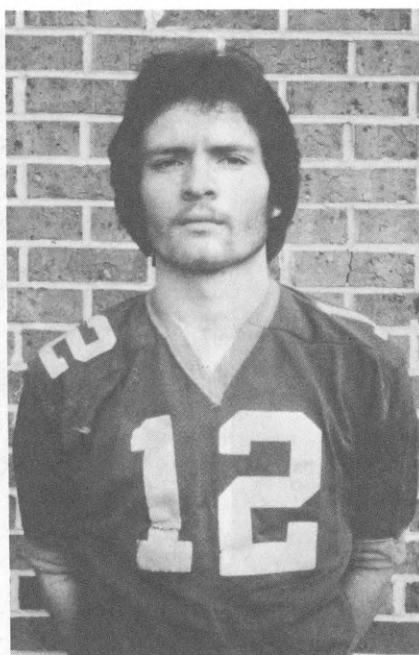
It is interesting to note that schools having highly successful seasons won their respective tournaments, with the exception of the California School for the Deaf at Fremont which copped the California Classics despite its 10-11 slate.

North Carolina was 16-8 for the year, and it has now won the prestigious M-D tournament nine times in its 29-year history. No other deaf school in the south has won it more. Below are results of the M-D meet:

Kentucky 69, South Carolina 38
Tennessee 62, Mississippi 60
North Carolina 48, Alabama 40
Louisiana 60, Virginia 49
Florida 73, Kentucky 67
Georgia 64, Tennessee 31
Alabama 58, Mississippi 56
Virginia 64, South Carolina 57
Kentucky 76, Alabama 54
Tennessee 51, Virginia 50
North Carolina 65, Florida 63 (OT)
Louisiana 61, Georgia 57
Kentucky 66, Tennessee 58 (5th Place)
Georgia 62, Florida 60 (3rd Place)
North Carolina 74, Louisiana 65 (Championship)

The 1981 version of the 27th classic of the Central States School for the Deaf basketball tournament returned to the Missouri School for the Deaf at Fulton after an absence of more than 40 years.

Illinois defeated Indiana to win the CSSD championship. The title is the second straight for ISD and sixth in the past seven seasons. And the ISD Tigers had a good year as they ended at 16-7. Of this record, it was a bit strange how things happened. They won their first 11 straight games, then lost 5 straight before finishing with 5 straight wins going into the playoffs. The Tigers of coach Mike Moore lost 5 straight games by a total of 19 points. . . a 5 pointer,



GEORGIA'S MARK MCCALL won the free throw shooting title of the Mason-Dixon deaf prep meet, hitting 23 of 25 attempts. It is the third straight year McCall has won the event.

a 7 pointer, a 2 pointer in 3 overtimes, a 3 pointer, and a 2 pointer in 2 overtimes. Coach Moore thought his kids were ready to give up but they bounced back with 5 straight wins before bowing out of the playoffs to the eventual regional champs by two points in an overtime game. To show how balanced the regional tournament was, the champs won all 3 games by 2 points, all overtime games. As you can see, if the ball had bounced right for the Tigers a few more times they might have been a 20 game winner.



What is N.F.S.D.?*

A fraternal life insurance organization for you and your family.



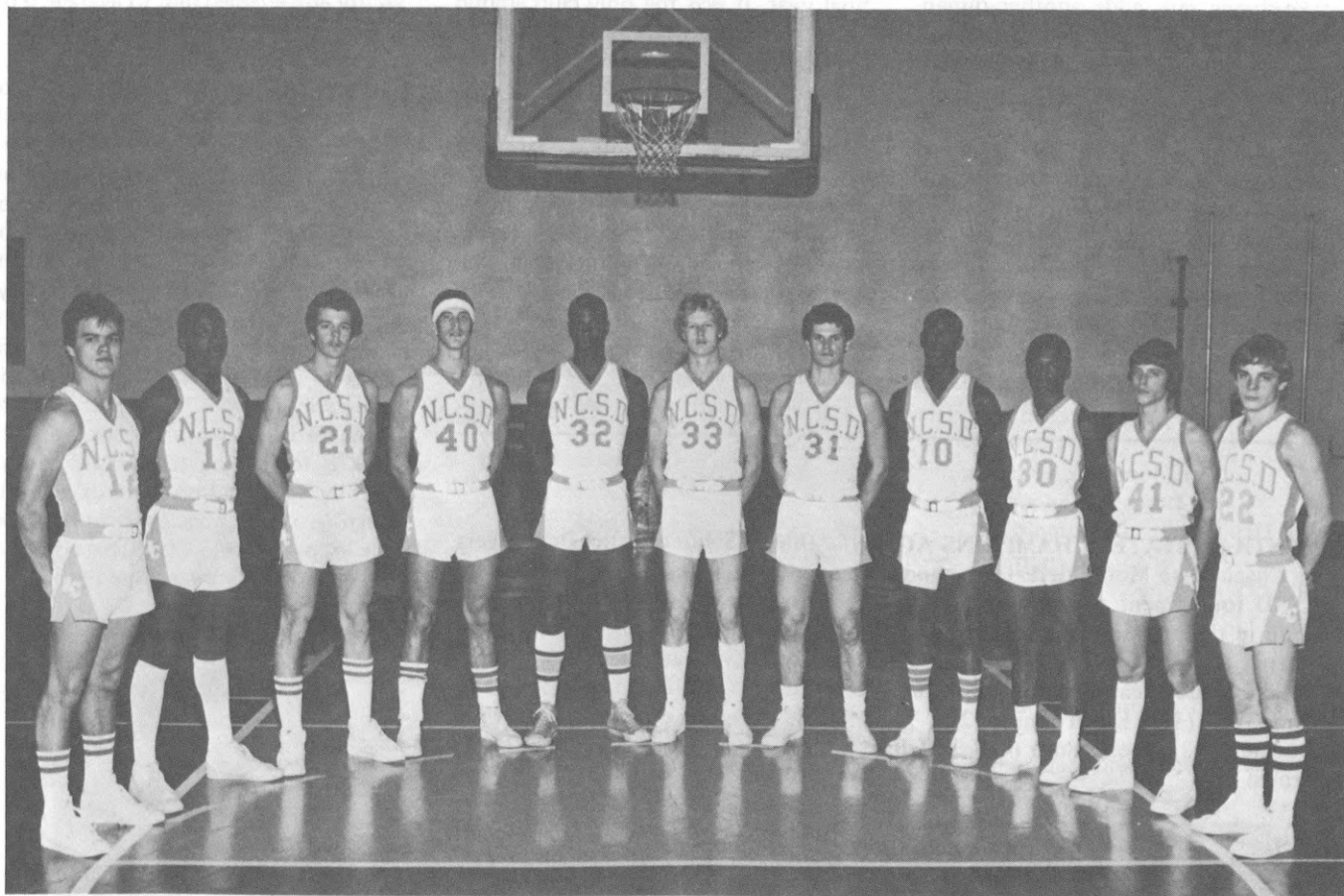
- ✓ Hearing impaired
- ✓ Hearing (children, parents, relatives)
- ✓ All popular life insurance plans—and more
- ✓ Fraternal activities with members

Everyone needs insurance. But it is often hard to understand what kind of life insurance is best for you and your family. N.F.S.D. has agents you can talk to. They can understand your insurance questions and give you clear answers.

N.F.S.D. is one of the oldest Fraternal Benefit Societies in the United States and Canada—we've been around for 79 years. And one of the best. Call or write to us today, and we will help you get in touch with one of our agents near you. We care about you and your family.

*National Fraternal Society of the Deaf

1300 W. Northwest Highway
Mt Prospect, IL 60056
(312) 392-9282 (Voice)
(312) 392-1409 (TTY)



NORTH CAROLINA REPEATS AS MASON-DIXON CHAMPION — The NCS D Bears of Harlteen Stamps beat Louisiana, 74-65, to win the M-D tournament nine times in 29 years. This was probably the best lineup of teams and talent the Mason-Dixon Tournament has ever had. The Bears are from left to right: Joe Fish (12), Buddy Hill (11), Dale Dee (21), Steve Rash (40), Archie Elliott (32), Jim Byrd (33), Byron Lackey (31), Stacy Rogers (10), Fitz Blackwell (30), Sammy Towery (41) and Chris McMahan (22).

The CSSD tournament scores:

Missouri 44, Wisconsin 38
 Indiana 76, Minnesota 37
 Kansas 57, Oklahoma 53
 Illinois 50, Missouri 27
 Indiana 81, Kansas 53
 Minnesota 45, Oklahoma 43
 Wisconsin 45, Minnesota 39 (5th Place)
 Missouri 39, Kansas 36 (3rd Place)
 Illinois 60, Indiana 52 (Championship)

Maryland had the best record among Eastern Division I deaf prep schools with a fine 12-5 slate. And St. Mary's was 13-10 for the second best winning mark. Maryland turned three St. Mary's turnovers into seven straight points to overcome a four-point, fourth quarter deficit, and then held on to down the

Saints and to win the Eastern divisional tournament title.

It marked the first time in 53 years (49 tournaments) that the MSD Orioles have ever reached the tournament finals and is the first time ever in the school's history that they have won the tournament championship.

"We've waited 53 years for this one," MSD coach Dean Buck said after the game. "I'm really excited for the kids. All year, I've asked them to give 100 percent — instead, they gave 110 percent!"

Results of the 49th ESDAA Division I cagefest held at Frederick, Maryland are as follows:

Lexington 54, New Jersey 41
 Pennsylvania 41, New York 37
 St. Mary's 62, Model 58
 Maryland 73, American 35

Model 60, New Jersey 54
 New York 53, American 51
 St. Mary's 58, Lexington 37
 Maryland 59, Pennsylvania 44
 American 43, New Jersey 36 (7th Place)
 Model 72, New York 63 (5th Place)
 Pennsylvania 59, Lexington 58 (3rd Place)
 Maryland 65, St. Mary's 62 (Championship)

There's another coach on the court. A take-charge guy. He runs the offense.

These are basketball terms that mean a lot in all phases of the game. They sometimes make the difference in winning or losing, especially in close ball games. Someone has to take control. But when a team doesn't have the use of their ears or their mouths, communication becomes tough and that

take-charge guy adds another dimension. That's why little Frankie Coenen was so valuable to the Mill Neck Manor School for the Deaf Chiefs.

"He's one of the best players we've ever had here at Mill Neck," sounded off coach Dennis Tobin. "He was our captain and our leader."

Thanks to Frankie Coenen, this was quite a season for the Mill Neck Chiefs. In the history of the school they have never won 20 or more ball games. This past season they did!

Mill Neck was 20-8 in the captain's

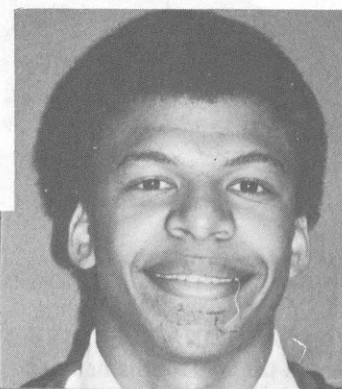
final year. It was the only club among Eastern Division II prep schools to have a winning slate. They even beat two Division I clubs, a 49-39 win over American, and a one-point triumph over Lexington, 54-53, on their court with Coenen hitting the final basket with seconds remaining on the clock.

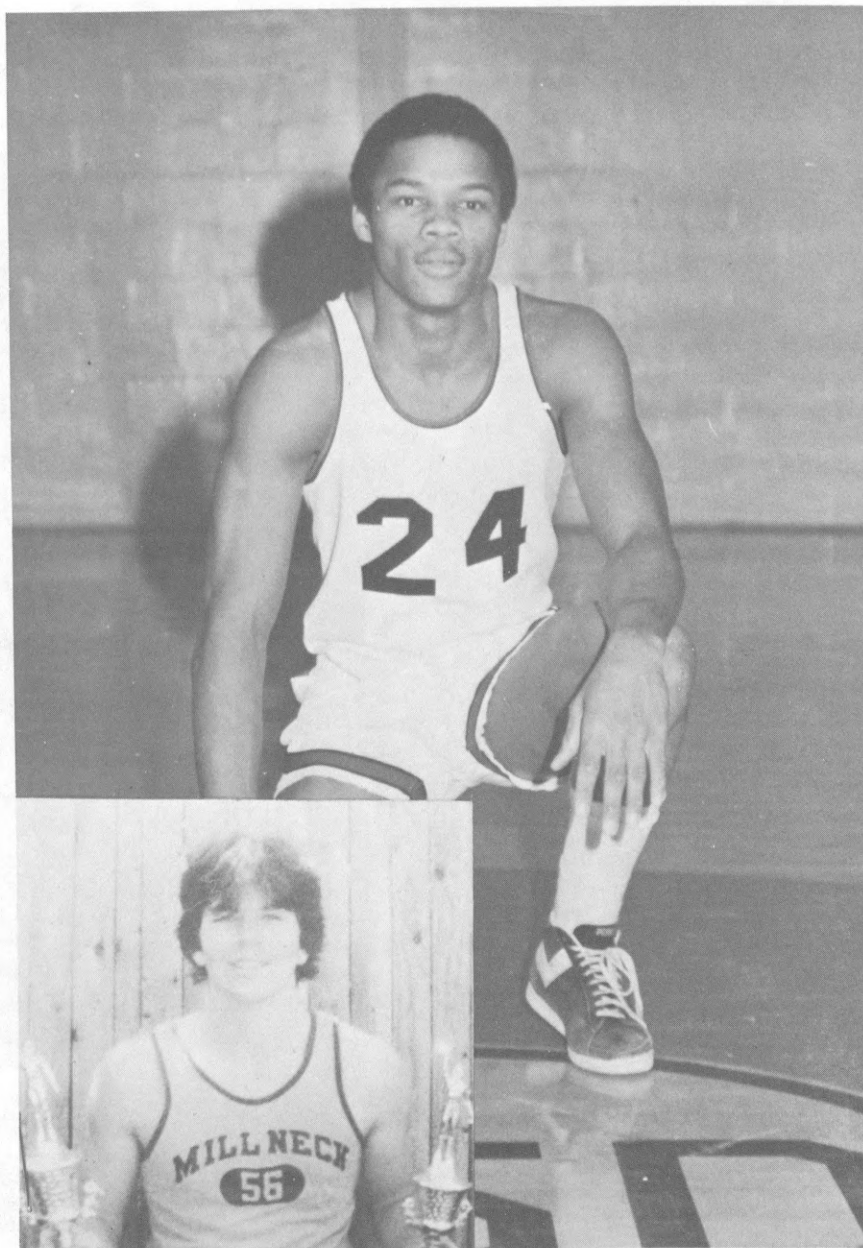
After completing a regular season, Coenen averaged 24 points a game on a variety of soft shots and high percentage of foul shots. Although he is only 5'9" he possessed great jumping ability as he could easily grab the rim. This

ability also enabled him to average 6 rebounds per game. He also averaged 5 assists per game.

The week after he led the Chiefs to the Eastern divisional crown in the all-deaf meet held in Rome, New York, Coenen suffered a serious setback by coming down with a severe case of chicken pox which hospitalized him for the next four games including the Metropolitan Schools Athletic League playoffs and a playoff game for the Eastern deaf prep championship with Eastern Division I winner, Maryland, with the latter winning, 67-38. He returned to conclude his basketball career at Mill Neck before going to NTID this summer by leading his team to a triple overtime victory against a tough Oakdale Prep on March 17th. This also gave Mill Neck Chiefs their 20th victory.

CENTRAL STATES CHAMPIONS AGAIN — Illinois School for the Deaf Tigers of Coach Mike Moore defeated a good Indiana quintet, 60-52, to win the annual CSSD tournament championship. The title is the second straight for ISD and sixth in the past seven seasons. Insert is Kevin Smith, a 6-1 junior, who was considered the best player in the whole Central and Midwest areas. Players on this junior-studded team, left to right, are: Jerry Glenn (32), Devery McGee (22), Tim Graff (14), Kevin Smith (24), Tom Bruhn (52), Mike Hogue (44), Wade Downey (42), Joe Genova (40), Jeff Brown (50), Clyde Keck (20) and Robert Brown (58).





MVP OF EASTERN DEAF PREP TOURNEYS – Leroy Dixon of Maryland of Division I, left, and Frank Coenen of Mill Neck of Eastern II, right.

Eastern Division II results:

Mill Neck 66, Maine 41
 Scranton 72, Rhode Island 51
 Austine 40, Rochester 37
 West Virginia 59, Rome 54
 Rochester 58, Maine 48
 Rome 80, Rhode Island 46
 Mill Neck 46, Austine 38
 West Virginia 68, Scranton 54
 Maine 54, Rhode Island 43 (7th Place)
 Rome 65, Rochester 49 (5th Place)
 Scranton 74, Austine 62 (3rd Place)
 Mill Neck 46, West Virginia 36

The sophomore-studded tall Idaho School for the Deaf quintet was the only deaf prep club in the Far West to post a winning season, as the ISD Redskins were 16-10 for the year.

And nearly all the coaches out there agreed that Idaho should have won the championship of the 5th annual California Classic held at Fremont, CA, but the Redskins were upset by the host team, another tall club, in the semifinals. Also they were in accord that sophomore Ken Anderson, at 6 feet 7 inches, was definitely **the best player** of

the tournament. He was not only the tallest player among deaf prepsters in the country, he was a complete player. He was good on defense, could handle the ball, was a team player and also a good shot, and was the best deaf player they have seen play in many years. Adam Celaya of the championship Fremont club was the MVP of the classic.

The California-classic results:

Washington 36, Utah 34
 Riverside 59, Phoenix 44
 Idaho 50, Arizona 42
 Fremont 56, Oregon 33
 Utah 66, Phoenix 39
 Arizona 50, Oregon 29
 Washington 39, Riverside 31
 Fremont 59, Idaho 55
 Oregon 70, Phoenix 48 (7th Place)
 Arizona 48, Utah 41 (4th Place)
 Idaho 53, Riverside 31 (3rd Place)
 Fremont 52, Washington 39
 (Championship)

Other deaf prep cage scores that are worth noting are as follows:

Maryland 66, West Virginia 63
 Maryland 67, West Virginia 43
 Pennsylvania 74, Scranton 45
 Nebraska 49, Iowa 26
 Iowa 74, South Dakota 64
 Iowa 69, South Dakota 63
 Western PA 54, West Virginia 32
 Western PA 54, West Virginia 44
 St. Mary's 61, Rochester 26
 St. Mary's 76, Rochester 49
 St. Mary's 90, Rome 50
 Model 53, Virginia 51
 Virginia 67, Model 60
 Model 68, West Virginia 55
 New York 53, Lexington 40
 Austine 32, American 30
 American 30, Austine 29
 American 50, Rhode Island 38
 American 53, Rhode Island 36
 Virginia 76, West Virginia 46
 Virginia 91, West Virginia 36
 Indiana 59, Ohio 47
 Indiana 61, St. Rita 58
 Wisconsin 68, St. John's 46
 Wisconsin 71, St. John's 47
 Minnesota 47, South Dakota 42
 South Dakota 72, Minnesota 67
 Ohio 50, St. Rita 49

Although his team won the consolation title, equivalent to fifth place at the Eastern Division I tournament, the most outstanding player in the estima-



ARA PARSEGHIAN, former Notre Dame football coach, and E. Conley Akin, retired Tennessee School for the Deaf coach and athletic director (right) were among the seven sports figures honored by the East Tennessee Chapter of the National Football Foundation and Hall of Fame at the awards dinner at Stokely Center in Knoxville, Tennessee, Friday night, April 24, 1981. Conley was awarded the Distinguished Service Award, while Parseghian received the group's top honor, the Robert R. Neyland Award.

tion of nearly all coaches was Joe Vincent from the Model Secondary School for the Deaf of Washington, DC. He is young at 16, but showed the maturity of an 18-year-old while playing. He could do everything and especially shoot.

However, several of those coaches were in accord that Leroy Dixon of the Eastern championship Maryland club

was the Most Valuable Player of the tournament. He put together three excellent games in the tournament and was the key to the MSD's success in winning the ESQAA title.

Joe Vincent, by the way, was the scoring leader of the 1980-81 deaf prep cage season. He finished with a 27.6 points per game clip with a total of 608 points in 22 games. In addition to

Hamilton and Rogers, others who scored more than 20 points per outing were Frank Coenen of Mill Neck (24.4), Willie Cooley of Virginia (22.2), Vance Harmon of New Jersey (21.2), Mike Soukup of Nebraska (20.6), and Mark Stopchick of Western Pennsylvania (20.4).

Also besides Hamilton and Rogers, four others finished their careers with



A PROUD CHAMPIONSHIP TEAM representing Maryland School for the Deaf at Frederick indicates that MSD is Number 1! Note the scores, MSD beat St. Mary's, 65-62, for its first ESDAA title in 49 tries. The gentlemen in the picture are Jerry Bush (left), assistant coach, and Dean Buck, head coach.

more than 1,000 points each, and they were Mark Stopchick of Western Pennsylvania (1,525), Buddy Hill of North Carolina (1,141), Willie Cooley of Virginia (1,084), and Jerry Butler of Louisiana (1,027). Bill Baker of Tennessee, who has 1,358 points in three years, will be back again next year for a shot at one of the highest school career totals ever.

Joe Vincent not only won the nation's scoring championship, he was also the leading rebounder with at least 15 per game. Other top rebounders were Mark Stopchick of Western Pennsylvania, Jarvis McAllister of Louisiana, David Hamilton of Kentucky, John Fine of Rochester, James Ballmer of Wisconsin, Ken Anderson of Idaho, Mike Johnson of Indiana, Leroy Dixon of Maryland, Richard Campbell of Missouri, and Mike Soukup of Nebraska.

The Illinois Tigers are by far the most successful deaf prep club in the seven straight winning season, compiling a 115-59 won-loss record under the direction of personable coach Mike Moore.

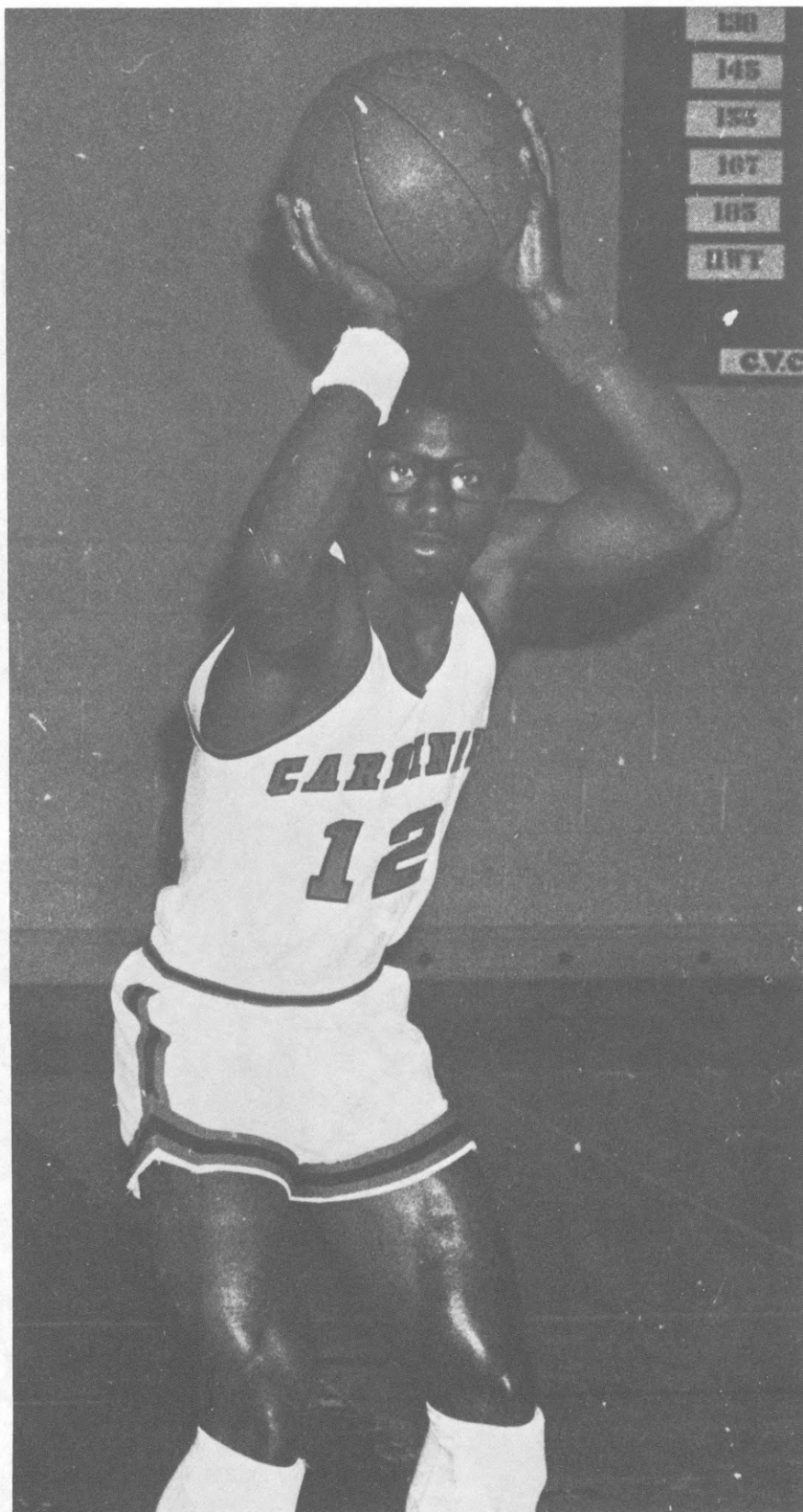
Other schools having a winning or .500 season were Georgia (14-9), Tennessee (17-13), Western Pennsylvania (12-11), Florida (13-13) and Virginia (10-10).

Do the best players in the nation cause their teams to be among the best? Or, does playing on one of the nation's best deaf prep teams make a player among the nation's best?

Actually, the two may work hand in hand. At any rate, it comes as no surprise that the 32nd annual All-American team contains players from the nation's top teams.

Coach of the Year

The Coach of the Year honor did go that way also. We selected Dean Buck of Maryland. He wasn't exactly looking forward to the start of the 1980-81 season. Two of his key players were dropped from the team prior to the start of the season, forcing Buck to turn to the junior varsity and bring up two players that still needed some good varsity experience. To make matters worse, it was the year that MSD was to host the Eastern Division I deaf prep basketball tournament.



1,000-POINT SCORER — Willie Cooley of Virginia was one of seven deaf prepsters who had career total points of over 1,000 during the 1980-81 cage season. Cooley finished his career for the Cardinals with 1,084 points in three years and led all area scorers with a 22.7 average.

With all of these factors on his mind the third-year Oriole coach had absolutely no idea of the success that the team would experience in the next four months.

MSD started off by winning its first six games in a row and the Orioles went on to sport a 12-5 record — the best mark in recent MSD history — and the highlight of the season came in when the Orioles downed St. Mary's for the ESDAA I title. And MSD journeyed to Long Island, New York, and played ESDAA II champion Mill Neck, and won that game to lay claim to the unofficial ESDAA overall title.

Because of Buck's efforts and the success that came as the result of these efforts, he was also named the Frederick **News-Post** Coach of the Year for the 1980-81 season.

"It's an honor for me," Buck said. "But a coach is only as good as his team. I have no secret coaching techniques. They're the ones that did all the work — I just provided a little bit of guidance. There was a lot of unselfish play on the team. That's the tribute to a real teamwork team."



FUTURE ALL-AMERICAN — Just a freshman and 15 years old, Georgia School for the Deaf's Willie Brown, had a good M-D tournament and was named to the All-Tournament team. In this meet, which GSD finished third, Brown scored 71 points, had 26 rebounds, and 12 blocked shots in three games. He's 6-5 and is still growing.



IMPACT Advertising

- Immediate
- For months
- Even for years

THE DEAF AMERICAN

814 Thayer Avenue
Silver Spring, MD. 20910

32ND ANNUAL DEAF PREP ALL-AMERICAN BASKETBALL TEAM

NAME AND SCHOOL	AGE	HT.	WT.	CLASS	AV. PTS. PER GAME	COACH
David Hamilton, Kentucky	17	6-3	185	Jr.	23.2	Mohan
Jerry Butler, Louisiana	18	6-3	180	Sr.	21.2	Loup
Adam Celaya, Fremont	18	6-2	170	Sr.	13.5	Leighton
William Lange, Florida	18	6-4	185	Sr.	19.2	LaMee
Kenneth Anderson, Idaho	16	6-7	180	Soph.	16.6	Cruscial
Mark Stopchick, Western PA	18	6-4	190	Sr.	20.4	Crino
Stacy Rogers, North Carolina	18	6-0	150	Sr.	21.5	Stamps
Leroy Dixon, Maryland	18	6-0	170	Sr.	14.4	Buck
Frank Coenen, Mill Neck	18	5-9	150	Sr.	24.4	Tobin
Joe Vincent, Model	16	5-11	175	Soph.	27.6	Berger

SECOND TEAM: Kevin Smith, 6-1, Jr., Illinois; Mike Soukup, 6-3, Sr., Nebraska; Peter Newton, 6-1, Sr., St. Mary's; Tim Kutzer, 5-11, Jr., Pennsylvania; Vance Harmon, 6-0, Sr., New Jersey; Mike Johnson, 6-1, Jr., Indiana; Willie Cooley, 5-11, Sr., Virginia; Buddy Hill, 6-0, Sr., North Carolina; John McCall, 6-0, Sr., Georgia; Bill Baker, 6-0, Jr., Tennessee; and Jarvis McAllister, 6-2, Sr., Louisiana.

SPECIAL MENTION: Willie Brown, 6-5, Fr., Georgia; Walter Draper, 6-3, Sr., Alabama; Archie Elliott, 6-2, Sr., North Carolina; Willie McNeal, 6-1, Florida; Mike Hogue, 6-2, Jr., Illinois; Jeff Brown, 6-2, Jr., Illinois; Richard Campbell, 5-10, Sr., Missouri; James Ballmer, 6-2, Jr., Wisconsin; David Dincher, 6-0, Soph., Scranton; Rusty Booth, 6-1, Jr., West Virginia; John Gray, 6-1, Fr., West Virginia; Dennis Peterson, 6-1, Sr., St. Mary's; Ricardo Rose, 5-9, Sr., Fremont; Sonny Cabbage, 6-2, Soph., Idaho; Pat Hutson, 5-10, Jr., Washington; Francisco Villot, 6-2, Jr., Indiana; Mark King, 6-5, Soph., Fremont; Danny Goldschmidt, 5-6, Sr., Lexington; Jerome Young, 6-3, Sr., Florida.

You can now call Merrill Lynch on TTY

As America's leading investment firm, Merrill Lynch is delighted to offer you an unprecedented range of financial and/or investment services—via TTY.

We are among the first investment firms offering TTY service in the Northeast. This is in line with our policy of offering all investors the best possible service.

The Merrill Lynch Account Executive operating the TTY is Mr. Joseph Steiniger. The TTY phone number is (914) 473-1488.

Just a single TTY call can bring you authoritative information about current opportunities to meet virtually every need. For example: high income from high-quality fixed income securities. Unusually attractive growth possibilities in today's stock market. Convenient ways to get tax-free income—or participate in tax shelters. And many other areas of interest.

Free 2-Part Information Kit

As a way of introducing you immediately to Merrill Lynch's vast information resources and service capabilities, we are pleased to offer you this exclusive 2-part Kit. It includes:

1.

The Merrill Lynch Guide to Better Investing.

20 pages. Contains 14 sections, and covers such areas as: How to control risk. How to protect principal and earn interest. How stocks perform compared to other securities. How to invest in varying

climates. How to determine if your investments suit your objectives. And much more.

2.

Investments For a Changing Economy.

16 pages. Current edition. Analyzes today's business and economic climate—and selects attractive-looking opportunities in a wide range of investment areas. Including high-yielding bonds. Good-quality stocks that seem especially attractive. And many "surprises" that may be of interest to you.

For your free copy of this informative Kit, just mail the coupon below. Or call on TTY: (914) 473-1488.

Mail today—for free 2-part *Investment Information Kit*

Mail to: Merrill Lynch, Mill & Garden Streets,
Poughkeepsie, N.Y. 12602

☐ YES, I am interested in increasing my investment skills and in learning more about attractive opportunities for achieving my investment objectives. Please send me your exclusive free 2-part Information Kit as described above. I understand that making this request involves no obligation whatever on my part.

Name _____

Address _____

City _____

State _____

Zip _____

TTY Phone _____

Merrill Lynch customers, please give name and office address of Account Executive: _____



Merrill Lynch
Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc.
A breed apart.

Copyright 1980 Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith, Incorporated
Member, Securities Investor Protection Corporation (SIPC)

RELIGIOUS DIRECTORY

ASSEMBLIES OF GOD

At the crossroads of America...
FIRST ASSEMBLY OF GOD FOR THE DEAF
1175 W. Market St., Akron, Ohio 44313
 Sunday School, 9:30 a.m.; Worship, 10:45 a.m.; and
 7:00 p.m.; Bible Study, Wednesday, 7:00 p.m. Special
 services for the deaf.
 Rev. John K. Sederwall, pastor, (216) 836-5530 TTY
 (216) 836-5531 Voice.

MARANATHA A/G DEAF CHURCH

5511 W. Burleigh
Milwaukee, Wisconsin 53210

Sunday School, 9:30 a.m., Morning Worship
 10:45 a.m., Sunday Evening, 6:30 p.m.,
 Wed. Eve., Bible Study & Prayer, 7:00 p.m.

Pastor
 Rev. Hedy L. Miller
 Phone Voice & TTY
 (414) 355-9258

HURTING? God Cares for the Deaf.
BETHEL TEMPLE FOR THE DEAF
of the Assemblies of God
327 S. Smithville Rd., Dayton, Ohio 45403
 Sunday School, 9:30 a.m.; Worship Hour, 10:45 a.m.;
 Gospel Hour, 6:30 p.m.
 All services in Total communication.
 Rev. Fred E. Gravatt, Pastor
 513-253-3119 TTY (Office)
 513-254-4709 TTY (Residence)

When in St. Paul, Minn., welcome to...
HIGHLAND PARK CHURCH FOR THE DEAF
536 S. Snelling Ave., St. Paul, MN 55116
 Sunday prayer meeting 8:30 a.m.; Bible study 9:30
 a.m.; morning worship 10:50 a.m.; evening worship
 7:00 p.m. Wednesday Bible study 7:30 p.m.
 Rev. Ecton M. Post, Pastor
 All services in total communication. Church phone
 (TTY) 698-4614.

When in the New York City area, visit...
CALVARY CHAPEL OF THE DEAF
571 Westminster Ave.
Elizabeth, NJ 07208

Sunday School--10:00a.m.
 Worship Service--11:00a.m.
 Wednesday Bible study--8:00 p.m.
 All services in Total Communication. Monthly
 captioned movies.
 The Rev. Croft M. Pentz, Pastor.
 Phone (201) 355-9568

FREDERICK DEAF ASSEMBLY OF GOD

Maryland 194 South of Walkersville
North of Frederick

In Education Way of Calvary
 Assembly of God

Sunday School: 10:00 a.m.

Worship Service: 11:00 a.m.

Friday Evening Bible Study at 7:00 p.m.

Rev. Ronald P. Simmons, Pastor

Voice: 301-663-1962

TTY: 301-662-7921

You are welcome to worship with us at...

FIRST ASSEMBLY OF GOD
2100-44th Street S.W.
Grand Rapids, MI 49509

Sunday Worship services interpreted in sign
 at 11:00 a.m. and 5:00 p.m.

Pastor M. Wayne Benson

Minister to the Deaf: Paul Frigoli

Interpreters: Russ and Nella Hager

Telephone: (616) 453-8013 (voice and TTY)

BAPTIST

FIRST BAPTIST CHURCH... welcomes you!
100 E. Pine, Orlando, FL 32801

Voice/TTY 305-849-0270

Full church program for the deaf

Sunday School, 9:00 a.m.; worship service 10:30
 a.m.; church training, 6:00 p.m.; Wednesday prayer
 meeting, 7:00 p.m.

NEWARK BAPTIST TEMPLE
81 Licking View Dr., Heath, O. 43085
 Phone (614) 522-3600

All services interpreted for the deaf.

Sunday: Sunday School, 9:30 a.m.;

worship, 10:30 a.m.; evangelistic

service, 6:30 p.m.

Wednesday: Bible study, 7:00 p.m.

CALVARY BAPTIST CHURCH
Renton, Washington
1032 Edmonds Ave., N.E., Renton, Wash.
98055

Pastor, Dr. Sam A. Harvey; Associate Pastor to the
 Deaf, Fred H. DeBerry. Sunday School, 9:45 a.m.;
 Morning Worship, 11:00 a.m. (Interpreting for the
 Deaf). Evening Worship, 7:00 p.m. (Interpreting for
 the Deaf)

IMMANUEL BAPTIST CHURCH
16th and Hickory, Pine Bluff, Ark.

"A Church Seeking to Serve...Not Just
 Survive!"

Explore exciting "Frontiers in Faith" with
 us in our Sunday School at 9:45 a.m., wor-
 ship services at 10:55 a.m. and 7:00 p.m.,
 and Wednesday Bible study at 7:00 p.m.

Mrs. Leroy Spillyards, Interpreter
 Mike Huckabee, Pastor

APPLEWOOD BAPTIST CHURCH

Denver, Colorado

11200 W. 32nd Ave. Wheat Ridge, Colo.
80033

Rev. Gary Shoemaker, Minister to the Deaf
 Separate services in Deaf Chapel at 10:50 a.m. and
 7:00 p.m.

Worship With Us

FIRST BAPTIST CHURCH

529 Convention St., Baton Rouge, La. 70821

Separate services in the Deaf Chapel, third floor,
 Palmer Memorial Bldg. Sunday School, 9:00 a.m.,
 for all ages. Worship services, 10:30 a.m.
 Telephone (504) 383-8566 (Voice or TTY)

CALVARY BAPTIST CHURCH
Corner Cleveland & Osceola, Downtown
Clearwater, Fla.

Services interpreted for the deaf
 9:30 a.m., Sunday School; 11:00 a.m., Morning
 Worship; 11:00 a.m., Live Color-TV-Channel 10

Come and learn God's word at...

HILLVIEW BAPTIST CHURCH

7300 Greenly Dr., Oakland, Calif. 94605

Sunday School, 9:45 a.m.; Worship, 11 a.m. & 7 p.m.;
 Training hour, 6 p.m.; Wed. Bible and prayer,
 7:30 p.m.

Interpreters: Arlo Compher, Shirley Compher
 Pastor: James L. Parker, B. S., M. Div., Th. M.
 Phone (415) 569-3848 or 635-6397

FAITH BAPTIST TEMPLE

5627 New Cut Rd., Louisville KY 40214

Voice/TTY (502) 361-9296

The HANDS OF FREEDOM DEAF DEPARTMENT
 invites you to attend Sunday School at 10 a.m. Sun-
 day worship services at 11 a.m. and 6 p.m.; Wednes-
 day evening service at 7 p.m.

David Lee Ralston, Pastor

Interpreters: A. C. and Wanda McCann

When in Louisville, KY, find a friendly welcome!
 Your deaf and hearing friends at Faith Baptist
 Temple.

Auto
 Insurance
 for the
 Deaf

because
 Deaf drivers are safe drivers.

**Marsh &
 McLennan/Chicago**

Contact Ms. Marilyn Rest
 222 South Riverside Plaza Chicago, Illinois 60606
 PHONE: (312) 648-6173 TTY: (312) 648-6158

LOUISIANA BAPTIST CONVENTION DEAF MINISTRY / CHURCH DIRECTORY

Deaf Ministries Office
Louisiana Baptist Building
1250 MacArthur Drive
P.O. Box 311, Alexandria, LA 71301
Main Number - (318) 448-3402
TDD - (318) 442-1920
LA Toll Free - (800) 622-6549

ALEXANDRIA:
Emmanuel Baptist Church Deaf Ministry
430 Jackson Street
P.O. Box 866
Alexandria, Louisiana 71301
318/442-7773
Sunday School - 9:30 A.M.
Sunday Morning Worship - 10:45 A.M.
Wednesday Night Supper - 5:15 P.M.
Wednesday Prayer Meeting - 6:30 P.M.

AMITE:
First Baptist Church Deaf Ministry
Corner of Laurel and Olive Streets
P.O. Box 272
Amite, Louisiana 70422
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Prayer Meeting - 7:00 P.M.
Monthly fellowships for the deaf are held the first Friday each month at 7:30 P.M. across the street in an old church.
Church phone - 504/748-7135

BAKER:
Northside Baptist Church Deaf Ministry
2400 Debra Drive
Baker, Louisiana 70714
504/775-2082
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Sign Language Classes - Wednesday 6:00 P.M. for youth and adults

BASTROP
First Baptist Church Deaf Ministry
620 East Madison Ave.
Bastrop, Louisiana 71220
318/281-6885
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Church Training (Sun.) - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Bible Class for Deaf - 6:30 P.M.

BATON ROUGE:
First Baptist Deaf Mission
529 Convention Street
P.O. Box 1309
Baton Rouge, Louisiana 70821
504/343-8324
Sunday School - 9:00 A.M.
Morning Worship - 10:30 A.M.
Church Training - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Night Supper -
Wednesday Night Bible Study - 6:30 P.M.

BOSSIER CITY:
Barksdale Baptist Church Deaf Ministry
2535 Barbara Street
Bossier City, Louisiana 71112
318/742-1641
Sunday School - 9:40 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Church Training - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Prayer Service - 7:15 P.M.

HOUMA
First Baptist Church Deaf Ministry
901 West Main
Houma, Louisiana 70360
504/851-2520
Sunday School - 9:00 A.M.
Sunday Morning Worship - 10:15 A.M.
Sunday Evening Worship - 5:30 P.M.
Wednesday Prayer Meeting - 6:20 P.M.

LAFAYETTE:
First Baptist Deaf Chapel
1301 Lafayette Street
P. O. Box 2518
Lafayette, Louisiana 70502
318/233-1412 Voice/TTY (Office)
318/896-4549 Voice/TTY (Home)
Sunday Morning Worship - 9:45 A.M.
Sunday Bible Study - 11:00 A.M.

LAKE CHARLES:
Sale Street Baptist Deaf Chapel
1631 West Sale Road
P.O. Box 5215
Lake Charles, Louisiana 70606
318/477-3463 Voice/TTY (Office)
318/896-4549 Voice/TTY (Home)
Sunday Bible Study - 6:00 P.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.

MONROE:
Parkview Baptist Church Deaf Ministry
1001 Forsythe
Monroe, Louisiana 71201
318/325-3174

MORGAN CITY:
First Baptist Church Deaf Ministry
822 East Boulevard
Morgan City, Louisiana 70380
504/384-5920
Sunday School - 9:45 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
Sunday Evening Worship - 7:00 P.M.
Wednesday Prayer Service - 7:15 P.M.

NATCHITOCHES:
First Baptist Church Deaf Ministry
508 Second Street
Natchitoches, Louisiana 71457
318/352-3737
Sunday School - 9:40 A.M.
Sunday Morning Worship - 11:00 A.M.
(Partial interpretation for children with an extended session)

NEW ORLEANS:
Baptist Deaf Mission
6118 Canal Boulevard
New Orleans, Louisiana 70124
504/482-3109 Voice/TTY
504/486-6231 Voice/TTY
Sunday School - 9:15 A.M.
Sunday Morning Worship - 10:30 A.M.
Sunday Evening Worship - 6:00 P.M.
Wednesday Prayer Service - 7:00 P.M.
Office Open Monday - Friday -
8:00 A.M. - 3:30 P.M.
Movies on 2nd and 4th Weekend of each month
Regular Sunday Evening Fellowships

RUSTON:
First Baptist Church Deaf Ministry
200 South Trenton
Ruston, Louisiana 71270
318/255-4628

SHREVEPORT:
First Baptist Church Deaf Mission
543 Oakley Drive
Shreveport, Louisiana 71106
318/865-0994 TTY or Voice
Sunday School - 9:45 A.M. Dodd Hall No. 125
Morning Worship - 11:00 A.M. - Frost Chapel
Evening Worship - 7:00 P.M. - Dodd Hall No. 125
Wednesday Family Supper - 5:00 P.M.
Fellowship Hall
Bible Study - 6:45 P.M. - Fellowship Hall No. 6
Friday Recreation Night - 7:00 P.M.
Activity Building (once a month)
Captioned Films - 7:00 P.M. - Dodd Hall
No. 125 (twice a month)

HAGERMAN BAPTIST CHURCH 1105 Knoll Avenue Waterloo, IA 50701

ALL SERVICES INTERPRETED FOR THE DEAF
Sunday School 9:30 a.m.
Worship Services at 10:30 a.m. and 7:00 p.m.
Ladies Bible Study Tuesday 9:30 a.m.
Wednesday Prayer Service at 7:00 p.m.
Telephone: (319) 232-3120 (TTY)
(319) 234-4208 (voice)

FIRST BAPTIST CHURCH 120 Fourth Street North St. Petersburg, FL 33701

Dr. James F. Graves, Pastor
Mr. & Mrs. Gene Williams, Sponsors and Interpreters
Sunday School: 9:45 a.m.; Worship: 11:00 a.m.
Fellowship Activities regularly

When in the Nation's Capital . . .
Visit the fast growing Deaf Department of
FIRST BAPTIST CHURCH OF RIVERDALE
Maryland's largest Sunday School, 3 blocks west of
Baltimore-Washington Pkwy.
6200 Riverdale, Riverdale, Md.
Sunday School 9:45 a.m.; Deaf Chapel Hour, 11:00
a.m. All other services interpreted.
Dr. R. Herbert Fitzpatrick, Pastor
Church office phone 277-8850

Worship and serve with us at
FIRST BAPTIST CHURCH
510 West Main Avenue
Knoxville, Tennessee 37902
Sunday: Sunday School 9:30 a.m.; Morning worship
11:00 a.m.; Training Union 6:00 p.m. Evening wor-
ship 7:00 p.m.
A Full Church Program for the Deaf

COLUMBIA BAPTIST CHURCH 103 West Columbia Street Falls Church, Virginia 22046

The Deaf Department invites you to attend Sunday
School at 9:45 a.m. Worship services at 11:00 a.m.
and 7:30 p.m. interpreted for the deaf.

When in Greater Atlanta, Visit COLONIAL HILLS BAPTIST CHURCH 2130 Newnan Ave., East Point, Georgia 30344

All services signed for the deaf. Sunday services
11:00 a.m. and 7:00 p.m. Take Highway 166—Main
Street Exit. Phone 404-753-7025.

TABERNACLE BAPTIST CHURCH Derry Rd., Rte. 102, Hudson, N.H. 03051

Pastor: Arlo Elam
Interpreters: Frank and Carol Robertson
603-883-4850 TTY or voice
All services interpreted for deaf. Sunday: Bible
Study at 9:45 a.m.; worship at 11:00 a.m. and 6:00
p.m. Wednesday: Evening service 7:00 p.m.

FIVE POINTS MISSIONARY BAPTIST CHURCH

502 Jordan Street at the corner of Sauls
Wilson, NC 27893 (919) 243-4149

Welcomes You!
Sunday School 9:45 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
Evening Worship 7:00 p.m.
Wednesday Services 6:30 p.m.
All services interpreted
If traveling I-95 in North Carolina
stop to worship with us.

CHURCH OF CHRIST

In Los Angeles area, worship at . . .
MAYWOOD CHURCH OF CHRIST
5950 Heliotrope Circle
Maywood, California 90270
Sunday class 9:30 a.m., Worship service 10:30 a.m.,
6 p.m. Wednesday Bible study 7 p.m.
Bob Anderson, Minister (213) 583-5328
Restoring Undenominational Christianity
Worship, 11:00; Evening Service, 7:00

FAITH CHURCH
A United Church of Christ
23W371 Armitage Ave., Glen Ellyn, Ill. 60137
Service at 10:30 each Sunday
Minister: Rev. Gerald W. Rees

When in Idaho, visit . . .
TWIN FALLS CHURCH OF CHRIST
2002 Filer Avenue East, Twin Falls, Idaho
Bible Study, 10:00 a.m.; Worship, 10:55 & 6 p.m.
Preacher: David Foulke
Interpreters: Jim and Sheila Palmer

ROCKVILLE CHURCH OF CHRIST 1450 W. Montgomery Ave., Rockville, Md. 20850

Sunday Class, 10:00 a.m.; Worship Services,
11:00 a.m., 6:00 p.m.
Minister: Don Browning
Interpreter: Don Garner

HUBER HEIGHTS CHURCH OF CHRIST
4925 Fishburg Rd., Dayton, Ohio 45424
Signed Bible Classes and Worship Services
Bible Classes-Sunday 9:30 a.m.; Wednesday 7:30
p.m.; Worship Services-Sunday 10:30 a.m. and 6:00
p.m.

When in Nashville area, welcome to...

CENTRAL CHURCH OF CHRIST
145 Fifth Avenue, North, Nashville, TN, 37219

Bible study, 9:45 a.m.; worship, 10:50 a.m. and 6 p.m. Wednesday Bible study, 7:30 p.m.

Frank Rushing, Deaf Minister

Office (615) 255-3807—Home (615) 361-0530,
Both TTY or Voice

"Promoting Christianity Among the Deaf"

When in Rockford, Illinois, welcome to

CALVARY CHURCH OF CHRIST
5455 Charles, St., Rockford, Ill. 61108

A non-denominational Christian Church. Signed Bible Studies Sunday, 9 a.m. Interpreted weekly services, 10 a.m., 7 p.m.

ST. ANTHONY'S CHURCH
Maywood Way and "C" St., Oxnard, CA 93034.

Mass is celebrated each third Sunday of the month at 2:30 p.m. in the sign language.

SOUTH ELEVENTH AND WILLIS CHURCH OF CHRIST—DEAF
3325 S. 11th St., Abilene, TX 79605

Sunday morning worship, 9:00 a.m. (signing and oral); evening worship services interpreted, 6:00 p.m. Ministers: Raymond Blasingame; Jerry Drennan; interpreter training, Doug Svien; Dwight Caughfield, director.

ECHO MEADOWS CHURCH OF CHRIST
2905 Starr Ave., Oregon, Ohio 43616
Adjacent to Toledo on Eastside. Get off I-280 at Starr Avenue exit—approx. 2 mi. straight east.

Bellamy H. Perkins, Deaf Minister

Three Hearing Interpreters

Funerals, weddings, counseling, Minister available for services in your town. Deaf chapel separate from hearing. Minister available to help you.

Visitors warmly welcome.

CATHOLIC

CATHOLIC OFFICE OF THE DEAF
155 E. Superior, Chicago, IL 60611
Rev. Joseph A. Mulcrone, Director
312-751-8370 (Voice or TTY)

Roman Catholic
Immaculate Conception Parish
177 S. York Rd., Elmhurst, Ill. 60126
Contact: Deacon Jim Monahan,
TTY 815-727-6411

All welcome to signed Mass Service at 9:00 a.m., 2nd and 4th Sundays, September through June.

ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH AND CENTER FOR THE DEAF
Archdiocese of Washington, D.C.
7202 Buchanan Street, Landover Hills, Maryland 20784

Phone: Voice or TTY 301-459-7464

Mass every Sunday 11:30 a.m.

Fr. Ed Helm, Pastor/Director

Br. David Skarda, C.S.S.R., Pastoral Asst./Asst. Dir.

ST. BERNARD'S CHURCH
2500 W. Avenue 33, Los Angeles, CA 90065.
Masses are celebrated every Sunday at 11:00 a.m. in the sign language. Socials immediately follow in the hall.

INTERNATIONAL CATHOLIC DEAF ASSOCIATION, CANADIAN SECTION
National Pastoral Centre, Holy Name Church
71 Gough Ave., Toronto, Ontario, M4K 3N9 Canada

Moderator, Rev. B. Dwyer

Mass each Sunday, 1:00 p.m.; religious instruction each Saturday, 1:30 p.m.

ST. MARY MAGDALENE CHURCH FOR THE DEAF
2771 Zenobia Street
Denver, CO 80212

Telephone: (303) 455-1968 (voice or TTY)

Rev. Tom Coyte, Director/Pastor

Family Classes: Sundays, 9:00 a.m.

Mass: 10:00 a.m. (Summer: 5:30 p.m. Sat.)

MOTHER OF PERPETUAL HELP CHURCH OF THE DEAF

5215 Seward Street, Omaha, NB 68104

Moderator, Rev. James Vance, C.S.S.R.

Phone-TTY (402) 558-4214 (24 hr. answering) Mass every Sunday at 10 a.m. Rolls and coffee after mass. Dinner every 1st Sunday of month. Holy Days and first Fridays, Mass, 7 p.m.

ST. JOHN'S DEAF CENTER
8245 Fisher, Warren, Mich. 48089
TTY (313) 758-0710

Moderators: Rev. Gary Bueche

Sister Dolores Beere, MSHS

Mass every Sunday at noon

NEW ORLEANS CATHOLIC DEAF CENTER
721 St. Ferdinand St., New Orleans, La. 70117

(504) 949-4413 24-Hour Answering Service

Office: Monday through Friday, 8:30 to 4:30

Movie: Friday 7:30 to midnight (Hall)

Mass Saturday, 7 p.m., at St. Gerard Parish for the

Hearing Impaired, followed by special.

Socials: Saturday, 8 p.m. to midnight (Hall)

Hall: 2824 Dauphine Street, Phone (504) 943-7888.

24-Hour Educational Service (504) 945-4121

24-Hour TTY News Service (504) 945-7020

Rev. Paul H. Desrosiers

EPISCOPAL

CENTRAL PENNA. EPISCOPAL DEAF MISSIONS

St. Mary's Mission, 2nd at Broad Sts., Waynesboro, PA. Services: 1st & 3rd Sundays 9:15 a.m.

All Saints Mission, Clearview Rd., at McCosh St., Hanover, PA. Services: 1st & 3rd Sundays 3:30 p.m.

St. John's Mission, 140 N. Beaver St., York, PA. Services: 2nd & 4th Sundays 9:00 a.m.

Christ Church Mission, 4th & Mulberry Sts., Williamsport, PA. Services: 2nd & 4th Sundays 3:30 p.m.

The Rev. Fred Stevenson, Priest-in-Charge

118 West Avenue

Hanover, PA 17331

717-637-4085 TTY or Voice

ST. PAUL'S MISSION FOR THE DEAF OF GREATER HARTFORD
679 Farmington Ave., West Hartford, Conn.

Services every Sunday at 10:30 a.m. Fellowship Guild, 4th Thursday at 7:00 p.m.

ST. JAMES' CHURCH MISSION OF THE DEAF
833 W. Wisconsin Ave., Milwaukee, WI 53233

(414) 271-1340 TTY & Voice

Signed/Interpreted Masses every Sunday and on Holy Days as announced. Church School and Adult Forum. Captioned Films and Sign Language Classes. All Sacraments available in Total Communication.

Wm. R. Newby, AHC

When in Rochester, N.Y., welcome to
EPHAPHATHA EPISCOPAL CHURCH OF THE DEAF

St. Mark's & St. John's Episcopal Church
1245 Culver Road (South of Empire Blvd.)
Rochester, New York 14609

Services 9 a.m. every Sunday

Contact: The Rev. Alvin Burnworth

Voice or TTY 315-247-1436

ALL SAINT'S MISSION FOR THE DEAF

Cathedral of the Incarnation

36 Cathedral Ave., Garden City, N.Y. 11530

Communion service and fellowship, Cathedral Hall Chapel, every 4th Sunday, 3 p.m. Interpreted morning services—Feast Days. July and August third Sundays—Cathedral.

EPISCOPAL DEAF IN VIRGINIA

St. Paul's Episcopal Church

Ninth and Grace Sts.

Richmond, Virginia 23219

Services at 10:00 a.m. every Sunday. Voice and TTY (804) 643-3589.

ST. BARNABAS' MISSION TO THE DEAF

St. John's Church-St. Mary's Chapel

6701 Wisconsin Ave., Chevy Chase, MD 20015

Services every Sunday, 10:00 a.m.

For information, contact Barbara Stevens,
TTY 301-439-3856

ST. GEORGE'S MISSION FOR THE DEAF

74 Federal St., New London, Conn.

Services: 2nd, 3rd, and 4th Sundays at

10:00 a.m.; Fellowship Guild, 1st

Saturday at 7:30 p.m.

ASCENSION MISSION FOR THE DEAF

1882 Post Rd., Darien, Conn.

Services 1st, 2nd, and 3rd Sunday at

2:00 p.m. Fellowship Guild, 4th

Friday at 7:30 p.m.

The Rev. Ray Andersen, Vicar

Episcopal Missions for the Deaf of Conn.

23 Thomson Rd., West Hartford, CT. 06107

TTY/and voice: 203-561-1144

Visiting the Gateway to the West? Be sure to visit
Christ Church Cathedral, home of:

ST. THOMAS MISSION FOR THE DEAF

1210 Locust St.

St. Louis, MO 63103

Services every Sunday at 10:00 a.m. in the Bofinger Chapel.

The Rev. Robert H. Grindrod, Vicar

(314) 421-2585 (Voice or TTY)

St. Martin's Episcopal Church

1333 Jamestown Rd.

Williamsburg, Virginia 23185

Special ministry for hearing-impaired visitors to Colonial Williamsburg, Busch Gardens and nearby vacation sites. 24-Hour voice and TTY (804) 253 0797.

The Rev. David J. Tetrault, Vicar with the Deaf

ST. AGNES' MISSION FOR THE DEAF

Each Sunday, 12 noon, at

St. Philip's Episcopal Church

Dennison Ave. & West 33rd St.,

Cleveland, Ohio

Vicar: The Rev. Jay L. Croft

482 Orlando Ave., Akron, Ohio 44320

TTY 216-0864-2865

ST. JUDE'S MISSION OF THE DEAF

St. Michael's Church
Killeen Park, Colonie, New York
Each Sunday, 2:00 p.m.

ST. MARK'S EPISCOPAL MISSION FOR THE DEAF

Second Sunday each month, 7:00 p.m., at the Episcopal Church of Saint Mark the Evangelist.

1750 East Oakland Park Boulevard
Fort Lauderdale, Florida 33334

The Reverend Charles Folsom-Jones, Pastor
TTY 305-563-4508

When in Denver, welcome to

**ALL SOULS MISSION FOR THE DEAF—
ST. MARK'S EPISCOPAL**
1160 Lincoln St., Denver, Colorado
Tel. 534-8678

Open every Sunday at 10 a.m.
All Souls Guild meetings second Friday
night, 7:30 p.m.
All Souls Guild socials fourth Friday
night, 7:30 p.m.
Rev. Edward Gray

**ALL SOULS' CHURCH FOR THE DEAF
Philadelphia, Pa.**

Serving the deaf in Southeastern Pennsylvania. A warm welcome awaits you at our services at 11:00 a.m. every Sunday, at the Seamen's Church Institute, 3rd and Arch Streets, in Old Philadelphia (next door to Betsy Ross House!). For more information, write to: The Rev. Roger Pickering, Vicar P.O. Box 27459 Philadelphia, PA 19150 or call TTY (215) 247-6454 voice (215) 247-1059

The oldest church for the deaf
in the United States

**ST. ANN'S CHURCH FOR THE DEAF
Episcopal**

209 East 16th Street
Services 11:30 a.m. every Sunday
The Rev. Columba Gilliss, OSH
Mail Address: 209 East 16th St.
New York, N.Y. 10003
In care of St. George's Church

**THE EPISCOPAL CONFERENCE OF THE
DEAF IN THE UNITED STATES**

Welcomes you to worship with us at any of our 75 churches across the nation.

For information or location of the church nearest you, consult your telephone directory or write to:

The Ven. Camille Desmarais, President
2201 Cedar Crest Drive
Birmingham, Alabama 35214

or
The Rev. Arthur Steidemann, Ex. Secy.
429 Somerset
St. Louis, Missouri 63119

LUTHERAN

Welcome to...

HOPE LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF
4936 N.E. Skidmore, Portland, OR 97218

Bible Class every Sunday, 9:30 a.m.; worship every Sunday, 10:30 a.m. Hope is located two blocks south of N.E. Prescott, between N.E. Fremont and N.E. Prescott on 49th Ave. Church office 503-284-1014 voice or TTY. Rev. Shirrel Petzoldt, Pastor, 503-256-9598, voice or TTY. Mr. Mark Schoepp, D.C.E. 503-236-8516, voice or TTY.

**WELCOME TO...
PILGRIM LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**

3801 Gillham Road, Kansas City, Mo. 64114
Worship every Sunday, 10:30 a.m.
Rev. LaVern Mass, pastor, TTY 561-9030
Pastor's residence, TTY 722-0602

**HOLY THREE-IN-ONE
LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF**
4411 La Branch, Houston, TX 77004

Worship every Sunday 10:45 a.m.; Sunday School 9:30 a.m.

Rev. Robert D. Case, Pastor
TTY: 526-6134 & 921-6456

In Seattle, visit us at

**OUR REDEEMER LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

John St. & Dexter Ave., Seattle, WA
(Denny Park Annex) Worship at 11 a.m.
Rev. William A. Ludwig, TTY 524-2283
Mr. Richard French, 935-2920 & 622-6941

**OUR SAVIOR LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**

Meeting in the Gloria Dei Chapel of the
Lutheran School for the Deaf
6861 E. Nevada, Detroit, Mich. 48234
Worship at 10:30 every Sunday
(9:00 a.m., June, July, August)
Rev. Clark R. Bailey, Pastor
Phone (313) 751-5823

When in Minneapolis, welcome to...

**BREAD OF LIFE LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

2901 38th Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55406
Services 11:00 a.m. every Sunday
(10:00 a.m. during June, July and August)
The Rev. Lawrence T. Bunde, pastor

Welcome to...

HOPE LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF
4936 N.E. Skidmore, Portland, OR. 97218

Worship every Sunday at 9:30 a.m.
One block south of Prescott on 47th
503-256-9598, Voice or TTY
Rev. Shirrel Petzoldt, Pastor

**OUR SAVIOR LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

First and third Sunday of every month.
Maryland and 18th Ave., Phoenix, Ariz.
Room 14, 10:30 a.m.
Also fourth Sunday of every month at
St. Luke's Lutheran Church,
807 N. Stapley Dr., Mesa, Ariz.
Rooms 1 and 1, 11:00 a.m.
Mr. Gerald Last, Lay Minister
Voice (602) 242-9419

Visiting New York "Fun" City?

**ST. MATTHEW LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**
41-01 75th St., Elmhurst (Queens), N.Y. 11373

11:00 a.m. Sunday Worship 10:00 a.m.
June-July-August
Rev. Frederick Anson, Pastor
212-335-8141 or 516-248-2357 Voice or TTY
1 block from IND-74th St./Roosevelt Ave.
and IRT-74th St. Subways

We are happy to greet you at...

EMMANUEL LUTHERAN CHURCH
2822 E. Floradora, Fresno, Calif. 93703

S. S. Class for Deaf Children, 9:15 a.m.;
Every Sunday: Bible Class, 9:15 a.m.; Worship Service, 10:30 a.m. (interpreted).
Stanley Quebe, pastor; Clarence Eisberg, associate pastor, phone 209-485-5780.

Need help? Want to hear good news? Visit

**ST. MARK LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**

421 W. 145 St., N.Y., N.Y. 10031
Sun. worship 2 p.m.—June-Aug. 1 p.m.
Bible Class and Sunday School 3:30 p.m.
Rev. Kenneth Schnepf, Jr., pastor
Home Phone (914) 375-0599

In Indianapolis it's...

PEACE LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF
4201 North College Avenue
Indianapolis, Indiana 46205

Worship with Us every Sunday at 10:30 A.M.
Total Communication Services.
Pastor Marlow J. Olson
TTY & Voice (317) 283-2623

You are welcome to worship at...

**HOLY CROSS LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

101 N. Beaumont, St. Louis, Mo. 63103
Just west of Rodeway Inn, Jefferson Ave.
Worship every Sunday, 10:30 a.m.
TTY (314) 725-8349
Rev. Martin A. Hewitt, pastor

**PRINCE OF PEACE LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**

205 N. Otis, St. Paul, Minn.
Services every Sunday at 11:00 a.m.
Summer services every Sunday at 10:00 a.m.
Rev. Wm. Lange, pastor
TTY 644-2365, 644-9804
Home 724-4097

DEAF ZION LUTHERAN CHURCH
15000 N.W. 27th Ave., Miami, Florida 33504

Phones (with TTY): Ch. 688-0312 or 651-6720
Every Sunday: or 621-8950 10:00 A.M.
Bible Class 11:00 A.M.
Worship Service
Ervin R. Oermann, pastor
Paul G. Consoer, lay minister

When in Central Texas, be sure to visit at...

JESUS LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF
1307 Newton Ave., Austin, TX 78704

Worship every Sunday at 10:30 a.m.; Sunday School during school year at 9:30 a.m.

Rev. Richard Reinap, Pastor
TTY and voice (512) 422-1715; home TTY and voice (512) 441-1636.

Just across the street from TSD.

**ROGATE LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**

2447 East Bay Drive, Clearwater, Florida
(Between Belcher and Highway 19)

A church of the deaf, by the deaf, for the deaf. Our services are conducted in sign language by the pastor. Services are every Sunday at 11:00 a.m. Bible class is every Sunday at 10:00 a.m. 531-2761 (TTY and voice)

Rev. Frank Wagenknecht, Pastor
Rev. Glen Borhart, Assistant Pastor

In North New Jersey meet friends at

**ST. MATTHEW'S LUTHERAN
CHURCH FOR THE DEAF**
510 Parker St. at Ballantine Pkwy.
Newark, N.J. 07104

(Bus No. 27 to B. Pkwy., 3 bl. West)
Sundays, 10 a.m.; Thursdays, 8 p.m.
Rev. C. Roland "G" Gerhold, pastor
Need help? Phone (201) 485-2260

In the Los Angeles area . . .

SALEM LUTHERAN CHURCH (ALC)

1211 North Brand Boulevard
Glendale, CA 91202

Signed worship services every Sunday, 11:00 a.m.

Rev. John W. Soyster, Pastor
(212) 243-3195 (TTY/Voice)

UNITED METHODIST

**CAMERON UNITED METHODIST CHURCH
OF THE DEAF**

1413 Sycamore, Cincinnati, Ohio 45210

Sunday Worship 11:00; Sunday Study 12:00

Rev. Tom Williams, minister

A place of worship and a place of service.
All are welcome.

**FOREST PARK UNITED METHODIST
CHURCH**

2100 Kentucky Ave., Fort Wayne, Ind. 46805

Sunday School, 9:30 a.m.; church service, 11:00 a.m.

Tuesday evenings, captioned movies

Pastor Edward Vaught

484-6696 (TTY and voice)

When in Metropolitan Washington, D.C.,
worship at

**WASHINGTON UNITED METHODIST
CHURCH FOR THE DEAF**

7001 New Hampshire Ave., Takoma Park, Md.

Worship Service in the Fireside Room
at 10:30 a.m.

Sunday School for hearing children

Captioned Movies every first Sunday
at 11:45 a.m.

Rev. LeRoy Schauer, pastor

IMPACT Advertising

- Immediate
- For months
- Even for years

**CHURCH DIRECTORY
and**

CLUB DIRECTORY ADS

Current rate: \$12.00 per year (11 inser-
tions), payable in advance. Send orders to
Editor.

THE DEAF AMERICAN

814 Thayer Avenue

Silver Spring, MD. 20910

**LEARN TO
WRITE SIGNS**

- Newly-developed system.
- Simply designed for daily use.
- Can be learned quickly by children
and adults.

SELF-TEACHING GUIDE

\$6.00 including postage and handling
FOR INFORMATION OR TO ORDER:

LindaLee Terry Massoud
G-3490 E. Pierson Road
Flint, Michigan 48506

JEWISH

**TEMPLE BETH SOLOMON
OF THE DEAF**

13580 Osborne St., Arleta, Calif.

TTY (213) 896-6721, Voice (213) 899-2203

Services: First Friday, 7:30 p.m.

Socials: First, third and fifth Wednesdays,
noon. Every Sunday, 7:00 p.m.

Religious school: Every Sunday, 10:00 a.m.

**National Congress of
Jewish Deaf**

Alvin Klugman, President

3023 Oakhurst Avenue

Los Angeles, California 90034

Betty Oshman, Secretary-Treasurer

20 Gordon Road

Erdenheim, PA 19118

Alexander Fleischman, Executive Director

9102 Edmonston Court

Greenbelt, Maryland 20770

1982 NCJD CONVENTION

, Washington, D.C.

**CHRIST'S CHURCH OF THE DEAF
(Non-Denominational)**

Meets in First Christian Church building
each Sunday.

Scott and Mynster Streets

Council Bluffs, Iowa

Bible School, 9:30 a.m.; Worship, 10:30 a.m.

Duane King, Minister

Mailing address: R. R. 2, Council Bluffs,
Iowa 51501

**METROPOLITAN COMMUNITY CHURCH
OF NEW YORK**

201 W. 13th St. (at 7th Ave.)

New York, N.Y. 10001

212-242-1212

Sunday worship services at

Duane Methodist Church, 13th and

Seventh Ave., 7:00 p.m. signed.

Everyone is, naturally, welcome.

IMMANUEL CHURCH FOR THE DEAF

657 West 18th St., Los Angeles, Calif. 90015

Sunday school, 9:45 a.m.; Sunday morning worship,
11:00 a.m.; Bible Study, Tuesday, 7:30 p.m.

**When in the Pacific paradise, visit
HAWAII CHURCH FOR THE DEAF**

3144 Kaunaoa Street, Honolulu, Hawaii
96815

Sunday School 9:15 a.m.; Worship 10:30 a.m. Wed.
Bible Study and Fri. Fellowship 7:00 p.m. Children's
weekday religious education classes

Rev. David Schiewek, pastor

For information call 732-0120

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE

430 N. Center St., Joliet, Ill. 69435

Contact: Deacon Jim Monahan,

TTY 815-727-6411

All in Joliet area welcome to signed Mass Service at
10:45 a.m., 3rd Sunday, September through June.



JOIN

THE NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

☐ Individual Membership \$15.00

Enclosed is my check for: ☐ Husband-Wife Membership 25.00

☐ Family Membership 35.00

(Membership includes subscription
to The Deaf American.)

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

☐ Subscription only, \$6.00 per year, \$11.00 for two years.

Mail to: National Association of the Deaf

814 Thayer Ave., Silver Spring, MD 20910

CLUB DIRECTORY

AKRON CLUB OF THE DEAF

1467 East Market St., Akron, Ohio 44305

"A friendly place to congregate"

Open Tues. & Thurs., 6 p.m.-11:30 p.m.; Fri., 6 p.m.-11:30 p.m.; Sat., 6 p.m.-1:30 a.m.; Sun., 6 p.m.-11:30 p.m.

In Atlanta, it's the
GATEWAY TO THE SOUTH
ATLANTA CLUB OF THE DEAF, INC.
760 Edgewood Ave., N.E.
Atlanta, Georgia 30307

Open Every Friday and Saturday Night

CHICAGO CLUB OF THE DEAF

4221 W. Irving Park Rd., Chicago, Ill. 60641

Open Friday and Saturday evenings

The Showplace of the Southwest...

DALLAS ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

4215 Maple Ave., Dallas, Texas 75219

Open Wed., Fri., Sat. eves

TTY 214-522-0380

When in Denver, stop by...

SILENT ATHLETIC CLUB OF DENVER

1545 Julian St., Denver, Colo. 80204

Open Saturday evenings

DETROIT ASSOC. OF THE DEAF, INC.

1240 Third Blvd., Detroit, Mich. 48226

Come to visit our new club when you are in Detroit. Open Friday evening, Saturday and Sunday

GREATER INDIANAPOLIS DEAF CLUB

1917 E. 46th St. Indianapolis, Ind. 46205

Open Wednesday, Friday and Saturday evenings

Wayne Walters, president

In Hawaii, it's Aloha (welcome) from...

HAWAII CLUB FOR THE DEAF

American Legion Auxiliary Hall

612 McCully Street, Honolulu, Hawaii 96814

2nd Saturday of each month, 7:30 p.m.

Address all mail to:

Mrs. Norma L. Williams, secretary

727 Palani Avenue, Apt. No. 6

Honolulu, Hawaii 96816

When in Houston, you are welcome to the

HOUSTON ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

606 Boundary St., Houston, Texas 77009

Open Friday and Saturday evenings

LEHIGH ASSOCIATION OF THE DEAF

121 S. 8th St., Allentown, Pa. 18101

Open Friday and Saturday evenings

TTY 215-432-7133

Nelson C. Boyer, secretary

LRAD

LITTLE ROCK ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

9005 Lew Dr., Little Rock, Ark. 72209

TTY (501) 565-4374

7 p.m.-1 a.m., Fridays & Saturdays

When in New Hampshire, come to the...

MANCHESTER DEAF CLUB, INC.

126 Lowell St., Manchester, N.H.

Open every second and fourth Saturday of

each month with free Captioned Movies

When in Illinois, visit the

ROCKFORD DEAF AWARENESS ASSOCIATION

Meets the third Thursday at 7:00 p.m. at the Seton

Center, 921 W. State Street, Rockford, Illinois

Mailing address: 405 Robert Ave., Rockford, Il.

61107

METROPOLITAN WASHINGTON ASSOCIATION OF THE DEAF

3210-A Rhode Island

Mt. Rainer, Md. 20822

Open Friday, Saturday and

Sunday evenings.

When in the Nation's Capital,

come and see us.

When in Oklahoma City, the OKIES

welcome you to "OKCAD"

OKLAHOMA CITY ASSOCIATION OF THE DEAF

1106 N.W. 15th St., Oklahoma City,

Oklahoma 73106

TTY 1-405-528-9771

Open every Saturday night.

When in Orlando, please come to the...

ORLANDO CLUB OF THE DEAF

Loch Haven Park Neighborhood Center

610 North Lake Formosa Drive

Orlando, Florida 32803

Social and captioned movies on 3rd Saturday night of each month.

PUGET SOUND ASSOCIATION

OF THE DEAF

The Greatest and Oldest Club of the Deaf

in the Pacific Northwest.

Everyone Heartily Welcome.

Open Every Second Saturday of the Month.

4136 Meridian Ave., North

Seattle, Washington 98103

SAN FRANCISCO CLUB FOR THE DEAF, INC.

530 Valencia Street

San Francisco, California 94110

Open Friday and Saturday nights.

Sometimes Sunday.

Business meeting on 2nd Friday of month.

ST. PETERSBURG ASSOCIATION OF THE DEAF, INC.

4255 56th Ave. N., St. Petersburg, FL.

Largest club for the deaf on Florida's West Coast. Why not visit us? You will like us. Socials every 1st and 3rd Saturday evenings. Communicate with Russell DeHaven, President, 2416 Blind

Pond Avenue, Lutz, FL 33549, Telephone:

(813) 949-3423 (TTY).

THE TAMPA CLUB OF THE DEAF

(Windhorst A. W. Lodge No. 185, F&AM)

5011 Nebraska Ave., Tampa, Florida 33603

Open every 2nd Friday night.

LADIES SUNSHINE CIRCLE OF THE DEAF

(Since 1914)

Meets at 1223 S. Vermont Ave., Los Angeles,

Calif. 90006.

Third Thursday of each month, 10:00 a.m.

Augusta Lorenz, corresponding secretary

7812 Borson St., Downey, Calif. 90242

THE CHARLES THOMPSON

MEMORIAL HALL

1824 Marshall Ave., St. Paul, Minn. 55104

The nation's finest social club for the deaf

Established 1916

TACOMA ASSOCIATION OF

THE DEAF, INC.

So. Park Community Center

4851 S. Tacoma Way

Tacoma, WA 98409

Welcome-Open every 4th Saturday night of the month.

Bill Fritch, President

Jerry Pettie, Vice President

Mary Bowlen, Secretary

Joe Okada, Treasurer

When in York, Pa., welcome to

THE YORK ASSOCIATION OF

THE DEAF, INC.

208 N. George St. York, Pa. 17401

Open Wed., Fri., Sat. evenings

Socials on 2nd and 4th Saturdays

of month.

Business meeting on 2nd Friday of month

Henry P. Senft, Secretary

UNION LEAGUE OF THE DEAF, INC.

Hotel Edison, 226 W. 47th St.

New York, N.Y. 10036

Open noon to midnight

Thurs., Fri., Sat., Sun., holidays

Irving Alpert, president

Henry Roth, vice president

Max J. Cohen, secretary

Milton Cohen, treasurer

"OUR WAY"

To strengthen Jewish education and

observance amongst the Jewish deaf

National Conference of Synagogue Youth

116 E. 27th St., New York, N.Y. 10016

MIAMI ASSOCIATION OF THE DEAF

301 Swallow Drive Miami Springs, FL

33166

Open first and third Saturday of

every month

Secretary: Clyde Cassidy

IMPACT Advertising

■ Immediate

■ For months

■ Even for years

CHURCH DIRECTORY

and

CLUB DIRECTORY ADS

Current rate: \$12.00 per year (11 inser-

tions), payable in advance. Send orders

to Editor,

THE DEAF AMERICAN

814 Thayer Avenue

Silver Spring, MD. 20910

BRAU-200-11N-A NOV81 *GCMB

B A BRAUER/RSR/M H & D

GALLAUDET CLG/MSSD BX 113

7TH ST & FLORIDA AVE NE

WASHINGTON DC 20002